Ogólnokrajowy tygodnik SZ "Związek Polaków na Białorusi"



GŁOS znad Niemna

19 września 2003r. Nr 38 (591) Index 63863 Rok założenia 1989

Ojczyznę wolną pobłogosław, Panie...

III Marsz Żywych Pamięci Polskiego Sybiru w Białymstoku

W dniach 11-12 września delegacja Związku Polaków na Białorusi wzięła udział w uroczystościach III Marszu Żywych Pamięci Polskiego Sybiru. Stało się to możliwe dzięki zaproszeniu Klary Rogalskiej, członkini Zarządu Głównego Związku Sybiaków. Głównym organizatorem wyjazdu delegacji ZPB była prezes Stowarzyszenia Polaków Ofiar Represji Politycznych przy ZPB Halina Jakołcewicz.



Kościół pw. Ducha Świętego

11 września odbyło się uroczyste odsłonięcie i poświęcenie tablicy pamiątkowej gen. Władysława Sikorskiego — premiera i Wodza Naczelnego Polskich Sił Zbrojnych w znak jego zasług przed Sybirakami.

Właśnie on w 1941r. po napaści Niemiec hitlerowskich na wczorajszego wiernego sojusznika jakim był Związek Radziecki, w imieniu znienawidzonego przez Sowietów polskiego rządu emigracyjnego podpisał układ z ZSRR znany jako Układ Sikorski-Majski (z ramienia ambasadora ZSRR w Londynie).

Układ ten nie był korzystny dla Polski, za co Władysław Sikorski był ostro krytykowany. Można było targować się, negocjować z ZSRR. Sytuacja ku temu była sprzyjająca. Niemcy parli na Wschód w zawrotnym tempie gromiąc jedną za drugą sowieckie dywizje i armię, biorąc do niewoli setki tysięcy jeńców. Podchodzili do Moskwy.

Ale na targowanie się nie pozwalała troska i odpowiedzialność za los 200 000 polskich żołnierzy i oficerów wziętych do niewoli radzieckiej i około 2 mln rodaków deportowanych w głąb ZSRR, wywiezionych do niewolniczych obozów pracy XX wieku, umierających z głodu, chłodu, wycieńczenia, katorżniczej pracy i chorób.

Tylko na mocy tego układu gen. Anders wyprowadził z ZSRR do Iranu (niby Mojżesz Żydów z Egiptu) ok. 100 tys. Polaków. Obdartych, w łachmanach, chorych i wycieńczonych żołnierzy, kobiet, dzieci, którzy umierali jeszcze długo po opuszczeniu „nieludzkiej ziemi" — radzieckiego raju.

I to takie państwo, taki ustrój i kraj miał przyniešć we wrześniu 1939r. "wyzwolenie" Białorusinom i Ukraińcom?

Sybiracy nie zapomnieli o tym, który przyczynił się do ich wyzwolenia z niewoli radzieckiej ok. 100 tys. Polaków — ofiar totalitaryzmu radzieckiego.

To właśnie oni, Kresowiacy, w składzie II Korpusu Polskiego gen. Wł. Andersa zdobywali klasztor na Monte Cassino wnosząc swój wkład w walkę z Niemcami hitlerowskimi, przysparzając chwały polskiemu żołnierzowi i Polsce.

czytaj na str. 5

GRODNO

Kształtowanie umysłu i charakteru



Podczas składania przysięgi

Pięknym Nokturnem Chopina w wykonaniu Natalii Dołgowskiej rozpoczęto uroczystość inauguracji roku szkolnego w Szkole Społecznej przy ZPB w Grodnie. Dyrektor szkoły Anżelika Orechwo serdecznie przywitała zebranych na sali nauczycieli, rodziców i uczniów, a szczególnie gości: Zofię Smyd, konsul w Konsulacie Generalnym RP w Grodnie, Tadeusza Kruczkowskiego, prezesa ZPB, oraz Anżelikę Borys, kierownik Działu Oświaty ZPB.

Część artystyczna wieczoru ogrzała salę ciepłymi słowami piosenek polskich w wykonaniu Krystyny Mazajło, Julii Kończyk i Ani Kuczko, a scenka w wykonaniu uczniów i absolwentów szkoły przygotowana przez Renatę Dziemiańczuk rozbawiła wszystkich do łez.

Składając uroczystą przysięgę nowi uczniowie obiecali być wiernymi ideałom humanizmu, kierować się w swoim postępowaniu uczciwością, przyrzekli systematyczną i wytrwałą pracę, kształtowanie umysłu i charakteru, by w przyszłości szkoła mogła być z nich dumna.

Konsul Zofia Szmyd życzyła uczniom, żeby okres nauki, który rozpoczynają, był jak najbardziej owocny: *„Pamiętajcie, że uczycie się przede wszystkim dla siebie, że to, czego się nauczycie, pozostanie z wami na zawsze, nikt wam tego nie zabierze."* Ciepłe słowa do młodzieży skierował również Tadeusz Kruczkowski: *"Będziecie się uczyć tu języka polskiego, literatury, historii, a to są przedmioty, które jak najbardziej kształtują świadomość narodową, naszą polską świadomość na tych ziemiach. Życzę wam wszystkim owocnej pracy, postępów w nauce i zadowolenia z tego, co robicie."*

Do spełnienia wszystkich tych życzeń niezbędny będzie ogromny wysiłek i cierpliwość, które pomogą młodzieży osiągnąć sukces, zdobyć indeks wymarzonej uczelni, dobrą pracę i pozycję życiową. Trzymamy kciuki!

czytaj na str. 5

FOTO w **Głosie**



Kolejki po wizy przed Konsulatem Generalnym RP w Grodnie - typowy obrazek przed wprowadzeniem nowego reżimu wizowego od 1 października br. Jeszcze raz o wizach - w następnym numerze **Głosu.**



Dział Kultury ZPB
serdecznie zaprasza na
XII Festiwal Piosenki Polskiej,
który odbędzie się **28 września br.**
w Rejonowym Domu Kultury
w Brasławiu o godz. 13.00
w Domu Oficerów **w Słonimiu o godz. 11.00**


ISSN 1563-3233

W numerze:

SZWECJA

Podczas niedzielnego referendum Szwedzi powiedzieli zdecydowane „nie” wspólnej europejskiej walucie.

Przeciwnicy wspólnej waluty w Szwecji, którzy od kwietnia prowadzili w sondażach, argumentowali, że po przyjęciu euro wzrosną ceny i zabraknie funduszy na finansowanie państwa opiekuńczego.

ESTONIA

Ponad 67 proc. głosujących Estończyków powiedziało „tak”, a prawie 33 proc. - „nie” przystąpieniu do Unii Europejskiej. Najwięcej zwolenników UE było w położonym na południowym wschodzie mieście Tartu.

Frekwencja podczas referendum wyniosła 63,4 proc. W niedzielnym referendum europejskim Estończycy stanęli wobec pytania, czy są za akcesją do Unii Europejskiej i za uchwaleniem odpowiednich poprawek do konstytucji Republiki Estonii.

Estonia organizowała referendum unijne jako przedostatni z krajów kandydujących. Później głosować będą tylko mieszkańcy Łotwy — 20 września. Głosowanie na Łotwie będzie dziewiątym referendum w sprawie wejścia do UE. Od marca referenda odbyły się na Malcie, w Słowenii, na Węgrzech, Litwie, Słowacji, w Polsce i w Czechach. We wszystkich krajach odpowiedź brzmiała „tak”. Dziesiątym krajem, który 1 maja 2004r. ma dołączyć do Unii, jest Cypr. Tam decyzję podjął jednak parlament.

POLSKA

Marek Kotlinowski został ponownie prezesem Ligi Polskich Rodzin. Delegaci kongresu Ligi Polskich Rodzin zdecydowali też, że partia weźmie udział w wyborach do Parlamentu Europejskiego.

Marek Kotlinowski był jedynym kandydatem na stanowisko prezesa. Przewodniczącym Kongresu został Roman Giertych.

Według Giertycha, przedstawiciele Ligi w Parlamencie Europejskim będą bronić *„chrześcijańskich korzeni Europy”* oraz popierać ideę „Europy ojczyzn”. Giertych zaznaczył, że przedstawiciele Ligi będą sprzeciwiać się prymatowi unijnego prawa i unijnych sądów nad krajowym systemem prawnym.

Józef Oleksy został wybrany na szefa partii na Mazowszu podczas nadzwyczajnego zjazdu mazowieckiego SLD. Oleksy dostał 97-proc. poparcie, kontrkandydatów nie było, ponieważ zgłoszony na kontrkandydata Ryszard Kalisz nie zgodził się na kandydowanie i wezwał do głosowania na Oleksego. Delegaci przyjęli wynik wyborów owacjami na stojąco.

Józef Oleksy zapowiedział podczas zjazdu, że w partii nie będzie miejsca i pobłażania dla *„nikogo, kto nie rozumie prawa i moralności”*. Zaapelował do delegatów, aby byli aktywnymi działaczami rządzącej partii.

- *Każdemu jest bardzo miło, kiedy spotyka się z taką serdecznością. Nie o karierę tu chodzi i stanowiska, bo mam ich za sobą wiele* — powiedział Oleksy po ogłoszeniu wyników wyborów.

WIADOMOŚCI /REUTERS/PAP/AD

Witajcie w domu!

Tarnów — Lublin — Warszawa 2-8 września 2003r.

Powrócisz tu
gdzie nadwiślański
brzeg
Powrócisz tu
zza siedmiu gór i rzek
Powrócisz tu
gdzie płonie słońcem wrzos i głóg
gdzie cienie brzóz
piach mazowieckich dróg
Powrócisz tu
gdzie wierzby pośród pól

Janusz KONDRATOWICZ

Raz w roku polscy dziennikarze z całego świata mają możliwość spotkać się w gościnnym Tarnowie na Światowym Forum Mediów Polonijnych. W tym roku żurnaliści z 29 krajów spotkali się po raz XI. Dla większości z nas te spotkania są sentymentalną podróżą w czasie, do kraju naszych przodków, którzy zostawili po sobie bogactwo kulturowe, które możemy z wielkim wzruszeniem podziwiać wśród uroczego krajobrazu polskiego. ŚFMP jest najlepszą formą promocji Polski w środowiskach polskich i polonijnych oraz w drugich ojczyznach naszych rodaków.

Media posiadają ogromną siłę oddziaływania na poglądy i wyobraźnię człowieka. Nazywa się je w kontekście znaczenia politycznego czwartą władzą. Lecz w przypadku Forum nie chodzi o politykę, bowiem naszym podstawowym celem jest... trwanie. W sercach, w pamięci, w zachowaniach codziennych tych, którzy z różnych powodów kiedyś kraj nad Wisłą opuścili lub Polska musiała ich opuścić. Jeśli oni, ludzie utożsamiający się z narodem i kulturą Polski, w sens i wielkość trwania uwierzą, wówczas dzięki ich talentom, wiedzy i uczuciom, my Polacy, możemy zaistnieć w świadomości postronnych narodów jako społeczeństwo godne, pracowite i mądre. Właśnie temu służą te spotkania, aby po powrocie do drugich ojczyzn, donieść ludziom o naszej Macierzy, jej postępach i urokach.

Cud pod ziemią

Tym razem wyruszyliśmy na przepiękną Lubelszczyznę, która posiada wiele skarbów. Najpierw była Wieliczka, do której trzeba powracać przy każdej okazji, bowiem można tu odkryć nowe źródła, zabytki i fakty historii. Powrót Forum do Wieliczki był szczególny — 25 lat temu Kopalnię Soli wpisano na listę UNESCO wraz z zabytkowym centrum Krakowa.

Mieliśmy za sobą ponad 700 lat (wydobycie soli w Wieliczce datuje się na rok 1290) i 300 km chodników na 9 poziomach, z których trzy pierwsze eksploatowano od czasów średniowiecza. W kopalni obecnie nie wydobywa się soli w sposób naturalny, ale trwa tzw. produkcja wymuszona. Z nieustannie odsalanej, wlewającej się do kopalni wody uzyskuje się 50 ton soli na dobę (każdy z gości może ze sobą zabrać 10 kg).

W komorze „Warszawa” odbyło się uroczyste odsłonięcie tablicy upamiętniającej 25. rocznicę wpisu Kopalni Soli w Wieliczce na listę UNESCO, na które przybyli m.in.



Wawel z lotu ptaka

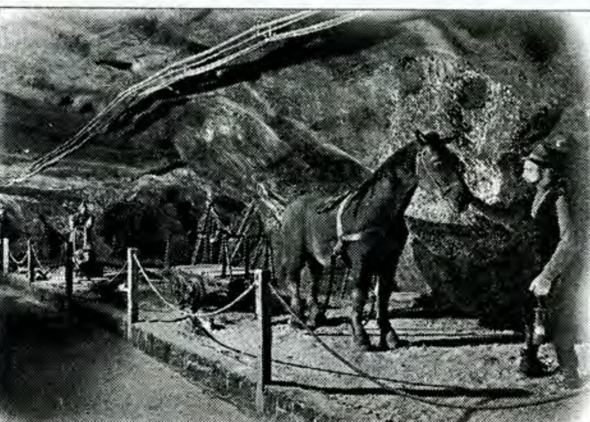
Marszałek Senatu RP prof. Longin Pastusiak, wiceminister gospodarki, pracy i polityki społecznej Jolanta Banach, dyrektor Biura Integracji Europejskiej w kancelarii prezydenta RP Klaudia Sanetra-Reut, wojewoda małopolski Jerzy Adamik, sekretarz generalny Polskiego Komitetu ds. UNESCO Tomasz Orłowski, wiceprezydent Krakowa Józef Winiarski, prezes Zarządu Małopolskiego Forum Współpracy z Polonią Stanisław Lis oraz senatorowie i posłowie.

Muzeum Żup Krakowskich

Obejrzeliśmy specjalnie przygotowaną ekspozycję fotograficzną, która przedstawia wszystkie polskie zabytki wpisane na listę UNESCO, z sześcioma kościółkami małopolskimi włącznie. Wieliczka była pierwsza. Zadecydowało o tym wiele faktów. W XVII w. kopalnia wielicka była największym przedsiębiorstwem w Europie. Zachowała się ogromna ilość bajecznych w klimacie i formach wyrobisk. Zachowały się dokumenty właścicieli, a więc królewskie, bo kopalnia zasilała skarb wawelski. Pensje profesorów Uniwersytetu Kazimierzowskiego były opisane ilością soli.

Podziw i zachwyt budzi ilość i jakość zachowania technicznego urządzeń do wydobywania soli. Założyciel muzeum Alfons Długosz był niezłym wizjonerem, kiedy nakazał wydobywać z zawalonych wyrobisk stare kieraty (urządzenia wykorzystujące siłę zwierząt pociągowych, służące do napędu), wózki, beczki, narzędzia, odnawiać je i montować w odrestaurowanych wyrobiskach według zachowanych opisów i źródeł ikonograficznych. Dzięki temu powstała unikatowa w skali światowej kolekcja kieratów ręcznych i konnych. Pod ziemią była stajnia koni, które nigdy nie widziały światła dziennego. Ostatniego konia można było zobaczyć jeszcze dwa lata temu.

W kolekcji muzeum można oglądać technikę wydobywania soli na modelach i makietach, stary sprzęt przeciwpożarowy, lampy łojowe, olejowe, karbidowe i elektryczne, bałwany solne z narzędziami do ich obróbki, kolejkę konną dla znamienitych gości, jak królowie, Fryderyk Chopin, nasza rodaczka Eliza Orzeszkowa, prezydenci II RP, wreszcie piękną panoramę Wieliczki z 1645r. wg źródeł Marcina Germana.



Komora Sielec

Kraków

W drugiej stolicy Polski, która sama w sobie jest perłą europejską, dziennikarze polonijni zwiedzili Zespół Klasztorny oo. augustianów. Tu zaprezentowano nam prace konserwatorskie oraz wernisaż wystawy, poświęconej renowacji zespołu klasztornego „Wielka Konserwacja” w krużgankach Zespołu Klasztornego.

Kościół Św. Katarzyny z klasztorem augustianów to jeden z najcenniejszych zabytków gotyckiej architektury Krakowa i dokument wielowiekowej kultury religijnej rozwijającej się tu od schyłku epoki piastowskiej po czasy współczesne.

Jest wiele, nieskończenie wiele powodów, dla których warto i należy odwiedzić Kraków. To miasto należy do tych europejskich metropolii, których niepowtarzalne oblicze ukształtowane zostało przy twórczym udziale przedstawicieli wielu narodowości. W średniowieczu osadnicy niemieccy przynieśli do Krakowa ze sobą najdoskonalsze tradycje cechowe, w czasach renesansu Włosi wzbogacili to miasto o najwspanialsze osiągnięcia ówczesnej sztuki i architektury, Żydzi przez stulecia uprawiali tu handel, pielęgnowali rzemiosło. Fale przybyszów zwabione pod Wawel z niespotykaną gdzie indziej tolerancją i atrakcyjną kulturą szybko się polonizowały. Niemieccy Werzigowie stawali się Wierzynkami, pochodzące z Toskanii familie Montelupich zmieniały nazwiska na nazwiska Wilczogórskich.

W epoce Jagiellonów, w wieku XV i XVI, Kraków był stolicą jednego z najpotężniejszych i najbardziej rozległych państw europejskich, Rzeczpospolita rozciągała się wtedy od Bałtyku niemal po brzegi Morza Czarnego. Otwarte dla wszystkich ludów zamieszkujących ten olbrzymi kraj miasto stało się jednocześnie sanktuarium najcenniejszych pamiątek narodowych, skarbnicą polskiej nauki i kultury. Czas rzeźbił jego rysy zarówno w bogactwie wznoszonych tu budowli, jak i w korowodach pamiętnych wydarzeń historycznych. To o tym mieście mówiła Europa słowami sekwencji wydrukowanej w 1619r. w Amsterdamie pod sztychem przedstawiającym panoramę znad Wisły: *Cracovia totius Poloniae urbs celeberrima atque amplissima Regia atque Academia insignis.* (Kraków w całej Polsce miasto najsławniejsze, ozdobione wspaniałym zamkiem królewskim i słynną Akademią).

O Krakowie można opowiadać w nieskończoność, ale najlepiej tu przyjechać, bowiem liczbą spotykanych tylko tu fenomenów nie może poszczycić się żadne inne miasto w świecie. Kto był w Krakowie, oddał mu swe serce.

cdn.

Andrzej DUBIKOWSKI



Jedna z grup dziennikarzy polonijnych w kaplicy Św. Kingi

PIELGRZYMKA

Kochamy Cię

Pielgrzymka Jana Pawła II na Słowację dobiegła końca. Papież celebrował mszę świętą na bratysławskich błoniach Petržalka, podczas której beatyfikował dwoje słowackich męczenników za wiarę w czasach komunizmu. Papież podziękował narodowi słowackiemu za to, że dochował wierności Kościołowi w najcięższych czasach komunizmu.

Ostatnia pielgrzymka?

Wśród czołowych dziennikarzy wyspecjalizowanych w sprawach watykańskich, przeważa opinia, że papież mimo bardzo poważnych kłopotów zdrowotnych, będzie nadal podejmował podróże zagraniczne, choć z pewnością nie do bardzo odległych krajów.

Znany biograf papieża, publicysta „Corriere della sera” Luigi Accattoli uważa, że jeśli nie nastąpi jakieś wyraźne pogorszenie się zdrowia papieża, w przyszłym roku należy się spodziewać m.in. wizyt papieskich w Austrii i w Polsce.

Następny jest Meksyk, ale do tego kraju — mówi Accattoli — prawdopodobnie papież nie pojedzie, ponieważ to bardzo daleka droga, a zrezygnował już z wyjazdu na Filipiny i do Mongolii. — *Sądzę jednak* — dodaje włoski publicysta katolicki — *że europejskie podróże papież będzie podejmował nadal, jeśli na wiosnę będzie mniej więcej w takiej samej formie jak obecnie.*

Accattoli przypomina, że po swoich zagranicznych pielgrzymkach papież wielokrotnie powtarzał, mimo iż inni załamywali ręce nad tym, jak bardzo jest zmęczony: *A jednak okazuje się, że jestem w stanie podołać! — Sądzę* — dodaje Accattoli — *że podobna będzie konkluzja papieża również po obecnej podróży. I dopóki jest w stanie celebrować mszę, będzie nadal podróżował.*

Paloma Gomez Borrero, doświadczona hiszpańska watykanistka i komentatorka telewizyjna, która odbyła z papieżem wszystkie 102 jego zagraniczne podróże, powiedziała: — *Na początku wizyty na Słowacji stan papieża budził naprawdę wielki niepokój. Zapewne odbiły się na jego zdrowiu straszne w tym roku upały. To pogłębiło jego dolegliwości.*

WIADOMOŚCI/AD

Trudna dyskusja

Spotkanie prezydentów w Soczi

W ubiegłym tygodniu zdawało się jeszcze, że stosunki białorusko-rosyjskie są w impasie. Kwestia wprowadzenia wspólnego środka płatniczego oraz problem z dostarczaniem gazu rosyjskiego były często poruszane tak przez przedstawicieli kręgów politycznych jak i przez analityków. 15 września prezydenci Aleksander Łukaszenko i Władimir Putin spotkali się w Soczi w celu rozwiązania zaistniałych problemów.

Jeszcze 11 września podczas posiedzenia rządu w Moskwie Władimir Putin, komentując rozbieżność w poglądach pomiędzy Rosją a Białorusią w stosunku do wprowadzenia rubla, powiedział, *„że strony podeszły do momentu, kiedy trzeba podejmować decyzję ostateczną”*. Na odmowę wprowadzenia przez Mińsk rubla rosyjskiego na warunkach Rosji, Moskwa nacisnęła na Białoruś. Jednak władze naszego państwa też nie ustąpiły. Białoruś w ciągu ostatnich lat integracji znalazła słabe strony swego brata rosyjskiego.

Przed rozpoczęciem spotkania znany politolog Mieczysław Nikonow powiedział, że strony pokłóciły się na dobre, co jest związane wyłącznie z pozycją przyjętą przez Łukaszenkę. *„Nie chce dążyć do integracji, chce otrzymywać uprzywilejowania terytorium Rosji, niczego nie oddając w zamian”* — zaznaczył analityk. Prezydent Putin przed wyborami do Dumy oraz prezydenckimi nie może dopuścić do zerwania negocjacji, gdyż idea konsolidacji obu państw cieszy się wśród Rosjan dużą popularnością. Nie może również zbytnio „podkopywać” autorytetu Łukaszenki na Białorusi, ponieważ po dojściu do władzy opozycji Białoruś zwróciłaby się ku NATO i UE, a Rosja straciłaby strefę wpływu.


© BELAPAN

W Soczi Aleksander Łukaszenko był bardzo miły w stosunku do swego interlokutora. Liderzy państw jednak nie doszli do porozumienia. Władimir Putin wyszedł do dziennikarzy widocznie zdenerwowany. Rozmowa była trudna i konkretna. Aleksander Łukaszenko jak zawsze wobec problemów integracyjnych zaświadczył, że Białoruś nigdy nie występowała przeciw pojednaniu. *„Brak integracji jest moją śmiercią polityczną”* — powiedział prezydent Białorusi.

Sprawy gazowe

„Ciągle nas straszą, że Rosja podniesie ceny gazu. Kosztować to nas będzie około 120 mln USD. To nie są aż tak duże pieniądze, ale oszczędzać będzie trzeba. Obecnie Rosja sprzedaje nam tylko część gazu taniej niż inni, a mówią, że zalewają nas bezpłatnym gazem. Takiego czegoś nigdy nie było i nie będzie” — powiedział Aleksander Łukaszenko 13 września na spotkaniu z mieszkańcami Mińska, podczas rozpoczęcia budowy nowego parku.

W Soczi Putin natomiast mówił tak: *„Doszliśmy do wniosku, że trzeba wprowadzić nowe stosunki do przemysłu gazowniczego bez zawieszenia rokowań o wspólnym przedsiębiorstwie oraz budowie wspólnego systemu rurociągowego”*. Prezydent Rosji chciał tym prawdopodobnie powiedzieć, że Białoruś powinna omówić kwestię kosztów gazu z Gazpromem. Aleksander Łukaszenko odparł, że jeżeli Gazprom wprowadzi nową cenę na dostawy gazu, Białoruś to samo uczyni w kwestii tranzytu. Powiedział również, że obecnie Białoruś otrzymuje za tranzyt 1 m^3 ok. 0,44 USD, natomiast Ukraina — ok. 1,5 USD. *„Jeżeli Gazprom wprowadzi taryfę ukraińską, Białoruś niczego nie straci”* — dodał. Podobne stosunki gospodarcze pomiędzy państwami są absolutnie normalne. Jednak na tym tle jest trudno mówić o związku Rosji i Białorusi. W najlepszym wypadku przyjdziemy do partnerstwa. *„Okres funkcjonowania zasady “gaz za pocałunek” minął”* — powiedział Leonid Zaiko, kierownik centrum analitycznego „Strategia”. Putin w Soczi ujawnił zamiar budowania pragmatycznych stosunków z Białorusią. Nowa doktryna oznacza, że Rosja chce zmusić Białoruś do reform gospodarczych oraz politycznych.

Sprawy pieniężne

Aleksander Łukaszenko poinformował, że rząd Białorusi rozpatrzy umowę walutową. Podkreślił, że od 1 stycznia 2005r. Białoruś planuje wprowadzenie rubla rosyjskiego jako jedynego środka płatniczego. *„Białorusini nie chcą żyć gorzej niż teraz. Nie powinniśmy schodzić na niższy poziom”* — dodał powołując się na zapomnianą w Moskwie umowę “O Stworzeniu Państwa Związkowego”.

Władimir Putin zaznaczył, że *„dokument przygotowany przez specjalistów ministerstw finansów oraz banków narodowych Rosji i Białorusi odpowiada interesom Rosji i Białorusi”*. Dodał, że *„wprowadzenie rubla rosyjskiego na Białorusi nie wymaga żadnych gwarancji dodatkowych, ponieważ nie ma nic wspólnego z niezależnością państwa”*. Jako przykład Putin podał strefę euro. *„Gospodarka tych państw skutecznie wykorzystała wprowadzenie wspólnej waluty”* — dodał.

Według opinii specjalistów Międzynarodowego Funduszu Walutowego (MFW), związek walutowy Rosji i Białorusi może być korzystnym dla przedsiębiorców oraz konsumentów białoruskich tylko pod warunkiem prawidłowego założenia oraz przeprowadzenia na Białorusi *„twardej polityki makrogospodarczej oraz głębokich reform strukturalnych”*, od dawna zalecanych przez MFW.

W Soczi Aleksandrowi Łukaszence udało się osiągnąć przedłużenie terminu negocjacji. Trudne kwestie wprowadzenia wspólnej waluty oraz dostaw gazu przeszły na poziom nowych uzgodnień, które z doświadczenia mogą trwać długo. Giennadij Sielezniow, przewodniczący parlamentu rosyjskiego, uważa, że proces zaostrzenia stosunków rosyjsko-białoruskich minął. Dobrze, że w wyniku spotkania dyskusja w kwestii dostarczania gazu rosyjskiego oraz przygotowania dokumentu o wprowadzeniu wspólnej waluty będzie trwała. Dla Sielezniowa pozostaje trudną również kwestia przygotowania Aktu Konstytucyjnego. Jednak Walery Karbalewicz, politolog, uważa, że nadzieje Aleksandra Łukaszenki na zawarcie korzystnego porozumienia podczas spotkania z Władimirem Putinem nie potwierdziły się. Prezydent Rosji ujawnił, że model integracji polityczno-propagandowej już nie działa. *„Utrudnia to perspektywy polityczne lidera Białorusi”* — uważa analityk.

Aleksander BEZZUBOW

WIZYTA

PACE w Mińsku

14 września do Mińska z roboczą wizytą przyjechali przedstawiciele Zgromadzenia Parlamentarnego Rady Europy (ZPRE). Tym razem Białoruś odwiedzili Terry Davis, lider frakcji socjalistów, Stef Goris, mówca ds. Białorusi w Komitecie Politycznym Zgromadzenia Parlamentarnego, Jonas Czekuolis, przewodniczący Podkomisji ds. Stosunków z Białorusią Komitetu Politycznego Zgromadzenia Parlamentarnego oraz inni parlamentarzyści.

15 września w Mińsku przedstawiciele ZPRE oraz Zebrania Narodowego Białorusi zorganizowali seminarium „O funkcjonowaniu i doświadczeniach w udoskonalaniu instytucji demokratycznych w państwie współczesnym”. Omówiono problemy wprowadzenia moratorium na karę śmierci, zasad demokratycznych prawodawstwa wyborczego oraz kwestie wolności słowa.

W ramach wizyty odbyły się spotkania z przedstawicielami opozycji, jak również z organizacjami społecznymi. Przedstawiciele odwiedzili Ministerstwo Informacji oraz MSZ Białorusi. Spotkali się również z przedstawicielami Administracji Prezydenta RB.

16 września przedstawicieli ZPRE przyjął Siergiej Martynow, minister sprawiedliwości RB. Podczas spotkania omawiano kwestie stosunków Białorusi z UE oraz z innymi państwami Europy. Minister podkreślił zainteresowanie pogłębieniem stosunków gospodarczych z państwami UE. Powiedział także, że wizyta miała duże znaczenie dla rozwoju współpracy ZPRE z Białorusią.

Aleksander BEZZUBOW

Ceny paliw 18 września 2003

AI-76	AI-92	AI-95	Olej napędowy
Stacje koncernu “Biełnieftiechim”			
955 0,44*	1190 0,55*	1370 0,63*	955 0,44*
Stacje kompanii “LUKOIL”			
910	1170	1310	885

** cena jest podana w USD, * tr.sp. - transport specjalny*

Kurs walut Banku Narodowego 18.09.2003

USD	LIT	RUR	PLN	EURO
2102,00	580,30	68,51	524,06	2348,56

OBCHODY

Program obchodów 875. rocznicy powstania Grodna

20 września 2003r.

12.00-12.50 — przejście teatralizowane od Nowego Zamku do Placu Lenina;
13.00-14.00 — uroczyste otwarcie święta (Plac Lenina). Przemówienie przewodniczącego Grodzieńskiego Miejskiego Komitetu Wykonawczego oraz przedstawicieli miast zaprzyjaźnionych;
14.30-15.30 — otwarcie znaku Dawida Gorodzieńskiego (przy Kołoży);
17.30-20.00 — święto w Pałacu Lodowym;
14.00-22.00 — występy na placówkach

1. Plac Lenina
14.00-15.00 — występ zespołów orkiestrowych;
15.00-16.30 — występ zespołów amatorskich;
16.30-19.00 — występ solistów oraz zespołów estradowych;
19.00-20.00 — program przygotowany przez „Radio-Grodno”;
20.00-22.00 — występ uczestników oraz zwycięzców festiwalu „Pieśń nad Niemnem” oraz „Głosy Europy”;
22.00 -fajerwerk.

2. Placówka estradowa w parku im. Żylibera
14.00-1700 — występ najlepszych zespołów dziecięcych;
17.00-20.00 — koncert oraz pokaz mody agencji Andrzeja Ryndy;
11.00-17.00 — Dzień Kolekcjonera-2003;
11.00-17.00 — prezentacja nowej karty telefonicznej oraz produkcji przedsiębiorstwa Biełtielekom;
11.00-17.00 — prezentacja znaczka oraz koperty z symbolem 850. rocznicy powstania miasta, dowóz korespondencji przez pocztę konną (organizator przedsiębiorstwo „Biełpoczta”).

3. Placówka siatkówki w parku im. Żylibera
14.00-17.00 — prezentacja różnych technik walki.

4. Placówka przed Teatrem Lalek
14.00-18.00 — jarmark oraz inne zabawy (Miasto Mistrzów).

5. Placówka przed archiwum na Placu Lenina
14-00-20.00 — wystawa oraz sprzedaż samochodów.

6. Galeria Tyzenhauza
14.00-17.00 — koncert laureata konkursów międzynarodowych Władimira Zacharowa. Wystawa pejzażu miejskiego „Moje miasto”.

7. Placówka muzyki akademickiej przy sklepie „Dobrobyt”
14.00-17.00 — występ najlepszego zespołu akademickiego.

8. Centrum handlowe “Niemen”
14.00-17.00 — koncert zespołów folklorystycznych (placówka weteranów).

9. Placówka przed Kinem „Grodno”
14.00-17.00 — występ studentów uczelni grodzieńskich (placówka młodzieżowa).

10. Placówka przed barem „Wileński”
14.00-17.00 — występ zespołu „Ostatnie pieniądze”.

11. Placówka handlowa (ul. E. Orzeszkowej)
13.00-20.00 — placówki handlowe z różnych czasów historycznych „Jak jadali nasi przodkowie”.

Lodowy Pałac Sportu
17.30-20.00 — Święto z udziałem najlepszych zespołów miasta oraz solistów białoruskiej estrady.

21 września 2003r.
7.00-10.00 — Święto Wędkarzy (konkurs) nad Niemnem;
11.00-15.00 — święto wodne nad lewym brzegiem Niemna.

AKTUALNOŚCI

PRACA WSTRZYMANA

Ambasador Białorusi w Izraelu został odwołany do Mińska w celu przeprowadzenia konsultacji. Białoruska placówka konsularna czasowo wstrzymała wydawanie wiz białoruskich obywatelom Izraela. Według Andrzeja Sawinych, kierownika działu informacji MSZ RB, takie kroki są związane z tym, że w sierpniu br. Izrael zamknął swoją ambasadę w Mińsku. Obecnie planuje się omówić kwestię określenia nazwy placówki dyplomatycznej Białorusi w Izraelu.

WIEDEŃ

15 września w Wiedniu rozpoczęła pracę 47. Sesja Generalnej Konferencji Agencji Międzynarodowej ds. Energii Atomowej. Białoruską delegacją kierował Enwier Baryjew, wiceminister do spraw nadzwyczajnych. Delegacja Białorusi uczestniczyła w spotkaniu z kierownictwem agencji. Podczas posiedzenia omawiano wyniki pracy agencji w ciągu roku oraz plany pracy w dziedzinie energetyki atomowej, współpracy technicznej oraz badań naukowych.

ZBiR

16 września w Mohylewie przebywała delegacja Zebrania Federalnego Rosji pod kierownictwem Giennadija Sielezniowa, przewodniczącego Zebrania Parlamentarnego Rosji. Delegacja wzięła udział w 23. Sesji Zebrania Parlamentarnego ZBiR-u, spotkała się z kierownictwem obwodu mohylewskiego. W ramach wizyty odbyło się również posiedzenie Komisji Zebrania Parlamentarnego.

REKONSTRUKCJA

Ambasada USA na Białorusi przekazała 28 tys. USD na odbudowę posiadłości Tadeusza Kościuszki w miejscowości Mereczowszczyzna. W miejscu, gdzie stał dom Kościuszków, do niedawna znajdywał się jedynie kamień z tablicą pamiątkową. Decyzję o odbudowie posiadłości podjęły władze obwodowe Brześcia, które przekazały wcześniej 35 mln rubli na rozpoczęcie prac. Wykonano projekt rekonstrukcji, przeprowadzono prace archeologiczne, w trakcie których odkryto stare fundamenty domu. Władze białoruskie zamierzają przekazać dodatkowo 80 mln rubli.

ŻNIWA

500 tys. ton zboża mniej, niż w ub.r. zebrały gospodarstwa rolne na Białorusi — poinformował Anatol Rubanko, wiceminister rolnictwa RB. Zebrano w tym roku 5,5 mln ton zboża. Średnia urodzaju na Białorusi to 27 kwintali z ha. Najwięcej zebrano w obwodzie grodzieńskim — o 10 kwintali z ha więcej niż w innych obwodach.

SPADEK PRODUKCJI

Według informacji Ministerstwa Statystyki i Analiz Republiki Białoruś, w ciągu 8 miesięcy br. na Białorusi spadła produkcja alkoholu. Wyprodukowano o 18,9 proc. alkoholu mniej, niż w analogicznym okresie roku ubiegłego. Produkcja koniaków i brandy spadła o 66,7 proc. Zmniejszyła się również produkcja win. Zwiększyło się natomiast zapotrzebowanie na szampan o 9,1 proc. i piwo 0,5 proc.

INTERFAX/BELTA /BELAPAN/AB

GRODNO

Spiesz czynić dobro



Stowarzyszenie „Nadzieja" przy Grodzieńskim College'u Pedagogicznym działa pod hasłem „Ogrzej ciepłem swej duszy każdego, kto potrzebuje twojego ciepła". Młodzi członkowie naszego stowarzyszenia chcą być nadzieją dla wielu samotnych starszych ludzi w naszym mieście, dzieci-inwalidów i sierot niosąc im pomoc społeczną.

Już tradycyjnie członkowie naszego stowarzyszenia spędzają wakacje połączone ze szkoleniami w Polsce. Jak i w roku ub. na zaproszenie siostry Teresy Brochockiej przełożonej Zgromadzenia Sióstr Franciszkanek Rodziny Marii w Szamotułach odwiedziliśmy dom, w którym przebywają dzieci upośledzone umysłowo i z zaburzeniami aparatu ruchowego.

Podczas pobytu w Szamotułach byliśmy świadkami przygotowań i uczestnikami ogólnopolskiego święta „Aby byli jedno". Święto trwało cały dzień. W jego programie znalazły się punkty: msza św. dziękczynna za beatyfikację założyciela Zgromadzenia Sióstr Franciszkanek Świętej Rodziny arcybiskupa Zygmunta Szczęsnego Felińskiego, prezentacja przybyłych grup, zawody sportowe, wyprzedaż wyrobów ceramicznych, w drewnie oraz innych wyrobów zrobionych przez dzieci. Przeprowadzono konkurs artystyczny. Uczestnicy święta otrzymali dyplomy i cenne nagrody. Dzień się zakończył ogniskiem przy akompaniamencie cudownej muzyki i poezji Romana Brochockiego.

Wszystko, co czynią wychowawcy tego ośrodka, ma na celu pozytywne oddziaływanie na wychowanków poprzez dobro i miłość. Jest to prawdziwy Dom Miłosierdzia. Bardzo byśmy chcieli mieć możliwość nieść podobną pomoc potrzebującym w naszym kraju.

Eugenia MIRONOWICZ

Z LISTÓW CZYTELNIKÓW

Wrzesień lat minionych...

Łąka, las. Wiatr rozwiewa zapach kwitnących wrzosów, odświeżając moje wspomnienia. Tyle lat minęło od września 1939 roku... Jak że się zmienił nasz kraj. Rozejrzałam się dookoła — wszędzie pustka. Na ziemi, niegdyś karmiącej sporo ludzi, porosły krzewy. O fundamentach byłych tu domów przypominają duże kamienie, o kiedyś kwitnących sadach — zdziczałe drzewka owocowe. W pozostałych domkach żadnej oznaki życia. Pytam gdzie jest młodzież? Gdzie się podziali nauczyciele, którzy uczyli 4 klasy po 32 osoby i to niegdyś w 2 zmiany. Jak dzisiaj pamiętam, było ich dwoje. Tak sprawnie potrafili utrzymać poziom wiedzy i dyscyplinę. Każdy z uczniów musiał wiedzieć: kiedy ma ustąpić drogę lub miejsce starszej osobie, kto i komu najpierw musi podać lub pocałować rękę... Po 7 klasie uczniów z pewnością można było określić jako osoby wychowane i wykształcone. Każdy musiał zdać egzamin z astronomii; uczniowie „znali się" na gwiazdach, aby w razie potrzeby odnaleźć drogę do domu. Niestety wojna sprawiła, że gwiazdy nie pomogą wrócić do rodzinnych stron.

A co obserwuję w dniu dzisiejszym: język literacki zamienia się żargonem, zachowanie młodzieży pozostawia dużo do życzenia.

Czego się spodziewamy i czego oczekujemy od naszych dzieci, jeżeli najpierw dbamy o dobra materialne, o to, aby szedł w nogę z „rewolucją techniczną". Pozwalamy nastolatkom oglądać filmy z elementami zabójstw. W tamtych czasach żaden z ojców nie pozwalał dzieciom czy żonie patrzeć jak zabijano owcę, wieprza... Dzieci były czułe na ból, lękały się grzechu, złej opinii.

Żeby tylko było możliwe powrócić do września w latach minionych ... Albo października - przynajmniej uczniowie szanowaliby swoich nauczycieli.

Lucyna BOBORYK

OPINIA

Z ogromną przyjemnością przeczytałam w **Głosie** artykuł o otwarciu Domu Polskiego w Iwieńcu. Jeszcze jedna społeczność Polaków na Białorusi - Oddział Związku Polaków i Polskiej Macierzy Szkolnej będzie miała lokum i plony jej owocnej pracy będą cieszyły nas wszystkich.

Już niejednokrotnie na łamach **Głosu** wypowiadałam się na temat wspólnej działalności ZPB i PMS, wszyscy zyskamy na tym, jak będą ramię w ramie kroczyć ku swojej głównej mecie - odrodzeniu kultury i tradycji polskiej oraz kształceniu dzieci w języku polskim.

Pragnę byśmy się cieszyli ze wspólnych osiągnięć i składali sobie nawzajem życzenia, ponieważ zmierzamy w jednym kierunku. Przekażmy więc sobie znak pokoju, jak to czynimy w świątyni w każdą niedzielę i nie zapomnijmy o tym na co dzień.

Helena PIETRAKOWA

Olimpijczycy nad Bałtykiem

W drugiej połowie sierpnia w Sztutowie na Mierzei Wiślanej odbył się Ogólnopolski Zlot Młodzieżowych Animatorów Sportu z udziałem młodzieży Polonijno-Szkolnych Klubów Olimpijczyka z Białorusi, Litwy i Czech.



Marek Hauszyld i Longin Pastusiak (w centrum) z grupą z Białorusi

Dwa tygodnie wakacji spędziło razem 240 uczniów reprezentujących najlepsze szkoły podstawowe i gimnazja z 12 regionów Polski oraz ponad 100 osób reprezentujących młodzież polskiego pochodzenia spoza jej granic. Białoruś zaprezentowała 44 osobowa grupa młodzieży wraz z opiekunami z Polonijno-Szkolnych Klubów Olimpijczyka „Promień" i „Niemen" z Grodna oraz z Borun rejonu oszmiańskiego.

W uroczystym otwarciu zlotu wzięli udział: prof. Longin Pastusiak, marszałek Senatu RP, Franciszek Potulski, Sekretarz Stanu w Ministerstwie Edukacji Narodowej, Krzysztof Książek, prezes Zarządu Głównego Szkolnego Związku Sportowego, Marek Hauszyld, prezes Fundacji Semper Polonia oraz przedstawiciele władz samorządowych. Razem z młodzieżą goście honorowi złożyli kwiaty przy pomniku w Obozie Koncentracyjnym Sztuthoff.

Zlot przypadał w roku jubileuszu 50-lecia Szkolnego Związku Sportowego, organizatora trzeciego podobnego obozu, który dołożył wiele starań, aby młodzież dobrze spędziła czas. Dwa tygodnie obozowiczom upłynęły w intensywnym uczestnictwie w zawodach sportowych w piłce nożnej, siatkówce, piłce ręcznej, koszykówce, tenisie stołowym, sztafetowych biegach przełajowych i biegach na orientacje. Młodzi sportowcy z Białorusi osiągnęli niezłe wyniki:

Piłka nożna: starsza kategoria wiekowa - chłopacy -"Niemen" 5 miejsce, "Promień" 7, młodsza — "Promień" 5 miejsce; dziewczyny — "Niemen" 6 miejsce. Sztafeta: starsza kategoria chłopców "Niemen" 5 miejsce, KO z Oszmiany — 7 miejsce, "Promień" — 11; młodsza kategoria — "Promień" 2 miejsce, "Niemen" - 4 miejsce, dziewczyny KO "Niemen" — 2 miejsce. Tenis stołowy: 5 miejsce Paweł Strelczenko "Niemen", 7 — Eugeniusz Zakorkin "Niemen", 8 — Paweł Karasiewicz "Promień". Koszykówka: wśród starszych — "Niemen" — 5, Oszmiana — 8; wśród młodszych — "Promień" - 1. Siatkówka: "Promień" młodsza drużyna — 4, starsza — 6. Bieg na orientacje — "Promień" - 2 miejsce. W ogólnej klasyfikacji drużynowej KO "Promień" Polskiej Szkoły w Grodnie w kategorii młodszych dzieci zajął II miejsce.

Podczas zlotu był czas i na zwiedzanie Fromborka, podróż promem, wycieczki rowerowe, dyskoteki i plażowanie. Niezapomniane wrażenia pozostawiły spotkania z polskimi olimpijczykami: Jerzym Kulejem i Marianem Sypniewskim. Dzielnych rad oraz pomocy dydaktycznych opiekunom udzielili przedstawiciele Polskiego Związku Tenisa Stołowego, trenerzy polskich reprezentacji koszykówki i siatkówki, orientacji.

O zlocie podzielił się wrażeniami Maciej Obcowski, koordynator programu P-SzKOl Fundacji „Semper Polonia":

- W tym roku zorganizowaliśmy obóz sportowy dla młodzieży zrzeszonej w Polonijno-Szkolnych Klubach Olimpijczyka w Sztutowie. Wynika to z tego, że chcieliśmy, aby młodzież polskiego pochodzenia z Białorusi, Czech i Litwy mogła nawiązać kontakt z młodzieżą z całej Polski. Stąd też zaproponowaliśmy udział członków P-SzKOl w Ogólnopolskim Zlocie Młodzieżowych Animatorów Sportu (organizowanym po raz trzeci z kolei przez Szkolny Związek Sportowy w Sztutowie na Mierzei Wiślanej).



Marian Sypniewski i Maciej Obcowski wręczają medale dziewczynom z Białorusi, które zajęły 2 miejsce w sztafecie

Jak można ocenić przebieg obozu i udział w nim drużyn polonijnych?

- Uważam, że impreza była udana. Pragnę przypomnieć, że Polonijno-Szkolne Kluby Olimpijczyka, istnieją dopiero od roku (aktualnie mamy założonych prawie 30 klubów na całym świecie!), a już odbyło się wiele interesujących przedsięwzięć, do których bezwzględnie trzeba zaliczyć Zlot w Sztutowie. Jeśli chodzi o udział zespołów polonijnych, to uważam że wszystkie drużyny odniosły duży sukces. Po pierwsze w tym, że młodzież wzięła czynny udział w rywalizacji sportowej we wszystkich siedmiu dyscyplinach (tj.). Po wtóre: zajęcie drugiego miejsca w punktacji końcowej w kategorii chłopców na poziomie szkoły podstawowej przez P-SzKOl „Promień" z Grodna, to olbrzymi triumf białoruskiej Polonii. Po trzecie: nigdy wcześniej nie było tak dużego zainteresowania zlotem ze strony władz państwowych. Udział w uroczystej inauguracji zlotu marszałka Senatu RP prof. Longina Pastusiaka oraz wiceministra Edukacji Narodowej i Sportu Franciszka Potulskiego świadczy o podniesieniu rangi całego przedsięwzięcia. Po czwarte: spotkania z mistrzami olimpijskimi — Jerzym Kulejem i Marianem Sypniewskim, to bez wątpienia istotne wydarzenia. Po piąte: zajęcia teoretyczne z liderami poszczególnych Polskich Związków Sportowych, to możliwość zdobycia solidnej wiedzy od najlepszych. Po szóste: nawiązanie nowych znajomości, wymiana doświadczeń, być może nowe przyjaźnie. Mam nadzieję, że to wszystko zaowocuje wspólnymi ciekawymi przedsięwzięciami, zawodami, konkursami itp. Słyszałem, że niektórzy zamierzają tworzyć wspólne strony internetowe, a za ich pośrednictwem zachęcać innych do idei olimpijskiej. I wreszcie po siódme: każdy uczestnik otrzymał nagrodę za udział w zlocie. Dodatkowo każdy P-SzKOl otrzymał piłki do gier zespołowych.

Czy są planowane na przyszły rok podobne imprezy sportowe?

- Plany na przyszły rok zależą w głównej mierze od wszystkich organizatorów i koordynatorów P-SzKOl, a przede wszystkim od zainteresowań młodzieży, która jest zaangażowana w działalność Klubów Olimpijczyka oraz od środków finansowych, o które już w tej chwili trzeba zabiegać. Myślę, że obóz sportowy czy zlot, w którym mogą uczestniczyć młodzi ludzie zarówno z Polonijno-Szkolnych Klubów Olimpijczyka z zagranicy, jak i Szkolnych Związków Sportowych z kraju, to dobra forma rozpowszechniania sportu i idei olimpijskiej. Jeśli chodzi o miejsce organizacji takiej imprezy w przyszłym roku, to być może zaproponujemy inne miejsce (może jakaś miejscowość górska). Jeszcze raz chcę podkreślić, że to zależy od nas wszystkich i od naszych darczyńców, których serdecznie zapraszamy do współpracy już dzisiaj.

Tatiana ZALESKA

Z LISTÓW CZYTELNIKÓW

Poznaliśmy swój kraj

Polska jest Ojczyzną Polaków i tak być powinno, ale wrzesień 1939r. rozsiał Polaków po całym świecie, a kraj został zrujnowany i rozgrabiony. Syberia, Kazachstan, kontynenty amerykańskie ... Co jeszcze zostawało Polakom? Chodziło im nie o rozkosze lecz o możliwość przetrwania.

Jednak, po śmierci Stalina, Polacy odzyskali możliwość zebrać się na swoich terenach.

Znowu się jednoczą, tworząc niby „związek" podanych sobie nawzajem splecionych rąk. Czas leci, a Polacy z różnych krańców ziemi ciągle się zjeżdżają do kraju, gdzie zwiedzają pozostawione puste chaty. Modlą się na dziedzińcach, przy krzyżach swoich przodków. Cieszą z tego, co odnaleźli. Po powrocie z zachwytem dzielą się wspomnieniami z tymi, którzy już nie mają sił na odwiedziny rodzinnych stron, piszą artykuły do polskich wydawnictw.

W ub. roku seniorowie polscy z Anglii wędrowali w pielgrzymce po Grodzieńszczyźnie i Wileńszczyźnie. Zwiedzili także Lidę — miałam okazję z tymi ludźmi porozmawiać. Byli zmęczeni podróżą, ale szczęśliwi z odnalezienia śladów minionych lat. Po ich odjeździe do Anglii przeczytałam to jeszcze raz doskonale opisane w broszurce „Junak", którą otrzymałam od nich na pamiątkę. Opowiadali, że „Głos znad Niemna", przeze mnie przekazany, przechodził z rąk do rąk jak relikwia.

Czas upływa jak woda. Nasze dzieci są dorosłe, mamy już wnuków. Większość z nich ma komputer, Internet, tel. komórkowy lub inne nowostki komunikacji. A wyżej opisana historia służy nam przypomnieniem: nauczyć swoich dzieci szanować kraj pochodzenia pradziadków. Mamy obrać za cel — utrzymanie tradycji, obyczajów polskich i umieć przekazać to innym pokoleniom. I nasze wnuki będą nam wdzięczne.

Nie tak dawno za pomocą Wolontariatu Fundacji Polonia w Warszawie grupa dzieci z Lidy wyjeżdżała na wczasy do Osłoninia. Wszyscy cieszyli się z możliwości pobytu w Polsce, nad Morzem Bałtyckim. Młodzież miała dobrą opiekę i okazję do zwiedzania kościołów, zabytków historycznych. Dzieci słyszały język polski i starały się go nauczyć.

Składam podziękowanie sponsorom i organizatorom tej wycieczki: Krystynie Pochwalskiej, kierowniczce Joannie Wierzbowskiej, Małgorzacie Grzecholik, również Irenie Wojtkiewicz.

W imieniu dzieci, ich rodziców, za pośrednictwem naszego kochanego „Głosu znad Niemna" składam serdeczne „Bóg zapłać!" Niech Bóg ma wszystkich ma w opiece i na długie lata szczęście da!

Lucyna BOBORYK

Zauroczeni Grodzieńszczyzną

Wizyta delegacji z Siedlec

W dniach 1-3 września Grodzieńszczyznę odwiedziła delegacja Siedleckiego Oddziału Stowarzyszenia „Wspólnota Polska” i sponsorzy w składzie: Jerzy Myszkowski, prezes Siedleckiego Oddziału Stowarzyszenia „Wspólnota Polska”, Karol Kraszewski, prezes przedsiębiorstwa energetycznego w Siedlcach, członek Komisji Rewizyjnej Siedleckiego Oddziału Stowarzyszenia „Wspólnota Polska”, z małżonką Teresą, prof. Kazimierz Jankowski, prorektor Akademii Podlaskiej, Jacek Grabiński, dyrektor Siedleckiego Oddziału Stowarzyszenia „Wspólnota Polska”, Marzanna Prekurat, kierownik biura Rady Miasta Siedlce.



Podczas wizyty w Siedzibie Głównej ZPB

© I. KULIKOWSKA

Wizyta delegacji z Siedlec rozpoczęła się od spotkania na rozpoczęcie roku szkolnego w Szkole Polskiej w Wołkowysku.

- *Nie po raz pierwszy byłem w Wołkowysku, chociażby dlatego, że z tym miastem mamy podpisaną umowę, ale są wśród nas osoby, które są tu po raz pierwszy* — powiedział Jerzy Myszkowski. — *Delegacja mogła zobaczyć jak wygląda szkoła, jak pięknie dzieci rozmawiają i śpiewają po polsku, spotkaliśmy się z dyrekcją szkoły i nauczycielami, jak również z Anną Sadowską, prezes Oddziału ZPB w Wołkowysku, która jest duszą polskości i patriotyzmu. Jesteśmy bardzo zadowoleni z pobytu w Wołkowysku, będziemy starali się pomagać, przywozić prezenty do szkoły dla młodzieży i dzieci.*

Będąc na Grodzieńszczyźnie nie sposób ominąć Bohatyrowicz, znanych ze słynnego grobu Jana i Cecylii, a także Grobu Powstańców z 1863r. To tu goście z Siedlec mogli podziwiać piękno Niemna podczas ogniska.

W harmonogramie ich pobytu na Grodzieńszczyźnie znalazło się również zwiedzanie Domu Polskiego w Szczuczynie, gdzie wręczono prezenty. Z Wiktorem Bogdanem, prezesem Oddziału ZPB w Szczuczynie, goście z Siedlec odbyli rozmowę o Domu Polskim, młodzieży, kółkach.

Tempo goniło. Następny przystanek — Lida. Jak zawsze serce ściska w momencie powitania, podczas którego pięknie śpiewały i recytowały wiersze dzieci. Na spotkaniu w Domu Polskim obecni byli pracownicy Domu Polskiego, nauczyciele, rodzice i dzieci. Goście z Siedlec porozmawiali z dyrekcją o tym, co jest potrzebne i niezbędne.

- *Myślę, że na Mikołajki uda nam się sprezentować temu Domu Polskiemu punktowy reflektor, na który zbieramy pieniądze* — powiedział Jerzy Myszkowski. — *Obiecałem już w kwietniu, że postaramy się zrealizować ich pragnienie. Moim osobistym marzeniem jest również, żeby na Boże Narodzenie mogli już z niego korzystać.*

Delegacja z Siedlec odwiedziła również Mir, a w nim zamek, piękną tablicę z mozaiką przedstawiającą Chrystusa, a kopiec Adama Mickiewicza w Nowogródku, mury zamku, spacer ulicami tego miasta wywarły na gościach z Siedlec niezapomniane wrażenia.

Kolejnym miastem, do którego udali się było Grodno, a w nim: spotkanie w Konsulacie Generalnym RP. Konsul Generalny Andrzej Krętowski pokazał w jaki sposób konsulat jest przygotowany do wydawania wiz. Oprócz tego odbyło się spotkanie z Tadeuszem Kruczkowskim w Siedzibie Głównej ZPB, spotkanie w Polskiej Macierzy Szkolnej z dyrektor Teresą Kryszyń, która przedstawiła plany i zagadnienia, którymi się zajmują, poinformowała o działaniach PMS, wizyta w Polskiej Szkole, zwiedzanie Grodna i jego zabytków.

Z bólem serca i łzą w oku wrócili do Siedlec. Najprawdopodobniej już tradycyjnie przyjadą na Dzień Nauczyciela.

- *Staramy się z dyrektorem Jackiem Grabińskim służbowo przyjeżdżać jak najczęściej* — powiedział Jerzy Myszkowski. — *Co dotyczy oficjalnych delegacji, nie zawsze udaje nam się skompletować towarzystwo, ponieważ są to dyrektorzy, prezesi firm, którzy pomagają i wspierają naszą działalność, mają różne obowiązki i ciężko jest zmobilizować ich w tym samym czasie.*

Zostali zauroczeni krajobrazem, zielenią, a także Białorusią. Duże wrażenie wywarły na nich Domy Polskie. Dzięki temu pobytowi wiedzą między innymi, na co przeznaczane są wydzielone środki. Są bardzo zadowoleni, bardzo chętnie przyjadą tu jeszcze raz.

Irena KULIKOWSKA

GRODNO

Kształtowanie umysłu i charakteru

Głosowi



Anżelika ORECHWO, dyrektor Szkoły Społecznej przy ZPB w Grodnie

Jak rozpoczęła się historia szkoły?

- Szkoła Społeczna przy ZPB w Grodnie powstała w 1996 roku. Rozpoczynamy obecnie 8 rok szkolny. Przyjmujemy uczniów od klasy 7 do 11. Na początku pracowałam tu jako nauczyciel, stanowisko dyrektora objęłam w roku 2000. Chcę powiedzieć, że uczniowie lubią szkołę, widać to chociażby po tym, jak licznie absolwenci przychodzą na imprezy szkolne.

Ilu uczniów w tym roku rozpocznie naukę?

- Aktualnie mamy 130 podań, w większości to są nowi uczniowie, ale zgłoszenia są przyjmowane nadal. Uczniowie przychodzą do różnych klas. W tym roku mamy we wszystkich klasach grupy początkujące, czyli uczniów, którzy przyszli do nas po raz pierwszy. Mamy uczniów, którzy dojeżdżają do szkoły z rejonu grodzieńskiego, a nawet z Mostów.

Jak liczne jest grono pedagogiczne?

- W szkole pracuje pięciu nauczycieli: Jan Mikołajczyk, który prowadzi zajęcia z historii, Ewa Andrzejewska, polonistka, Ryszard Szczęsny, matematyk, przyjeżdżają do nas z Polski. Natomiast ja i Helena Baszko jesteśmy absolwentkami uczelni polskich.

Jakie założenia stawiacie przed sobą?

- Naszym głównym celem jest nauczyć młodzież języka polskiego na dobrym poziomie. Prowadzimy więcej zajęć z tego przedmiotu niż np. w różnych kółkach zainteresowań. Szkoła jest nastawiona na młodzież, która nie uczęszcza do Polskiej Szkoły w Grodnie i nie ma możliwości w swoich szkołach podjąć nauki języka polskiego. Będziemy się starać, żeby każdy z młodych ludzi odnalazł coś ciekawego dla siebie w naszej szkole.

Dziękuję za rozmowę

Rozmawiała Helena BOHDAN,
fot. Jarosław WANIUKIEWICZ

OBCHODY

Ojczyznę wolną pobłogosław, Panie...

ciąg dalszy ze str. 1

12 września Sybiracy z całej Polski, akowcy, delegacje szkół i liceów białostockich, wojska i policji, goście z Litwy i Białorusi zgromadzili się przy Pomniku Katyńskim. W składzie delegacji ZPB do Białegostoku przyjechali Sybiracy i akowcy z Lidy, Baranowicz, Szczuczyna, Porzecza, Radunia i Grodna. Obecni byli także Sybiracy z Wilna.

Po przywitaniu i błogosławieństwie uczestnicy marszu ruszyli ulicami Białegostoku przed kościół pw. Ducha Świętego. Pochód rozciągnął się na ponad kilometr. Ponad 100 sztandarów reprezentowały oddziały i koła Związku Sybiraków z całej Polski, Rodzina Katyńska i wiele innych organizacji. Wśród nich sztandary ZPB i stowarzyszeń Sybiraków, Żołnierzy AK, kombatantów, a także oryginalnie wykonany proporzec Sybiraków z Lidy.

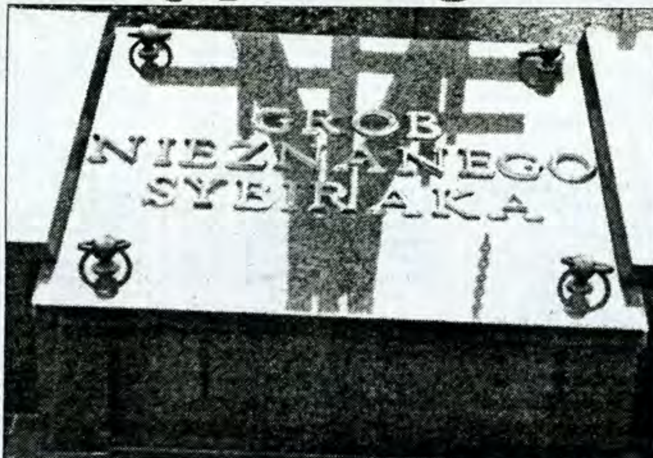
Kościół pw. Ducha Świętego był przepełniony, zwisające z balkonów sztandary dodawały powagi mszy św. celebrowanej przez J. E. Arcybiskupa Wojciecha Ziembę, metropolitę białostockiego. Po mszy św. pod Pomnikiem-Grobem Nieznanego Sybiraka ustawiły się poczty sztandarowe, warta honorowa, orkiestra, przedstawiciele społeczeństwa, Związku Sybiraków, władz państwowych i samorządowych. Na początku został wykonany hymn Związku Sybiraków.

Po modlitwach za zmarłych Sybiraków w obrządku katolickim i prawosławnym został odczytany list prezydenta Aleksandra Kwasniewskiego do uczestników Marszu. W imieniu Sejmu RP życzenia Sybirakom złożył wicemarszałek Janusz Wojciechowski. List kierownika Urzędu ds. Kombatantów i Osób Represjonowanych Jana Turskiego odczytał doradca ministra Adam Dobroński.

Życzenia Sybirakom i uczestnikom marszu złożyli wojewoda podlaski i prezydent Białegostoku. Przejmujące w swej treści i wymowne było wystąpienie prezesa Związku Sybiraków Ryszarda Rejtta. M.in. podkreślił rolę jaką miało wyprowadzenie z ZSRR w 1942r. przez gen. Andersa armii zesłańców. Oni to po powrocie z zesłania, obozów i łagrów dali światu świadectwo prawdy. Opowiedzieli światu o istocie i zbrodniach radzieckiego totalitaryzmu. Może właśnie dzięki temu stał się możliwy inny los pozostałych w ZSRR Polaków i los powojennej Polski.

Znana jest m.in. książka “W czterdziestym nas Matko na Sybir zesłali”. Jest to zbiór opowiadań — wypracowań dzieci-zesłańców, którzy opuścili ZSRR z Armią Andersa i na początku roku szkolnego w Palestynie zamiast wypracowań „Jak spędziłem lato”, pisali o swoich przeżyciach od 17 września 1939r. do momentu opuszczenia Związku Radzieckiego. Są to wzruszające świadectwa radzieckich zbrodni na Polakach.

Podczas uroczystości został odczytany Apel Poległych zakończony salwą honorową. Na zakończenie zebrani złożyli wieńce i kwiaty przy Pomniku-Grobie Nieznanego Sybiraka i zapalili znicze. Wezwanie delegacji Sybiraków z Białorusi do złożenia wieńca powitane było oklaskami wszystkich zebranych. Mogłoby się wydawać, że wśród tysięcy zebranych i ponad setki sztandarów z całej Polski 60-osobowa delegacja ZPB i jej sześć sztandarów nie wniosą do uroczystości nic nowego i zostaną niezauważeni. A jednak kilkakrotnie podkreślano obecność Polaków z Białorusi i Litwy. A więc byliśmy potrzebni, nie mogło nas zabraknąć. Byliśmy i jesteśmy częścią narodu polskiego niezależnie od miejsca zamieszkania.



Na rozpoczęcie mszy św. chór akowców, a także i Sybiraków zaśpiewał hymn “... Ojczyznę wolną pobłogosław, Panie...” Tak obecnie jak i na zesłaniu czy w obozach dobrem i wartością najwyższą była dla nich nie tylko ich wolność osobista, wolność ich krewnych i znajomych, a może i przede wszystkim wolność ich Ojczyzny.

Przeżyli, doczekali się wolności osobistej i wolności ich ojczyzny. Nie wszyscy... W pamięć o okropnym ludobójstwie, o tych, którzy nie przeżyli, nie wrócili wznoszą się w Polsce pomniki, są odsłaniane i poświęcane tablice pamiątkowe, powstają muzea. Z taką właśnie myślą został zorganizowany i III Marsz Żywych Pamięci Polskiego Sybiru.

Nic podobnego nie odbyło się nigdy na Białorusi. Wiadomo z jakich powodów: nie są tym zainteresowane władze miejscowe, które nie zdobyły się nawet na jakiś symboliczny znak na pamiątkę o dziesiątkach, a może i setkach tysięcy Białorusinów ofiar stalinizmu.

Tadeusz MALEWICZ

Lida

14 września w Domu Polskim w Lidzie odbyło się zebranie z okazji Międzynarodowego Dnia Sybiraka. Poprzedziła go msza św. w intencji Sybiraków i ofiar represji politycznych w kościele farnym jako znak pamięci o wszystkich tych, którzy polegli, w haniebny sposób byli prześladowani i tych, którzy wbrew wszystkiemu i dzięki Bogu wrócili do swych domów.

Zebraliśmy się, aby złożyć hołd bohaterom. W naszych sercach na zawsze pozostanie o nich pamięć i szacunek. Program został rozpoczęty recytacją fragmentu wiersza Artura Oppmana „List z Sybiru.” Bardzo ucieszyło nas to, że mieliśmy zaszczyt powitać tych, którzy wrócili do ojczyzny i wbrew chorobom przyszli na niedzielne spotkanie, gdzie otoczono ich ciepłą i serdeczną atmosferą.

Przez prawie 1,5 godziny w auli Domu Polskiego trwał czas wspomnień. Nasi bohaterowie próbowali utworzyć nieprzerwany łańcuch wspomnień, ogniwa którego łączyło czerwone serduszko jako znak, że to wszystko o czym opowiadali, pozostanie na zawsze w ich i naszych sercach. Okrutne życie, straszne lata spędzone w łagrach na zawsze pozostaną w ich pamięci. Serduszko było przekazywane z jednych strudzonych drżących rąk do drugich, ale łańcuch został przerwany, ponieważ niezliczona liczba ludzi poległa. Oddaliśmy im hołd i uczciliśmy ich pamięć minutą ciszy.

Drodzy Sybiracy! Mimo to, że przeżyliście tyle strasznych lat, mimo to, że napotkał Was okrutny los i ciężka praca, macie ciepłe twarze, szczere i dobre oczy. Dziękujemy, że nie stwardniały Wam od krzywd i uniżania serca. Uczycie nas tym samym przebaczenia. Niech Anioł Przebaczenia złagodzi burzę bólu w sercach, niech nie przecinają więcej drogę klęska, bieda i tragedia. Życzymy odpoczynku od głodu i chłodu, życzymy szczęścia tym, którzy powrócili do swoich domów, pokój niech pozostanie z tymi, którzy polegli i wolą losu pozostali na ziemi wygnania.

Żanna ANDZIULEWICZ

Wyrazy głębokiego smutku i żalu oraz szczerego współczucia **Kazimierzowi** i **Wiaczesławowi NIEŚCIEROWICZOM** oraz **Irenie DANILUK** i ich rodzinom z powodu śmierci



śp. MATKI

składa Rejonowy Oddział ZPB w Słonimiu

Wyrazy smutku i żalu, szczerego współczucia **Leonardzie REWKOWSKIEJ** oraz całej rodzinie z powodu śmierci siostry



śp. REGINY

składają członkowie Rejonowego Oddziału ZPB w Słonimiu oraz ZG ZPB

Poniedziałek

22 września

1 БТ

07.00, 08.00, 09.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00,
17.00, 18.00, 19.00, 23.00 Новости.
07.05, 08.10 „Доброе утро, Беларусь!" Информационно-музыкальная программа.
09.05 „В центре внимания". Информационно-аналитическая передача.
10.05 Здоровье. Тележурнал.
10.35 Путешествие дилетанта. „Ружаны. Золото Сапегов".
11.05 Футбол. Лига чемпионов. Видеожурнал.
11.35 „Созвездие надежд". Национальный телевизионный конкурс юных талантов.
12.10 „Спортивная держава". Видеофильм АТН.
12.30 Погоня за лотерейным билетом в комедии „Полный привод". (Великобритания-Франция).
14.20 Телеклуб „Ваше лото".
15.10 Дикий, дикий Запад в комедийном вестерне „Мокасины Маниту". (Германия).
16.35 „Маски-шоу".
17.05 „Клип-обойма". Хит-парад.
18.05 М.Клубович и О.Табаков в авантюрном сериале „Что сказал покойник?". (Россия-Польша). 1-я серия.
19.05 Зона Икс.
19.15 П.Ришар в комедии ошибок и недоразумений „Налево от лифта" (Франция).
20.50 Колыбельная.
21.00 Панорама. Информационный канал.
21.40 Премьера. Премия „Оскар". Н.Кейдж и М.Стрип в интеллектуальной комедии „Адаптация" (США).
23.40 Время спорта. Еженедельная спортивная программа.
00.10 Футбол. Лига чемпионов. Видеожурнал.

ОНТ

08.00 Наши новости.
08.05 Телеканал „Доброе утро".
09.00 Наши новости.
09.05 Контуры.
09.50 Сигурни Уивер, Вайнона Райдер в боевике „Чужой-4:Воскрешение". США, 1997 год.
11.35 Твинисы до 11.55.
* * *
15.00 „Город женщин". Телевизионное шоу.
15.45 „Фабрика звезд- 3".
16.10 Сериал „Берег мечты". 16-я серия из 190. Бразилия , 2001 год.
17.00 „Большая стирка" с Андреем Малаховым.
18.00 Наши новости.
18.15 „Новый день". „Сканер".
18.20 „Человек и закон" с Алексеем Пимановым.
19.00 Жди меня.
20.00 Время.
20.30 Наши новости.
21.05 Ток-шоу „Выбор".
21.50 Сериал „Две судьбы". 13-я серия из 20.Россия, 2002 год.
22.55 Наши новости.
23.10 Владимир Меньшов, Михаил Глузский в детективе „Убийство на Монастырских прудах". 1-я серия из 4. СССР, 1990 год до 00.10.

РТР

07.45 Уилл Смит и Томми Ли Джонс в фильме „Люди в черном" (США). 1997
09.40 В „Городке".
09.50 Вести. Дежурная часть.
10.00 Вести.
18.00 Премьера. „Комиссар Рекс". Телесериал (Австрия - Германия).
19.00 Вести.
19.30 Местное время. Вести-Москва.
19.50 Спокойной ночи, малыши!
19.55 Русская серия. Елена Яковлева, Сергей Никоненко, Сергей Гармаш и Андрей Ильин в сериале „Каменская-2. За все надо платить". 1-я серия.
21.00 Премьера. Александр Домогаров, Владимир Ильин и Борис Невзоров в детективе „Марш Турецкого. Новое назначение". „Кровавый отпуск". 1-я серия.
22.00 Вести+.
22.20 Загадки Иосифа Броз Тито.
23.15 Вести. Дежурная часть.
23.30 Народный артист.

НТВ

09.00 Сегодня утром.
09.20 Погода на завтра.
09.25 „Преступление в стиле „модерн": „Смерть в Венеции".
10.00 Боевик „Агент национальной безопасности-3".
11.00 „Сегодня" с Ольгой Беловой.
14.35 „Сбрить или не сбрить - вот в чем вопрос!" Ток-шоу „Принцип домино".
16.00 „Сегодня" с Ольгой Беловой.
16.30 Премьера. Сериал „Супершпионки" (США).
17.25 „Внимание: розыск!" „Опасный груз".
18.00 „Сегодня" с Михаилом Осокиным.
18.35 Премьера. Сериал „Улицы разбитых фонарей-IV: Настройщик".
19.45 Остросюжетный сериал „Черный ворон". 9-я серия.
21.00 „Страна и мир". Главные события дня.
21.35 Красная стрела.
22.00 Сериал „Клан Сопрано". 40-я серия (США).

Телевидение Гродно

6.30 Утро в мажоре
9.00 „На природе со Стефаном Бейраном". Художественный сериал.
9.50 „Рождественская звезда".
10.40 Провинциальные истории.
11.00 Кино для дома.
11.30 „Губерния". Информационно-аналитическая программа.
12.00 Перерыв
17.00 Программа передач
17.05 „Я - Тарзан". Художественный фильм.
18.00 Поздравительная открытка
18.30 „Нежный возраст". Художественный сериал.
18.55 „Защитники природы". Документальный сериал.
19.20 „Европа - общее наследие".
19.30 Новости.
19.40 Подробности.
19.50 „Губерния". Информационно-аналитическая программа.
20.20 Числобук.
20.40 Поздравляем...
21.00 Мультфильм.
21.15 „Художники". Документальный фильм.
21.45 Новости.
22.00 „Смертельное оружие-3". Боевик.
Режиссер: Ричард Доннер
В ролях: Мэл Гибсон , Денни Гловер
Двое детективов, знакомых зрителям по предыдущим сериям „Смертельного оружия", опять берутся расследовать запутанное дело, связанное с коррупцией в рядах полиции. Большое количество оружия, собранное в качестве вещественных доказательств, постоянно исчезает с полицейских складов и попадает в руки преступников.

TVP 1

07:00 Kawa czy herbata
09:00 Wiadomości
09:12 Pogoda
09:15 Woronicza 17
09:30 Słoń Beniamin
09:55 Budzik
10:25 Tut-Turynka
10:40 Cedric
10:50 Renata
11:05 Miliard w rozumie
11:30 Rok w ogrodzie
12:00 Cztery kąty z wyobraźnią
12:20 ZUS radzi
12:30 Julius Streicher – żydożerca
13:00 Wiadomości
13:10 Agrobiznes
13:20 Kontrasty
13:25 Rolnictwo na świecie
13:45 Plebania; serial
14:35 Sprawiedliwość na 18 kołach; serial
15:25 Tędy przeszła historia
16:00 Wiadomości
16:10 Kalejdoskop
16:35 Kulisy i sensacje
17:00 Rower Błażeja
17:25 Moda na sukces; serial
17:50 Sportowy Express
18:00 Teleexpress
18:20 Gość Jedynki
18:35 Klan; telenowela
19:05 Magazyn olimpijski
19:45 Wrzuć Jedynkę
20:00 Wieczorynka
20:30 Wiadomości
20:59 Sport
21:05 Pogoda
21:20 Miej oczy szeroko otwarte
22:15 Teatr Telewizji
23:45 Gdynia 2003
00:10 Monitor Wiadomości
00:35 Rozmowy na nowy wiek
01:05 Daleko od okna; dramat

TVP 2

08:05 Studio urody
08:15 Dwójka Dzieciom
09:00 M jak miłość; serial
09:50 Pytanie na śniadanie
11:40 Stary Bar na Woolwich Road
12:40 Podróże kulinarne
13:05 Animals
13:30 Przystanek praca
13:40 Telezakupy
14:00 Panorama
14:15 Złotopolscy; telenowela
14:40 Życie do poprawki; serial
15:30 Zrozumieć świat
16:00 Niewiarygodna podróż w głąb ludzkiego ciała
17:00 Panorama
17:22 Pogoda
17:25 Film dla niesłyszących
18:20 Zielona karta
18:50 PROGRAM LOKALNY
19:30 Panorama
19:54 Pogoda
20:00 Śpiewanie na ekranie
20:40 Znaki czasu
21:10 M jak miłość; serial
22:00 Kochaj mnie
22:30 997-magazyn kryminalny
23:00 Panorama
23:20 Sport-telegram
23:28 Pogoda
23:35 Ekstradycja II; serial
00:35 Podwójna tożsamość; dramat sens.
02:00 W obronie prawa; serial

Polonia

07:00 Kawa czy herbata
09:00 Wiadomości
09:12 Pogoda
09:15 Woronicza 17
09:25 Złotopolscy; telenowela
09:45 Eurotel
10:00 Zaczarowany ołówek
10:10 Wehikuł czasu
10:35 Sposób na ponuraków; serial
11:00 Panorama
11:05 Laboratori
11:25 Prawdziwa historia niechcianych pomników
11:45 Warownie pogranicznych szlaków
12:00 Panorama
12:05 Czarne chmury; serial
13:00 Wiadomości
13:10 Biografie
13:50 Krynica 2003
14:05 Noce i dnie; serial
15:00 Ojczyzna-polszczyzna
15:20 To twoja droga
15:40 Z kapitańskiego salonu
16:00 Wiadomości
16:10 Ciechocinek 2003
17:05 Złotopolscy; telenowela
17:30 Wróćmy na jeziora
18:00 Teleexpress
18:15 Sportowy Express
18:20 Gość Jedynki
18:35 Wehikuł czasu
18:55 Tęczowa bajeczka
19:05 Sposób na ponuraków; serial
19:30 Co Pani na to?
19:55 Zapis zbrodni
20:15 Dobranocka
20:30 Wiadomości
20:59 Sport
21:05 Pogoda
21:10 Złotopolscy; telenowela
21:35 Noce i dnie; serial
22:30 „Śląsk" 50 lat później
22:55 To twoja droga
23:25 Sprawa dla reportera
00:00 Panorama
00:20 Sport-telegram
00:23 Prognoza pogody
00:25 Urodziłam się we właściwym czasie...
01:00 Pegaz
01:25 Monitor Wiadomości
01:40 Kurs dnia
01:50 Zapis zbrodni
02:15 Kasztaniaki
02:30 Wiadomości
03:10 Złotopolscy
03:35 Noce i dnie; serial
04:30 „Śląsk" 50 lat później
05:00 To twoja droga
05:25 Sprawa dla reportera
06:00 Urodziłam się we właściwym czasie...
06:35 Monitor Wiadomości
06:50 Kurs dnia

Polsat

07:00 Piosenka na życzenie
07:45 TV market
08:00 Power Rangers - serial
08:30 Tajemniczy rycerze - serial
09:00 Piątka nieustraszonych - serial
10:00 Bar 3
10:45 Idol ekstra 3
11:30 Bar 3
13:45 Z kamerą wśród ludzi
14:40 Twój lekarz
14:55 Wystarczy chcieć
15:10 Power Rangers - serial
15:35 Tajemniczy rycerze - serial
15:45 Miodowe lata - serial
16:45 Informacje
17:10 Interwencja - cykl reportaży
17:30 Piątka nieustraszonych - serial
18:30 Hugo Express
18:55 Bar 3
19:30 Informacje
20:05 Awantura o kasę
21 05 Bar 3
21:55 Samo życie - serial
22:30 Studio Lotto
22:40 Twister - film katastroficzny
00:55 Biznes informacje
01:25 Graffiti
01:40 Bumerang
02:10 Kobiety za kratkami
03:10 Aquaz Superchat
05:30 Program religijny

Białystok

07:50 Przegląd gospodarczy
08:15 Telezakupy
08:30 Kurier
08:45 Obiektyw
09:00 Małe ojczyzny
09:30 Kurier
09:45 Gość dnia
10:00 Dzieci różnych bogów
10:30 Kurier
10:40 Nieustraszony - serial
11:30 Kurier Polska
11:45 Sprawa na dziś
12:15 Gość dnia
12:30 Kurier
12:45 Nasze miasto
13:30 Kurier
13:35 Od Gershwina do Madonny
14:30 Kurier
14:50 Agrobiznes
15:00 Najdłuższa podróż Józefa Barana
15:30 Kurier
15:45 WuWuA - program muzyczny
16:00 Trzy szalone zera - serial
16:30 Kurier Polska
16:45 Pod Twoją obronę
17:15 Obiektyw - flesz
17:20 Gość dnia
17:30 Kurier
17:45 Rozmowa dnia
18:00 Przegląd gospodarczy
18:30 Kurier
18:50 Reportaż
19:00 Obiektyw
19:25 Kartka z kalendarza
19:30 Kurier kulturalny
19:45 Bądź zdrów!
20:10 Łowcy faktów
20:30 Telezakupy
20:35 Sport
20:40 Pogoda
20:45 Rozmowa dnia
21:00 Telekurier
21:30 Kurier
21:50 Echa dnia
22:15 Eurotel
22:30 Kurier gospodarczy
22:45 Obiektyw
23:00 Smakosz
23:15 To jest temat
23:30 Kurier
00:05 Uprowadzenie Agaty - film

Wtorek

23 września

1 БТ

07.00, 08.00, 09.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00,
17.00, 18.00, 19.00, 23.00 Новости.
07.05, 08.10 „Доброе утро, Беларусь!" Информационно-музыкальная программа.
08.45 Моя страна.
09.05 Интеллектуальная комедия „Адаптация" (США).
11.05 „Что сказал покойник?" Сериал
12.10 Зона Икс.
12.25 Комедия ошибок и недоразумений „Налево от лифта" (Франция).
14.05 Моя страна.
14.15 „Все нормально, мама!" Развлекательная программа.
15.10 „Маски-шоу".
15.30 Молодежный юмористический сериал „Оборотень в школьном городке". 1-я серия.
16.05 „5х5". Программа для молодежи.
16.45 Моя страна.
17.05 „Пси-фактор". Научно-фантастический сериал (США-Канада).
18.05 „Что сказал покойник?" Сериал (Россия-Польша). 2-я серия.
19.05 Премьера. Ш.МакЛэйн в романтической молодежной комедии „Каролина" (США-Германия).
20.50 Колыбельная.
21.00 Панорама. Информационный канал.
21.40 Звезда мирового экрана С.Сталлоне в фантастическом блокбастере „Судья Дредд" (США).
23.20 Моя страна.
23.35 Клип-обойма.
23.50 Футбол. Чемпионат Италии. Видеообзор тура.

ОНТ

08.00 Наши новости.
08.05 Телеканал „Доброе утро".
09.00 Наши новости.
09.05 „Земля любви, земля надежды". Сериал. 141-я серия из 180.
09.50 Сериал „Две судьбы". 13-я серия. Россия , 2002 год.
10.45 Следствие ведет Колобков до 11.10.
* * *
15.00 „Город женщин". Телевизионное шоу.
15.45 „Фабрика звезд- 3".
16.10 Сериал „Берег мечты". 17-я серия.
17.00 „Большая стирка" с Андреем Малаховым.
18.00 Наши новости.
18.15 „Новый день". „Русская Италия".
18.40 Константин Райкин в программе „Сати".
19.10 „Земля любви, земля надежды". Сериал.141-я серия.
20.00 Время.
20.30 Наши новости.
21.05 Многосерийный фильм „Убойная сила: Способный ученик". Россия, 2001 год.
22.10 Сериал „Две судьбы". 14-я серия. Россия, 2002 год.
23.15 Наши новости.
23.30 „Не только о футболе". Спортивное обозрение.
23.50 Детектив „Убийство на Монастырских прудах". 2-я серия. СССР, 1990 год.
00.45 „На футболе" с Виктором Гусевым до 01.15.

РТР

07.45 Елена Яковлева, Сергей Никоненко, Сергей Гармаш и Андрей Ильин в сериале „Каменская-2. За все надо платить". 1-я серия.
08.50 „Не скуЧАЙ!" с Михаилом Евдокимовым.
09.50 Вести. Дежурная часть.
10.00 Вести.
18.00 Премьера. „Комиссар Рекс". Телесериал (Австрия - Германия).
19.00 Вести.
19.30 Местное время. Вести-Москва.
19.50 Спокойной ночи, малыши!
19.55 Русская серия. Елена Яковлева, Сергей Никоненко, Сергей Гармаш и Андрей Ильин в сериале „Каменская-2. За все надо платить". 2-я серия.
21.00 Премьера. Александр Домогаров, Владимир Ильин и Борис Невзоров в детективе „Марш Турецкого. Новое назначение". „Кровавый отпуск". 2-я серия.
22.00 Вести+.
22.20 Раскрыть и доказать.
23.15 Вести. Дежурная часть.
23.30 Народный артист.

НТВ

09.00 Сегодня утром.
09.20 Погода на завтра.
09.25 „Намедни" с Леонидом Парфеновым.
11.00 „Сегодня" с Ольгой Беловой.
14.35 „Мой ребенок - наркоман". Ток-шоу „Принцип домино".
16.00 „Сегодня" с Ольгой Беловой.
16.30 Премьера. Сериал „Супершпионки" (США).
17.25 Территория выживания.
18.00 „Сегодня" с Михаилом Осокиным.
18.35 Премьера. Сериал „Улицы разбитых фонарей-IV: Выстрел в спину".
19.45 Остросюжетный сериал „Черный ворон". 10-я серия.
21.00 „Страна и мир". Главные события дня.
21.35 Красная стрела.
22.00 Сериал „Клан Сопрано". 41-я серия (США).

Телевидение Гродно

6.30 „Утро в мажоре"
9.00 „На природе со Стефаном Бейраном". Художественный фильм.
9.50 „Вечный зов". Худ.фильм.
10.55 Мультфильм.
11.00 „Вдохновение".
11.30 „Губерния". Информационно-аналитическая программа.
12.00 Перерыв
17.00 Программа передач.
17.05 „Серийные убийцы". Документальный фильм.
17.50 Мультфильм.
18.00 Поздравительная открытка.
18.30 Мультфильм.
19.00 „Вначале...". „Адам и Ева". Рассказы из Библии.
19.30 Новости
19.40 Подробности
19.50 „Губерния". Информационно-аналитическая программа.
20.20 „Числобук".
20.40 Поздравляем...
21.00 „Политические убийства: Анвар и Саддат". Документальный фильм.
21.15 „Художники". Документальный фильм.
21.45 Новости
22.00 „Харлей Девидсон и Ковбой Мальборо". Художественный фильм.

США
Режиссёр: Саймон Уинсер
В ролях: Микки Рурк, Дон Джонсон, Челси Филд, Том Сайзмор, Ванесса Л. Уильямс
В беззаконном мире конца 90-х некий банк грубо пытается отнять принадлежащий бывшему рокеру бар. Бродяги Харлей Дэвидсон (Рурк) и Ковбой Мальборо (Джонсон) решили помочь своему старому другу и ограбить инкассаторов банка. Однако в бронемашине оказываются не деньги, а наркотики. Теперь Рурка и Джонсона преследует банда прихвостней коррумпированного банкира. Скоростные мотоциклы, динамичное действие и мощное современное оружие составляют взрывоопасный рецепт этого футуристического приключенческого фильма.

TVP 1

07:00 Kawa czy herbata
09:00 Wiadomości
09:15 Woronicza 17
09:30 Przygody Tin-Tina
09:55 Jedyneczka
10:20 Bajeczki Jedyneczki
10:30 Jaskiniowiec; serial
11:05 Zaginiony świat; serial
11:55 Szansa na życie
12:10 Zooteka
12:30 Zwierzęta świata
13:00 Wiadomości
13:10 Agrobiznes
13:20 W drodze do Unii
13:45 Plebania; serial
14:10 Sąsiedzi; serial
14:40 Lokatorzy; serial
15:10 Jak zdobyć Unijne pieniądze
15:25 Rak piersi
15:30 Włącz się
16:00 Wiadomości
16:10 Inny obraz chleba
16:30 Otwarte drzwi
17:00 Rower Błażeja
17:25 Moda na sukces; serial
17:50 Sportowy Express
18:00 Teleexpress
18:20 Gość Jedynki
18:35 Klan; telenowela
19:05 Forum
20:00 Wieczorynka
20:30 Wiadomości
20:59 Sport
21:05 Pogoda
21:20 Przyjdź i mnie zabij; film fab.
22:55 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie
23:30 Plus minus
00:00 Monitor Wiadomości
00:20 Prawdziwy koniec wielkiej wojny
00:45 Co nam zostało...; film

TVP 2

08:05 Studio urody
08:15 Dwójka Dzieciom
09:00 M jak miłość; serial
09:50 Pytanie na śniadanie
11:40 Europa da się lubić...
12:25 Raj na Ziemi
13:20 Przystanek Zelów
13:40 Telezakupy
14:00 Panorama
14:15 Złotopolscy; telenowela
14:40 Życie do poprawki; serial
15:30 Selekcja
16:00 Szansa na sukces
17:00 Panorama
17:22 Pogoda
17:25 Film dla niesłyszących
18:15 Gmina bez barier
18:50 PROGRAM LOKALNY
19:30 Panorama
19:54 Pogoda
20:00 Jeden z dziesięciu
20:30 Telewizyjne Wiadomości Literackie
21:05 M jak miłość; serial
22:00 Magazyn Ekspresu Reporterów
22:45 Przystanek praca
23:00 Panorama
23:20 Sport-telegram
23:28 Pogoda
23:35 Lolita; film fab.
01:55 Wieczór artystyczny

Polonia

07:00 Kawa czy herbata
09:00 Wiadomości
09:15 Woronicza 17
09:25 Złotopolscy; telenowela
09:50 Eurotel
10:00 Zaczarowany ołówek
10:10 Malowanki Franka Firanki
10:30 Awantura o Basię; serial
11:00 Panorama
11:05 Poezja współczesna
11:35 Historia Polskiego Radia
12:00 Panorama
12:05 Ze sztuką na ty
12:30 Wilanów 2003
13:00 Wiadomości
13:10 Plebania; serial
13:35 „Śląsk" 50 lat później
14:05 Święta wojna; serial
14:30 Zapis zbrodni
14:55 Delegacja
15:20 Eurofolk Sanok 2003
16:00 Wiadomości
16:10 Benefis Złotopolskich
17:00 Złotopolscy; telenowela
17:25 Gościniec
18:00 Teleexpress
18:15 Sportowy Express
18:20 Gość Jedynki
18:35 Malowanki Franka Firanki
19:00 Awantura o Basię; serial
19:25 Magazyn olimpijski
20:00 Krynica 2003
20:15 Dobranocka
20:30 Wiadomości
21:10 Złotopolscy; telenowela
21:35 Plebania; serial
21:55 Wideoteka Dorosłego Człowieka
22:25 Delegacja
22:50 Ojczyzna-polszczyzna
23:05 Ze sztuką na ty
23:35 Festiwal Filmów Fabularnych
00:00 Panorama
00:30 Forum
01:25 Monitor Wiadomości
01:40 Plus minus
02:05 Tęczowa bajeczka
02:15 Zaczarowany ołówek
02:30 Wiadomości
03:10 Złotopolscy; telenowela
03:35 Nigdy nie przestanę tęsknić za Polską
03:50 Plebania; serial
04:15 Wideoteka Dorosłego Człowieka
04:45 Delegacja
05:10 Plus minus
05:35 Festiwal Filmów Fabularnych
05:55 Ojczyzna-polszczyzna
06:10 Ze sztuką na ty
06:40 Monitor Wiadomości

Polsat

07:00 Piosenka na życzenie
07:45 TV market
08:00 Power Rangers - serial
08:30 Tajemniczy rycerze - serial
09:00 Piątka nieustraszonych - serial
10:00 Bar 3
10:30 Idol 3
11:30 Bar 3
12:15 Awantura o kasę
13:15 Samo życie - serial
13:450 Amor Latino - serial
14:35 TV market
14:55 4 x 4 - magazyn sportowy
15:25 Power Rangers - serial
15:45 Transformery
16:10 Czego się boją faceci - serial
16:45 Informacje
17:10 Interwencja
17:30 MacGyver - serial
18:30 Hugo Express
18:55 Bar 3
19:30 Informacje
19:50 Sport
20:00 Prognoza pogody
20:05 Gliniarz z dżungli - serial
21:05 Bar 3
21:55 Samo życie – serial
22:40 Niemoralna propozycja - dramat
01:10 Informacje i biznes
00:30 Prognoza pogody
01:40 Królowa Margot - dramat
04:40 Muzyka na BIS
05:30 Program religijny

Białystok

07:50 Echa dnia
08:15 Telezakupy
08:30 Kurier
08:45 Obiektyw
09:00 Etniczne klimaty
09:30 Kurier
09:45 Gość dnia
10:00 Pałace świata
10:30 Kurier
10:40 Nieustraszony - serial
11:30 Kurier
11:45 Telekurier
12:15 Gość dnia
12:30 Kurier
12:45 Z Wałęsą na rybach
13:00 Telemotorsport
13:30 Kurier
13:35 Malowanie obrazów - to proste
14:30 Kurier
14:50 Agrobiznes
15:00 Świat
15:30 Kurier
15:45 Co w lesie piszczy
16:00 Trzy szalone zera – serial
16:30 Kurier
17:30 Kurier
17:45 Rozmowa dnia
18:00 Kowalski i Schmidt
18:30 Kurier
18:50 Gość dnia
19:00 Obiektyw
19:30 Kurier kulturalny
19:45 Film dok
20:15 Telemagazyn
20:20 Gość dnia
20:25 Koneser
20:30 Telezakupy
20:45 Rozmowa dnia
21:00 Telekurier
21:30 Kurier
21:45 Studio pogoda
21:50 Echa dnia
22:15 Eurotel
22:30 Kurier gospodarczy
22:45 Obiektyw
23:00 Gość dnia
23:15 Patrol Trójki
23:30 Kurier
23:45 Sport
00:05 Terrorysta z Oklahomy
01:00 W kręgu podejrzeń - serial

Środa

24 września

1 БТ

07.00, 08.00, 09.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00,
17.00, 18.00, 19.00, 23.00 Новости.
07.05, 08.10 „Доброе утро, Беларусь!" Информационно-музыкальная программа.
09.05 Фантастический блокбастер „Судья Дредд"
10.45 Моя страна.
11.05 „Что сказал покойник?" Сериал
12.10 Романтическая молодежная комедия „Каролина" (США-Германия).
14.05 Телеигра „Одноклассники".
15.10 „Маски-шоу".
15.30 Молодежный юмористический сериал „Оборотень в школьном городке"
16.05 „5х5". Программа для молодежи.
17.05 „Пси-фактор". Научно-фантастический сериал
18.05 „Что сказал покойник?" Сериал
19.05 Мировая телепремьера. Ж.Депардье, Х.Кайтел и Ж.Рено в гангстерской комедии „Ограбление по-французски" (Канада-Великобритания).
20.50 Колыбельная.
21.00 Панорама. Информационный канал.
21.40 А.Самохина и В.Тихонов в исторической мелодраме „Бульварный роман" (Россия).
23.30 Академия злословия.
23.40 Клип-обойма.
23.55 Художественная гимнастика. Чемпионат мира. Видеообзор.

ОНТ

08.00 Наши новости.
08.05 Телеканал „Доброе утро".
09.00 Наши новости.
09.05 „Земля любви, земля надежды". Сериал. 142-я серия.
09.50 Сериал „Две судьбы". 14-я серия. Россия. 2002 год.
10.45 „Не только о футболе". Спортивное обозрение.
11.05 Дисней-клуб: „Ким Пять-с-плюсом" до 11.30.
* * *
15.00 „Город женщин". Телевизионное шоу.
15.45 „Фабрика звезд - 3".
16.10 Сериал „Берег мечты". 18-я серия.
17.00 „Большая стирка" с Андреем Малаховым.
18.00 Наши новости.
18.15 „Новый день". „Неизвестная планета".
18.40 „Неоконченный роман. Лидия Федосеева-Шукшина". Документальный фильм.
19.10 „Земля любви, земля надежды". Сериал. 142-я серия.
20.00 Время.
20.30 Наши новости.
21.05 Многосерийный фильм „Убойная сила: Дачный сезон". Россия, 2001 год.
22.10 Сериал „Две судьбы". 15-я серия. Россия, 2002 год.
23.15 Наши новости.
23.30 Детектив „Убийство на Монастырских прудах". 3-я серия. СССР, 1990 год до 00.25.

РТР

07.45 Елена Яковлева, Сергей Никоненко, Сергей Гармаш и Андрей Ильин в сериале „Каменская-2. За все надо платить". 2-я серия.
08.50 Сам себе режиссер.
09.50 Вести. Дежурная часть.
10.00 Вести.
18.00 Премьера. „Комиссар Рекс". Телесериал (Австрия - Германия).
19.00 Вести.
19.30 Местное время. Вести-Москва.
19.50 Спокойной ночи, малыши!
19.55 Русская серия. Елена Яковлева, Сергей Никоненко, Сергей Гармаш и Андрей Ильин в сериале „Каменская-2. За все надо платить". 3-я серия.
21.00 Премьера. Александр Домогаров, Владимир Ильин и Борис Невзоров в детективе „Марш Турецкого. Новое назначение". „Секта". 1-я серия.
22.00 Вести+.
22.20 Вести. Дежурная часть.
22.35 Народный артист.
22.45 Юбилейный вечер Расула Гамзатова.

НТВ

09.00 Сегодня утром.
09.25 Юрий Григорович и Наталья Бессмертнова в программе Павла Лобкова „Растительная жизнь".
10.05 Кулинарный поединок: битва титанов (Павел Лобков и Андрей Бильжо).
11.00 „Сегодня" с Ольгой Беловой.
14.35 „Спасут ли россию биодобавки". Ток-шоу „Принцип домино".
16.00 „Сегодня" с Ольгой Беловой.
16.30 Премьера. Сериал „Супершпионки" (США).
17.25 Чистосердечное признание.

18.00 „Сегодня" с Михаилом Осокиным.
18.35 Премьера. Сериал „Улицы разбитых фонарей-IV: Отцы и дети". Часть 1-я.
19.45 Остросюжетный сериал „Черный ворон".
21.00 „Страна и мир". Главные события дня.
21.35 Красная стрела.
22.00 Сериал „Клан Сопрано". 42-я серия

Телевидение Гродно

6.30 „Утро в мажоре".
9.00 Док. фильм.
9.50 „Вечный зов". Художественный фильм.
11.00 „Лесничевка Котофея".
11.30 „Губерния". Информационно-аналитическая программа.
12.00 Перерыв.
17.00 Программа передач.
17.05 Док. фильм.
17.50 Мультфильм.
18.00 Поздравительная открытка
18.30 Фильмы братьев Люмьер.
18.35 „Конфликты в природе". Док. сериал.
19.30 Новости.
19.40 Подробности.
19.50 „Губерния". Информационно-аналитическая программа
20.20 „Числобук".
20.40 Поздравляем...
21.00 Мультфильм.
21.35 „Европа - общее наследие"(Мир).
21.45 Новости.
22.00 „Морские приключения". Художественный фильм. США/Германия, 2003
Режиссер: Морт Натан
В ролях: Кьюба Гудинг Мл., Виктория Сильвестед, Горацио Санз, Роджер Мур, Роселин Санчез

Покинутый любимой девушкой, Джерри (Кьюба Гудинг-младший) получает от своего друга предложение зализать раны и отправиться в морское путешествие на корабле, битком набитом роскошными девушками. Проблемы начинаются с того момента, когда друзья понимают, что это круиз только для мужчин, среди которых - эксцентричный миллионер, положивший глаз на Ника. Но не все так плохо и жизнь начинает приобретать яркие краски и бурлить после того, как корабль подбирает шлюпку с великолепными девушками из Шведской Бикини Команды...

TVP 1

07:00 Kawa czy herbata
09:00 Wiadomości
09:15 Woronicza 17
09:30 Jak Kozacy
09:50 Program dla dzieci
10:20 Bajeczki Jedyneczki
10:40 Witaj, Franklin
11:05 Nieustraszony; serial
11:55 Kiosk przy Wspólnej
12:05 360 stopni dookoła ciała
12:30 Fauna i flora naszego organizmu
13:00 Wiadomości
13:10 Agrobiznes
13:20 Kontrasty
13:25 Samo życie
13:45 Klan; telenowela
14:10 Siódme niebo; serial
15:00 Lasy i Ludzie
15:20 Rodzinny puchar
15:40 Światowe dziedzictwo kultury
16:00 Wiadomości
16:10 Złota żyła
16:35 Obserwator wojskowy
17:00 Rower Błażeja
17:25 Moda na sukces; serial
17:50 Sportowy Express
18:00 Teleexpress
18:20 Gość Jedynki
18:35 Klan; telenowela
19:05 Trzecia strona medalu
19:45 Studio Irak 2003
20:00 Wieczorynka
20:30 Wiadomości
20:59 Sport
21:05 Pogoda
21:20 Osaczyć Laurę; film
23:05 Uwięziony Prymas
23:50 Oblicza mediów
00:15 Monitor Wiadomości
00:40 Bez znieczulenia; dramat

TVP 2

08:05 Studio urody
08:15 Dwójka Dzieciom
09:00 M jak miłość; serial
09:50 Pytanie na śniadanie
11:40 Europa da się lubić...
12:30 Mroczny rycerz; serial
13:20 Niegrzeczne dzieci
13:40 Telezakupy
14:00 Panorama
14:15 Złotopolscy; telenowela
14:45 Życie do poprawki; serial
15:30 30 ton!
16:00 Wokół nas
17:00 Panorama
17:30 Film dla niesłyszących
18:15 Studio sport
20:30 Camerata
20:55 Mimo wszystko nadzieja
21:10 M jak miłość; serial
22:00 Paragraf 148
22:30 Linia specjalna
23:00 Panorama
23:35 Ryzykowny romans; thrill.
01:10 Zmiana pór roku; film

Polonia

07:00 Kawa czy herbata
09:00 Wiadomości
09:12 Pogoda
09:15 Woronicza 17
09:25 Złotopolscy; telenowela
09:50 Eurotel
10:00 Zaczarowany ołówek
10:10 Budzik
10:35 W krainie czarnoksiężnika Oza
11:00 Panorama
11:05 Plus minus
11:35 Zwyczajne starchy
12:00 Panorama
12:05 Forum
12:50 Film animowany
13:00 Wiadomości
13:10 Gala Piosenki Wczasowej
14:15 Ósmy dzień tygodnia; dramat
15:40 Wenezuelska Polonia
16:00 Wiadomości
16:10 Wieczór z Jagielskim
16:45 Zawód-reporter
17:00 Złotopolscy; telenowela
17:25 Rewizja nadzwyczajna
18:00 Teleexpress
18:15 Sportowy Express
18:20 Gość Jedynki
18:30 Budzik
18:55 W krainie czarnoksiężnika Oza
19:20 Nie tylko dla komandosów
19:45 Studio Irak 2003
20:00 Wieści polonijne
20:15 Dobranocka
20:30 Wiadomości
20:59 Sport
21:05 Pogoda
21:10 Złotopolscy; telenowela
21:35 Być Polakiem
22:05 Ósmy dzień tygodnia; dramat
23:30 „Antidotum"
00:00 Panorama
00:20 Sport-telegram
00:23 Prognoza pogody
00:30 Linia specjalna
00:55 Suplement
01:25 Monitor Wiadomości
01:40 Kurs dnia
01:45 Magazyn olimpijski
02:15 Opowiadania Muminków
02:30 Wiadomości
03:10 Złotopolscy
03:35 Wieści polonijne
03:50 Studio Irak 2003
04:05 Ósmy dzień tygodnia; dramat
05:30 „Antidotum"
05:55 Być Polakiem
06:30 Monitor Wiadomości
06:45 Kurs dnia

Polsat

07:00 Piosenka na życzenie
06:45 TV market
08:00 Power Rangers - serial
08:30 Transformery
09:00 MacGyver - serial
10:00 Bar 3
10:30 Słoneczny patrol - serial
11:30 Bar 3
12:15 Awantura o kasę
13:15 Samo życie - serial
13:45 Amor Latino - serial
14:35 TV market
14:50 Czułość i kłamstwa - serial
15:20 Power Rangers
15:45 Tajemniczy rycerze - serial
16:10 Najzabawniejsze zwierzęta świata
16:45 Informacje
17:10 Interwencja
17:30 Piątka nieustraszonych – serial
18:30 Hugo Express
18:55 Bar 3
19:30 Informacje
19:50 Sport
20:00 Prognoza pogody
20:05 Awantura o kasę
21:05 Bar 3
21:55 Samo życie - serial
22:30 Studio Lotto
22:40 Ści(a)gany - komedia
00:25 Biznes informacje
00:45 Prognoza pogody
00:55 Graffiti
01:10 Ostatnia podróż - film fantastyczny
02:50 Aquaz Superchat
05:30 Program religijny

Białystok

07:50 Echa dnia
08:15 Telezakupy
08:30 Kurier
08:40 Prognoza pogody
08:45 Obiektyw
09:00 Telemagazyn
09:30 Kurier
09:40 Prognoza pogody
09:45 Gość dnia
10:00 Klasyczne ciężarówki
10:30 Kurier
10:35 Prognoza pogody
10:40 Nieustraszony – serial
11:30 Kurier
11:40 Prognoza pogody
11:45 Telekurier
12:15 Gość dnia
12:30 Kurier
12:40 Prognoza pogody
12:45 Galicja
13:15 To jest temat
13:30 Kurier
13:35 Teologia ikon
14:30 Kurier
14:45 Prognoza pogody
14:50 Agrobiznes
15:00 Teleplotki
15:30 Kurier
15:40 Prognoza pogody
15:45 Eurotel
16:00 Trzy szalone zera – serial
16:30 Kurier
17:30 Kurier
17:40 Prognoza pogody
17:45 Rozmowa dnia
18:00 Europa w zagrodzie
18:30 Kurier
18:50 Gość dnia
19:00 Obiektyw
19:30 Kurier kulturalny
19:45 Telemagazyn
20:20 Gość dnia
20:25 Koneser
20:30 Telezakupy
20:35 Informacje sportowe
20:45 Rozmowa dnia
21:00 Telekurier
21:30 Mistrzostwa Europy w koszykówce kobiet
22:45 Obiektyw
23:00 Gość dnia
23:15 To jest temat
23:30 Kurier gospodarczy
00:05 Przed nowym stuleciem - dramat

Czwartek 25 września

1 БТ

07.00, 08.00, 09.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00, 19.00, 23.00 Новости.
07.05, 08.10 „Доброе утро, Беларусь!" Информационно-музыкальная программа.
08.45 Моя страна.
09.05 Историческая мелодрама „Бульварный роман" (Россия).
10.45 Моя страна.
11.05 „Что сказал покойник?" Сериал
12.10 Гангстерская комедия „Ограбление по-французски"
14.05 Моя страна.
14.15 Чемпионат мира по художественной гимнастике. Видеообзор.
15.10 „Маски-шоу".
15.30 Молодежный юмористический сериал „Оборотень в школьном городке"
16.05 „5x5". Программа для молодежи.
16.45 Моя страна.
17.05 „Пси-фактор". Научно-фантастический сериал
18.05 „Что сказал покойник?" Сериал
19.05 Приключения Ж.-П. Бельмондо на Олимпийских играх в кинокомедии „Ас из асов"
20.50 Колыбельная.
21.00 Панорама. Информационный канал.
21.40 Премьера. Дж. Раш в семейной саге „Против течения" (Австралия).
23.30 Моя страна.
23.40 Клип-обойма.
23.55 Художественная гимнастика. Чемпионат мира. Видеообзор.

ОНТ

08.00 Наши новости.
08.05 Телеканал „Доброе утро".
09.00 Наши новости.
09.05 „Земля любви, земля надежды". Сериал.
09.50 Сериал „Две судьбы".
10.45 Дисней-клуб: „Чудеса на виражах" до 11.10.
* * *
15.00 „Город женщин". Телевизионное шоу.
15.45 „Фабрика звезд -3".
16.10 Сериал „Берег мечты". 19-я серия.
17.00 „Большая стирка" с Андреем Малаховым.
18.00 Наши новости.
18.15 „Театральный роман". Документальный фильм.
18.40 Смехопанорама Евгения Петросяна.
19.10 „Земля любви, земля надежды". Сериал. 143-я серия.
20.00 Время.
20.30 Наши новости.
21.05 Многосерийный фильм „Убойная сила: Смягчающие обстоятельства".
22.10 Сериал „Две судьбы". 16-я серия.
23.15 Наши новости.
23.30 Детектив „Убийство на Монастырских прудах".

РТР

07.45 Елена Яковлева, Сергей Никоненко, Сергей Гармаш и Андрей Ильин в сериале „Каменская-2. За все надо платить".
08.50 Комната смеха.
09.50 Вести. Дежурная часть.
10.00 Вести.
18.00 „Комиссар Рекс". Телесериал
19.00 Вести.
19.30 Местное время. Вести-Москва.
19.50 Спокойной ночи, малыши!
19.55 Русская серия. Елена Яковлева, Сергей Никоненко, Сергей Гармаш и Андрей Ильин в сериале „Каменская-2. За все надо платить". 4-я серия.
21.00 Премьера. Александр Домогаров, Владимир Ильин и Борис Невзоров в детективе „Марш Турецкого. Новое назначение". „Секта". 2-я серия.
22.00 Вести+.
22.20 Вести. Дежурная часть.
22.35 Народный артист.

НТВ

09.00 Сегодня утром.
09.20 Погода на завтра.
09.25 Галима Шугурова. „Женский взгляд" Оксаны Пушкиной.
10.00 Квартирный вопрос: солома и бонсай.
11.00 „Сегодня" с Ольгой Беловой.
14.35 „Настоящие мужчины - где вы?" Ток-шоу „Принцип домино".
16.00 „Сегодня" с Ольгой Беловой.
16.30 Премьера. Сериал „Супершпионки" (США).
17.25 „Билет на северный полюс". „Профессия - репортер".
18.00 „Сегодня" с Михаилом Осокиным.
18.35 Премьера. Сериал „Улицы разбитых фонарей-IV: Отцы и дети".
19.45 Остросюжетный сериал „Черный ворон". 12-я серия.
21.00 „Страна и мир". Главные события дня.
21.35 Красная стрела.
21.55 „К барьеру!" Ток-шоу Владимира Соловьева.

Телевидение Гродно

6.30 „Утро в мажоре".
9.00 „Вечный зов". Худ. фильм. 3,4 серии.
11.20 Мультфильм.
11.30 „Губерния". Информационно-аналитическая программа.
12.00 Перерыв.
17.00 Программа передач.
17.05 „Магический эффект". Документальный фильм.
17.50 Мультфильм.
18.00 Поздравительная открытка
18.30 Фильмы братьев Люмьер.
18.35 Мультфильм.
19.30 Новости.
19.40 Подробности.
19.50 „Губерния". Информационно-аналитическая программа
20.20 „Числобук".
20.40 Поздравляем...
21.00 Мультфильм
21.35 „Европа - общее наследие" (Новогрудок).
21.45 Новости.
22.00 „Чёрный дождь". Художественный фильм. США
В ролях: Майкл Дуглас

Двое нью-йоркских полицейских предотвращают кровавую разборку между конкурирующими кланами японской мафии. Теперь им необходимо отвезти задержанного японского гангстера в Осаку и передать его в руки местного правосудия. Но хитроумному японцу удается скрыться. Полицейские вынуждены начать охоту на преступника по новой. Однако теперь им приходится сражаться с якудзой на её территории, и успех операции во многом зависит от знания американцами японских обычаев и традиций.

TVP 1

07:00 Kawa czy herbata
09:00 Wiadomości
09:12 Pogoda
09:15 Woronicza 17
09:30 Rupert
09:55 Budzik
10:25 Śpiewaj z nami
10:50 Cedric
11:05 Lalka; serial
12:30 Ginące światy
13:00 Wiadomości
13:10 Agrobiznes
13:20 W zgodzie z Naturą
13:45 Klan; telenowela
14:35 Wakacje z duchami; serial TVP
15:10 Zawodowy list gończy
15:25 Laboratorium
15:40 Ludzie wśród ludzi
16:00 Wiadomości
16:10 Bądź zdrów!
16:30 My, Wy, Oni
17:00 Rower Błażeja
17:25 Moda na sukces; serial
17:50 Sportowy Express
18:00 Teleexpress
18:20 Gość Jedynki
18:35 Plebania; serial
19:05 Na żywo
19:40 Pr.publ.
20:00 Wieczorynka
20:30 Wiadomości
20:59 Sport
21:06 Pogoda
21:09 Pogoda dla kierowców
21:20 Agentka o stu twarzach; serial
22:15 Sprawa dla reportera
22:45 Tygodnik polityczny Jedynki
23:35 Szerokie tory
00:05 Monitor Wiadomości
00:30 Pegaz
01:00 Ciuciubabka; film fab.

TVP 2

08:05 Studio urody
08:15 Dwójka Dzieciom
09:00 M jak miłość; serial
09:50 Pytanie na śniadanie
11:40 Marian i Hela; telenowela
12:30 Doktor Ewa; serial
13:15 Kochaj mnie
13:40 Telezakupy
14:00 Panorama
14:15 Złotopolscy; telenowela
14:40 Życie do poprawki; serial
15:30 W krainie władcy smoków; serial
16:00 Błękitna planeta
17:00 Panorama
17:22 Pogoda
17:25 Film dla niesłyszących
18:15 Złoty interes
18:50 Program lokalny
19:30 Panorama
19:54 Pogoda
20:00 Jeden z dziesięciu
20:25 Czy musiało tak być?
20:35 Studio sport
23:10 Panorama
23:30 Sport-telegram
23:38 Pogoda
23:45 Stop reportaż
00:00 Nigdy nie mów nigdy; dramat
01:40 Album Chopinowski
02:10 Kryminalne zagadki Las Vegas

Polonia

07:00 Kawa czy herbata
09:00 Wiadomości
09:15 Woronicza 17
09:25 Złotopolscy; telenowela
09:50 Eurotel
10:00 Zaczarowany ołówek
10:05 Bajeczki Jedyneczki
10:15 Zjedz to sam
10:35 Niebezpieczna Zatoka; serial
11:00 Panorama
11:05 Sekrety zdrowia
11:25 Pani Jola zmienia swoje życie
12:00 Panorama
12:05 Linia specjalna
12:30 Suplement
13:00 Wiadomości
13:10 Wieści polonijne
13:30 Magazyn olimpijski
14:10 Teatr Telewizji
15:25 Muzyka Wojciecha Kilara
16:00 Wiadomości
16:10 30 ton!
16:35 Podróże kulinarne
17:00 Złotopolscy; telenowela
17:25 Raj
18:00 Teleexpress
18:15 Sportowy Express
18:20 Gość Jedynki
18:35 Bajeczki Jedyneczki
18:40 Zjedz to sam
18:55 Z dziecięcej półki
19:05 Niebezpieczna Zatoka; serial
19:30 Telewizyjne Wiadomości Literackie
19:55 Hamdoulah znaczy dobry interes
20:15 Dobranocka
20:30 Wiadomości
21:09 Pogoda dla kierowców
21:10 Złotopolscy; telenowela
21:35 Romana Totenberga ziemia obiecana
22:20 Teatr Telewizji
23:30 Muzyka Wojciecha Kilara
00:00 Panorama
00:20 Sport-telegram
00:23 Prognoza pogody
00:30 Tygodnik polityczny Jedynki
01:15 Smak Europy
01:25 Monitor Wiadomości
01:40 Kurs dnia
01:45 Gorączka
02:15 Niezwykłe przygody pod wierzbami
02:30 Wiadomości
02:57 Sport
03:02 Pogoda
03:04 Pogoda dla kierowców
03:10 Złotopolscy; telenowela
03:35 Romana Totenberga ziemia obiecana
04:20 Teatr Telewizji
05:35 Muzyka-Wojciech Kilar
06:35 Monitor Wiadomości
06:50 Kurs dnia

Polsat

07:00 Piosenka na życzenie
07:45 TV market
08:00 Power Rangers - serial
08:30 Tajemniczy rycerze – serial
09:00 Piątka nieustraszonych – serial
10:00 Bar 3
10:30 Idol 3
11:30 Bar 3
12:15 Awantura o kasę
13:15 Samo życie - serial
13:45 Amor Latino - telenowela
14:35 TV market
14:50 Czułość i kłamstwa - serial
15:20 Power Rangers – serial
15:45 Transformery
16:10 Rodzina zastępcza - serial
16:45 Informacje
17:10 Interwencja
17:30 MacGyver – serial
18:30 Hugo Express
18:55 Bar 3
19:30 Informacje, Sport
20:00 Prognoza pogody
20:05 Gliniarz z dżungli - serial
21:05 Bar 3
21:55 Samo życie - serial
22:40 Idol 3
23:40 Z archiwum X - serial
00:40 Biznes Informacje
01:00 Prognoza pogody
01:10 Graffiti
01:25 Eden - program erotyczny
02:55 Aquaz Superchat
05:30 Program religijny

Białystok

07:50 Echa dnia
08:15 Telezakupy
08:30 Kurier
08:40 Prognoza pogody
08:45 Obiektyw
09:00 Warszawa w polskim filmie fabularnym
09:30 Kurier
09:40 Prognoza pogody
09:45 Gość dnia
10:00 Pałace świata
10:30 Kurier
10:35 Prognoza pogody
10:40 Nieustraszony – serial
11:30 Kurier
11:40 Prognoza pogody
11:45 Telekurier
12:15 Gość dnia
12:30 Kurier
12:40 Prognoza pogody
12:45 Galicja
13:15 To jest temat
13:30 Kurier
13:35 Poznajmy je lepiej
14:30 Kurier
14:45 Prognoza pogody
14:50 Agrobiznes
15:00 Gorlickie cmentarze
15:30 Kurier
15:40 Prognoza pogody
15:45 Eurotel
16:00 Molly - serial
16:30 Kurier
16:40 Prognoza pogody
16:45 Telemagazyn
17:30 Kurier
17:40 Prognoza pogody
17:45 Rozmowa dnia
18:00 Gorlickie cmentarze
18:30 Kurier
18:50 Gość dnia
19:00 Obiektyw
19:30 Kurier kulturalny
19:45 Telemagazyn
20:00 Znane nieznane
20:25 Koneser
20:30 Telezakupy
20:35 Kurier sportowy
21:00 Telekurier
21:30 Kurier
21:45 Studio pogoda
21:50 Echa dnia
22:15 Eurotel
22:30 Kurier gospodarczy
23:15 Patrol Trójki
23:30 Kurier
00:05 Człowiek, który wiedział za dużo - film sensacyjny
02:00 Teleśmiechy - serial

Piątek 26 września

1 БТ

07.00, 08.00, 09.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00, 19.00, 23.00 Новости.
07.05, 08.10 „Доброе утро, Беларусь!" Информационно-музыкальная программа.
08.45 Моя страна.
09.05 Семейная сага „Против течения"
11.05 „Что сказал покойник?" Сериал
12.10 Кинокомедия „Ас из асов" (Франция-Германия).
14.05 Моя страна.
14.15 Чемпионат мира по художественной гимнастике. Видеообзор.
15.10 „Маски-шоу".
15.30 Молодежный юмористический сериал „Оборотень в школьном городке"
16.05 „5x5". Программа для молодежи.
17.05 „Москва - Минск".
17.15 „Хиты 80-х". Концерт вокально-инструментальных ансамблей „Орэра", „Синяя птица", „Поющие сердца", „Самоцветы".
19.05 Необыкновенные приключения в эксцентрической комедии „Самолет летит в Россию" (Россия).
20.50 Колыбельная.
21.00 Панорама. Информационный канал.
21.40 „Специальный репортаж". „Августовский канал. Между Вислой и Неманом".
21.50 Гонки на выживание Э.Эстевеса и М.Джаггера в фантастическом фильме режиссера Д.Мерфи „Беглец" (США).
23.45 Моя страна.
23.55 Премьера. Л.Каста в любовной мелодраме знаменитого режиссера П.Леконта „Улица наслаждений" (Франция).

ОНТ

08.00 Наши новости.
08.05 Телеканал „Доброе утро".
09.00 Наши новости.
09.05 „Земля любви, земля надежды". Сериал. 144-я серия.
09.50 Сериал „Две судьбы". 16-я серия. Россия, 2002 год.
10.45 Дисней-клуб: „Базз и его команда" до 11.10.
* * *
15.00 „Город женщин". Телевизионное шоу.
15.45 „Фабрика звезд -3".
16.10 Сериал „Берег мечты". 20-я серия.
17.00 „Большая стирка" с Андреем Малаховым.
18.00 Наши новости.
18.15 „Шутка за шуткой". Юмористическая программа.
19.05 „Земля любви, земля надежды". Сериал. 144-я серия.
20.00 Время.
20.30 Наши новости.
21.05 „Поле чудес" с Леонидом Якубовичем.
22.10 „Фабрика звезд -3".
23.30 Наши новости.
23.45 1Х торжественная церемония вручения национальной телевизионной премии. „ТЭФИ- 2003" до 02.25.

РТР

07.45 Елена Яковлева, Сергей Никоненко, Сергей Гармаш и Андрей Ильин в сериале „Каменская-2. За все надо платить". 4-я серия.
08.50 Аншлаг.
09.50 Вести. Дежурная часть.
10.00 Вести.
18.05 „Вторая половина". Супер-шоу.
19.00 Вести.
19.30 Местное время. Вести-Москва.
19.50 Спокойной ночи, малыши!
19.55 Народный артист.
20.50 „Кубок юмора" с Яном Арлазоровым, Ефимом Шифриным, Михаилом Пуговкиным и Леонидом Якубовичем. В перерыве: Результаты голосования „Народный артист - Ваш выбор!"

НТВ

09.00 Сегодня утром.
09.20 Погода на завтра.
09.25 „Без рецепта". Доктор Бранд.
10.05 Фактор страха.
11.00 „Сегодня" с Ольгой Беловой.
14.35 „Существо из ниоткуда". Ток-шоу „Принцип домино".
16.00 „Сегодня" с Ольгой Беловой.
16.30 „Их нравы" с Дмитрием Захаровым.
17.25 „Национальная безопасность: степное право шахматной республики". Расследование НТВ.
18.00 „Сегодня" с Михаилом Осокиным.
18.35 „Свобода слова" с Савиком Шустером.
19.55 Золотая коллекция. Джеймс Вудс в боевике „Полицейский" (США).
22.25 Супербокс: Деррик Гейнер против Оскара Леона.

Телевидение Гродно

6.30 Утро в мажоре
9.00 „Вечный зов". Худ. фильм. 5,6 серии.
11.15 Мультфильм.
11.30 „Губерния". Информационно-аналитическая программа.
12.00 Перерыв
17.00 Программа передач.
17.05 „Французский шарм". Документальный фильм.
17.50 Мультфильм.
18.00 Поздравительная открытка
18.30 „Ноев ковчег". Мультфильм.
18.50 Мультфильмы.
19.30 Новости.
19.40 Подробности.
19.50 „Губерния". Информационно-аналитическая программа.
20.20 „Числобук".
20.40 Поздравляем...
21.00 Мультфильмы.
21.35 „Европа - общее наследие" (Коложская церковь).
21.45 Новости.
22.00 „Легенды осени". Художественный фильм. США
В ролях: Брэд Питт, Энтони Хопкинс, Джулия Ормонд

Некоторые люди очень ясно слышат свой внутренний голос, и живут так, как он им подсказывает. Такие люди сходят с ума. Или становятся легендами. Так начинается история семьи Ладлоу - стремительный и романтический рассказ о трех братьях, их отце и молодой и неотразимой женщине, которая роковым образом изменяет жизнь каждого из них.

TVP 1

07:00 Kawa czy herbata
09:00 Wiadomości
09:15 Woronicza 17
09:30 Słoń Beniamin
09:55 Jedyneczka
10:25 Bajeczki Jedyneczki
10:35 Kocie bajki
11:00 Przygody pana Michała; serial
11:30 Mamo, tato – pomóżcie
12:05 Cień Góry Kamerun
13:00 Wiadomości
13:10 Agrobiznes
13:20 Po pierwsze pomysł
13:45 15.10 do Yumy; western
15:20 Podróże małe i duże
16:00 Wiadomości
16:10 Bezpieczna Jedynka
16:35 Kwadrans na kawę
16:55 Raj
17:25 Moda na sukces; serial
17:50 Sportowy Express
18:00 Teleexpress
18:20 Gość Jedynki
18:30 Plebania; serial
19:00 Randka w ciemno
19:40 Jaka to melodia?
20:10 Wieczorynka
20:30 Wiadomości
20:59 Sport
21:05 Pogoda
21:20 Bitwa o Anzio; dramat
23:25 Bez strachu II; film
01:00 Monitor Wiadomości
01:25 Zagrożona misja; film
02:50 Sekrety Weroniki; serial

TVP 2

08:05 Studio urody
08:15 Dwójka Dzieciom
09:00 M jak miłość; serial
09:50 Pytanie na śniadanie
11:45 Święta wojna; serial
12:10 Co przyniesie życie; serial
13:40 Telezakupy
14:00 Panorama
14:15 Złotopolscy; telenowela
14:40 Życie do poprawki; serial
15:30 Wideoteka Dorosłego Człowieka
15:55 Zmiennicy; serial
17:00 Panorama
17:22 Pogoda
17:25 Złotopolscy; telenowela
18:20 Wyznania lekarzy i pielęgniarek
18:50 PROGRAM LOKALNY
19:30 Panorama
19:54 Pogoda
20:05 Kabaret Moralnego Niepokoju
20:55 Zobacz to...
21:10 Śpiewające Fortepiany
22:05 Wieczór z Jagielskim
23:00 Panorama
23:20 Sport-telegram
23:35 Jak upolować mężczyznę, czyli seks w wielkim mieście; serial
00:10 Meandry uczuć; film
02:00 Terror na Manhattanie; dramat

Polonia

07:00 Kawa czy herbata
09:00 Wiadomości
09:15 Woronicza 17
09:25 Złotopolscy; telenowela
09:50 Eurotel
10:00 Zaczarowany ołówek
10:10 Jedyneczka
10:35 Trzy dni aby wygrać; serial
11:00 Panorama
11:05 Dzieje kultury polskiej
12:00 Panorama
12:05 Tygodnik polityczny Jedynki
12:50 Film animowany
13:00 Wiadomości
13:10 Romana Totenberga ziemia obiecana
13:55 Hity satelity
14:10 Matki, żony i kochanki; serial

Piątek

26 września

Polonia

15:05 Szansa na sukces
16:00 Wiadomości
16:10 Gorący temat; serial
16:35 Festiwal Filmów Fabularnych
17:00 Złotopolscy; telenowela
17:25 Gorączka
18:00 Teleexpress
18:15 Sportowy Express
18:20 Gość Jedynki
18:35 Trzy dni aby wygrać; serial
19:05 Szansa na sukces
20:00 Opale- moje życie
20:15 Dobranocka
20:30 Wiadomości
20:59 Sport
21:05 Pogoda
21:10 Złotopolscy; telenowela
21:40 Kolekcjoner z Buenos Aieres
21:55 Hity satelity
22:10 Matki, żony i kochanki; serial
23:05 Gorączka
23:35 Gorący temat; serial
00:00 Panorama
00:20 Sport-telegram
00:23 Prognoza pogody
00:30 Dokument
01:30 Monitor Wiadomości
01:45 Kurs dnia
01:55 Opale-moje życie
02:15 Miś Uszatek
02:30 Wiadomości
02:57 Sport
03:02 Pogoda
03:10 Złotopolscy; telenowela
03:35 Hity satelity
03:50 Ptasie radio
04:25 Matki, żony i kochanki; serial
05:15 Szansa na sukces
06:10 Gorący temat; serial
06:37 Monitor Wiadomości
06:50 Kurs dnia

Polsat

07:00 Piosenka na życzenie
07:45 TV market
08:00 Power Rangers - serial
08:30 Transformery
09:00 MacGyver - serial
10:00 Bar 3
10:30 Boston Public - serial
11:30 Bar 3
12:15 Rosyjska ruletka
13:15 Samo życie - serial
13:45 Amor Latino – telenowela
14:35 TV market
14:50 Czułość i kłamstwa – serial
15:20 Power Rangers - serial
15:45 Tajemniczy rycerze - serial
16:10 Świat według Kiepskich - serial
16:45 Informacje
17:10 Interwencja
17:30 Piątka nieustraszonych – serial
18:30 Hugo Express
18:55 Bar 3
19:30 Informacje, sport
20:00 Prognoza pogody
20:05 Awantura o kasę
21:05 Bar 3
21:55 Czego się boją faceci – serial
22:40 Tragiczny rejs - film katastroficzny
00:25 Informacje
00:35 Puls
00:40 Prognoza pogody
00:50 Graffiti
01:10 Uderzające podobieństwo - thriller
03:05 Aquaz Superchat
05:30 Program religijny

Białystok

07:50 Echa dnia
08:15 Telezakupy
08:30 Kurier
08:40 Prognoza pogody
08:45 Obiektyw
09:00 Wierzę, wątpię, szukam
09:30 Kurier
09:40 Prognoza pogody
09:45 Gość dnia
10:00 Klasyczne ciężarówki
10:30 Kurier
10:35 Prognoza pogody
10:40 Nieustraszony – serial
11:30 Kurier
11:40 Prognoza pogody
11:45 Telekurier
12:15 Gość dnia
12:30 Kurier
12:40 Prognoza pogody
12:45 Galicja
13:15 To jest temat
13:30 Kurier
13:35 Kwiaty zła
14:30 Kurier
14:45 Prognoza pogody
14:50 Agrobiznes
15:00 Wierzę, wątpię, szukam
15:30 Kurier
15:40 Prognoza pogody
15:45 Eurotel
16:00 Molly - serial
16:30 Kurier
16:40 Prognoza pogody
16:45 Rozmowa dnia
18:00 Galicja
18:30 Kurier
18:45 Prognoza pogody
19:30 Kurier kulturalny
19:45 Magazyn
20:05 Film dok
20:00 Telemagazyn
20:20 Gość dnia
20:25 Koneser
20:30 Telezakupy
20:45 Rozmowa dnia
21:00 Telekurier
21:30 Kurier
21:50 Echa dnia
22:00 Obiektyw
22:15 Eurotel
22:30 Kurier gospodarczy
23:15 To jest temat
23:40 Kurier
23:50 Kurier sportowy
23:55 Studio pogoda
00:05 Niezwykłe losy pułkownika Jin Xinga
01:00 Druga strona rzeczywistości - serial
01:30 Teleśmiechy - serial

Sobota

27 września

1 БТ

07.35 „Специальный репортаж". „Августовский канал. Между Вислой и Неманом".
07.45 Моя страна.
08.00 „Існасць". Духовная программа.
08.25 Слово Митрополита Филарета на праздник Воздвижения Животворящего Креста Господня.
08.35 „36 и 6". Программа о здоровом образе жизни.
09.00, 12.00, 15.00, 21.00 Новости.
09.05 Детективный сериал „Чисто английские убийства-2" (Англия).
10.00 „Всё нормально, мама!" Развлекательная программа.
10.45 „Шпилька". Тележурнал для женщин.
11.10 Любимые мелодрамы. „Есения" (Мексика).
13.30 „Точка". Музыкально-развлекательная передача для молодёжи.
14.10 Премьера. Док. сериал „На природе со Стефаном Пейраном" (Международный Французский Канал). 1-я серия.
15.05 Футбол. Отборочный турнир Чемпионата Европы-2004 среди юношеских команд. Видеообзор.
15.50 А.Кайдановский, А.Солоницын, Н.Гринько в фильме великого режиссёра А.Тарковского „Сталкер" (Россия).
18.30 Моя страна.
18.45 Телеигра „Одноклассники".
19.25 Классика современной комедии. Ю.Никулин, Е.Евстигнеев и А.Миронов в фильме режиссера Э.Рязанова „Старики-разбойники" („Мосфильм").
21.15 „Вокруг планеты". Аналитический обзор международных событий.
21.45 Мировая телепремьера. Л.Ди Каприо в историческом блокбастере режиссёра М.Скорсезе „Банды Нью-Йорка" (США-Германия-Италия-Великобритания).
00.25 Художественная гимнастика. Чемпионат мира. Видеообзор.

ОНТ

08.00 Детский сериал „Твинисы".
08.20 Играй, гармонь любимая!.
08.55 Слово пастыря.
09.10 Здоровье.
10.00 Новости (с субтитрами).
10.10 „Смак" с Андреем Макаревичем.
10.30 „Возвращение домой". Александр Вешняков. Архангельская область.
11.10 Павел Любимцев в программе „Путешествия натуралиста".
11.40 „Ералаш".
12.00 Новости (с субтитрами).
12.10 „История с географией". „Чудеса света".
13.05 Премьера. „Пестрая лента". Зиновий Гердт.
14.00 Дисней-клуб: „Геркулес".
14.25 „Ералаш".
14.40 „Большие родители". Эдуард Стрельцов.
15.10 Лучший фильм Стивена Спилберга „Инопланетянин". США, 1982 год.
17.00 „Любовь Чапая". Документальный фильм.
17.55 Кэмерон Диас в комедии „Все без ума от Мэри". США, 1998 год.
20.00 Время.
20.30 Наши новости.
20.55 „Кто хочет стать миллионером?" с Максимом Галкиным.
22.00 „Розыгрыш".
23.20 „Золотой Граммофон".
00.20 Боевик режиссера Пола Верхувена „Робокоп". США, 1987 год до 02.00.

РТР

09.20 „Не скуЧАЙ!" с Михаилом Евдокимовым.
10.20 Сам себе режиссер.
11.15 „Крутой маршрут". Экстремальный проект.
12.15 Клуб сенаторов.
13.00 Вести.
13.20 Родное кино. Лидия Федосеева-Шукшина, Анатолий Кузнецов, Изольда Извицкая и Евгений Самойлов в фильме „К Черному морю". 1957 г.
14.45 „ХА". Маленькие комедии.
15.00 Футбол. Чемпионат России. „Ростов" (Ростов-на-Дону) - ЦСКА. Прямая трансляция из Ростова-на-Дону.
17.00 Михаил Евдокимов, Ян Арлазоров и другие в программе „Кубок юмора".
19.00 Вести.
19.25 Зеркало.
19.50 „Честный детектив". Авторская программа Эдуарда Петрова.
20.20 Аншлаг.
21.15 Мировое кино. Джонни Депп и Кристина Риччи в фильме „Сонная лощина" (США). 1999 г.

НТВ

09.00 Кулинарный поединок: Виктор Салтыков - Ирина Илюхина.
09.55 Квартирный вопрос: из жизни дачников.
10.50 Спорт „Лотто 6 из 49".
10.55 Погода на завтра.
11.00 „Сегодня" с Ольгой Беловой.
11.15 „Дикий мир". Экспедиция Тимофея Баженова.
12.00 Александр Збруев в детективе „Кольцо из Амстердама".
13.50 Вкусные истории.
14.05 Своя игра.
15.00 „Сегодня" с Ольгой Беловой.
15.20 Олег Басилашвили. „Женский взгляд" Оксаны Пушкиной.
15.55 Сериал по выходным. Боевик „АГент национальной безопасности-3: игра".
17.05 „Новейшая история: война в стакане". 2-я серия.
18.00 „Личный вклад". Информационно-аналитическая программа с Александром Герасимовым.
19.00 Михаил Ульянов, Александр Пороховщиков, Владислав Галкин в боевике „Ворошиловский стрелок".
21.10 Отличное кино. Чарльз Бронсон, Генри Фонда и Клаудиа Кардинале в фильме „Однажды на Диком Западе" (США - Италия).
00.25 Ночные музы.

Телевидение Гродно

8.00 Мультфильм.
9.15 Документальный фильм.
10.05 „Чёрный корсар". Приключенческий фильм.
12.00 „Художники". Документальный фильм.
12.25 Мультфильм.
13.45 „Три мушкетера". Художественный фильм.
15.35 Документальный фильм.
16.35 „Дорога к дому-1". Художественный фильм.
17.55 Ералаш.
18.00 Поздравительная открытка
18.30 Лесничевка Котофея.
19.00 „Скуби-Ду". Приключенческий фильм.
20.20 „Числобук".
20.40 Поздравляем...
21.00 Мультфильм.
21.30 „Вдохновение".
22.00 „Мания величия". Художественный фильм. Франция
Режиссёр: Жерар Ури
В ролях: Луи де Фюнес, Ив Монтан

Средневековье. Испания. Королевский сборщик налогов Дон Саллюсте (Луи де Фюнес), известный своим богатством и жадностью, живет по принципу: „бедные должны быть бедными, богатые должны быть еще богаче". В услужении у Дона Саллюсте находится большой весельчак, игрок и любитель женского общества Блаз (Ив Монтан). Поддавшись его влиянию, Дон Саллюсте пытается соблазнить испанскую королеву.

TVP 1

07:30 Rok w ogrodzie
08:00 Agrolinia
09:00 Wiadomości
09:12 Pogoda
09:15 Archiwum Zack'a; serial
09:35 Ziarno
10:05 Wirtul@ndia
10:30 Legenda Tarzana
10:55 Zorro
11:50 Kolejka
12:15 Hollyłódzki gwiazdozbiór
12:40 Moda jak pogoda
13:00 Zabawy językiem polskim
13:30 Miliard w rozumie
14:00 Wiadomości
14:10 Polska w Białym Domu
14:25 Zwierzęta świata
14:55 Przygody młodego Indiany Jones'a
16:30 Ostatni Zayazd-Unio Ojczyzno moja
17:05 Między nami
17:30 Moda na sukces; serial
18:00 Teleexpress
18:20 Sportowy Express
18:25 Gość Jedynki
18:40 Plebania; serial
19:05 Sąsiedzi; serial
19:30 Jaka to melodia?
20:00 Wieczorynka
20:30 Wiadomości
20:51 Sport
21:00 Pogoda
21:15 Polubić czy poślubić; kom. romant.
23:10 Gala boksu zawodowego
00:35 Od zmierzchu do świtu 2; horror
02:05 Latarnia morska; film fab.

TVP 2

07:55 Studio urody
08:05 Echa tygodnia
08:35 Spróbujmy razem
09:00 M jak miłość; serial
09:50 Siła ludzkiego instynktu
10:40 Ojczyzna-polszczyzna
11:00 Kręcioła
11:20 Wędrówki przyrodnicze
11:50 Flinstonowie
12:20 Ostoja
12:45 Protokół; komedia
14:30 30 ton!
15:00 Familiada
15:30 Złotopolscy; telenowela
16:00 Żary 2003
17:00 Śpiewające Fortepiany
18:00 Szanty w Giżycku
19:00 PROGRAM LOKALNY
19:30 Panorama
19:54 Pogoda
20:00 Świat obok nas
21:00 Benefis Zbigniewa Górnego
22:00 Herbatka u Tadka
22:50 Słowo na niedzielę
23:00 Panorama
23:20 Sport-telegram
23:28 Pogoda
23:35 Wideoteka Dorosłego Człowieka
00:05 Młode wilki; film fab.
01:45 Younggarry; film fab.
03:20 Potomstwo; film s-f

Polonia

07:00 Na dobre i na złe; serial
07:45 Zawód reporter
08:05 Echa tygodnia
08:35 Smak Europy
08:50 Nauka dla ciebie
09:00 Wiadomości
09:12 Pogoda
09:15 Zaproszenie
09:35 Ziarno
10:05 Wirtul@ndia
10:30 Flipper i Lopaka
10:55 Gościniec
11:25 Nauka dla ciebie
11:35 Podróże kulinarne
12:00 Książki z górnej półki
12:15 Złotopolscy; telenowela
13:30 Wideoteka Dorosłego Człowieka
14:00 Wiadomości
14:10 Z biegiem lat, z biegiem dni; serial
15:30 Nauka dla ciebie
15:40 Tam gdzie jesteśmy
16:10 Święta wojna; serial
16:35 Przystań; film fab.
18:00 Teleexpress
18:20 Sportowy Express
18:25 Na dobre i na złe; serial
19:15 Humor PRL-u
20:15 Dobranocka
20:30 Wiadomości
20:51 Sport
21:00 Pogoda
21:05 Z biegiem lat, z biegiem dni; serial
22:30 Virtuti; film fab.
00:15 Collage pędzlem malowany
00:35 Panorama
00:55 Sport-telegram
00:58 Prognoza pogody
01:10 Na dobre i na złe; serial
01:55 Labirynt
02:10 Ptak
02:15 Sceny z życia smoków
02:30 Wiadomości
02:49 Sport
02:57 Pogoda
03:00 Miss mokrego podkoszulka; film fab.
04:00 Z biegiem lat, z biegiem dni; serial
05:25 Humor PRL-u
06:30 Virtuti; film fab.
08:20 Święta wojna; serial

Polsat

07:00 Poplista
08:00 Twój lekarz
08:15 Wystarczy chcieć
08:30 Rzeka wielu nurtów
09:00 Ed, Edd i Eddy
09:15 Strażnicy czasu - serial
09:30 Faceci w czerni
10:00 Hugo - program
10:30 Mop Man
11:30 Czego się boją faceci – serial
12:00 Rodzina zastępcza - serial
12:35 Uwaga hotel
13:30 Talk show
14:30 Domowa kawiarenka
15:00 Oskary Mody
15:30 Najzabawniejsze zwierzęta świata
16:00 4 x 4 - magazyn motoryzacyjny
16:30 Fundacja Polsat
16:45 Informacje
17:00 Prognoza pogody
17:10 Różowe lata siedemdziesiąte - serial
17:40 Idol
18:00 Telemagazyn
18:30 Boston Public - serial
19:30 Informacje
19:50 Sport
20:00 Prognoza pogody
20:05 Rosyjska ruletka
21:00 Bar
22:30 Studio Lotto
22:40 Miodowe lata – serial
00:00 Kino nocne
01:20 Czarny skorpion – dramat
03:50 Muzyka na bis

Białystok

08:05 Jenny i królowa światła - film dla dzieci
08:30 Kurier
08:40 Prognoza pogody
08:45 Obiektyw
09:05 Tydzień w obiektywie
09:30 Kurier
09:40 Prognoza pogody
09:45 Przedmioty i my
10:00 Świat - magazyn
10:30 Kurier
10:40 Prognoza pogody
10:45 Gwiazdy Hollywoodu
11:15 Rodzina Hartów na Dzikim Zachodzie - serial obycz
12:05 Bądź zdrów!
12:30 Kurier
12:45 Złota Tarka
13:30 Kurier
13:40 Prognoza pogody
13:45 Kowalski i Schmidt
14:15 Telenowyny
14:30 Kurier
14:45 Prognoza pogody
14:50 Mazovia Cup
17:30 Kurier
17:45 Dzień Kotana
18:30 Kurier
18:35 Świat
19:00 Telemagazyn
19:30 Kurier
19:35 Regiony kultury
19:50 07 zgłoś się – serial
20:45 Mazovia Cup
21:30 Kurier
21:55 Rozmowy M.F. Rakowskiego
22:00 Obiektyw
22:20 Książka tygodnia
22:30 Kurier
22:40 Prognoza pogody
23:30 Kurier
00:05 Misja specjalna - komedia
01:45 Całe zdanie nieboszczyka – serial

Niedziela

28 września

1 БТ

07.35 „Достань звезду!" Музыкально-развлекательная программа.
08.05 „Созвездие надежд". Национальный телевизионный конкурс юных талантов.
08.35 Арсенал. Программа об армии.
09.00, 12.00, 15.00 Новости.
09.05 Детективный сериал „Чисто английские убийства-2" (Англия).
09.55 Получи новые миллионы с „Callina Blanca".
10.00 „Клип-обойма". Итоги хит-парада.
10.55 „Путешествие дилетанта". „Глубокое. Меценат Я.Корсак".
11.20 Премия „Оскар". Приключенческий вестерн „Последний из могикан" (США).
13.15 Телеклуб „Ваше лото".
13.55 Моя страна.
14.10 Док.сериал „На природе со Стефаном Пейраном" (Международный Французский Канал). 2-я серия.
15.05 КВН. 1/3 финала Евролиги.
16.40 „На перекрёстках Европы". Национальный телефестиваль песни.
17.20 „Маски-шоу".
17.40 Р.Эткинсон и В.Голдберг в головокружительной комедийной пародии режиссёра Д.Цукера „Крысиные бега" (США).
19.25 Любимые комедии. Звёзды советского кино А.Захарова и А.Абдулов в фильме режиссера М.Захарова „Формула любви" (Россия).
21.00 „В центре внимания". Информационно-аналитическая программа.
22.00 Чемпионат мира по художественной гимнастике. Видеообзор.
22.40 Футбол. Чемпионат Италии. Матч тура.

ОНТ

08.00 Детский сериал „Твинисы".
08.20 Армейский магазин.
08.50 Дисней-клуб: „Возвращение „Короля-Льва".
09.10 „В мире животных" с Николаем Дроздовым.
10.00 Новости (с субтитрами).
10.10 „Непутевые заметки" с Дм.Крыловым.
10.30 Пока все дома.
11.10 „Дачники".
12.00 Новости (с субтитрами).
12.10 Дог-шоу.
12.50 Смехопанорама Евгения Петросяна.
13.15 „Клуб путешественников" с Юрием Сенкевичем.
13.50 Дисней-клуб: „Мышиный дом".
14.15 Ток-шоу „Выбор".
14.55 Леонид Куравлев, Савелий Краморов в комедии „Живите в радости". СССР, 1978 год.
16.10 Мария Шукшина, Владимир Машков в фильме „Американская дочь". Россия-Казахстан,. 1995 год.
17.50 „Прогулки с пещерным человеком" в цикле „Живая природа".
18.45 „КВН-2003". Премьер-лига.
20.30 Контуры.
21.15 Брюс Уиллис в супербоевике „Армагеддон". США, 1998 год.
23.50 Премьера. Николай Фоменко в программе „Большие гонки" до 00.20.

РТР

09.05 „Городок". Дайджест. Развлекательная программа.
09.40 „Сто к одному". Телеигра.
10.30 Вокруг света.
11.25 Диалоги о животных.
12.15 Парламентский час.
13.00 Вести.
13.10 Кино-истории Глеба Скороходова.
13.20 Надежда Румянцева, Николай Рыбников, Светлана Дружинина и Люсьена Овчинникова в фильме „Девчата". 1962 г.
15.15 Звезды России в игре „Форт Боярд".
16.55 Лев Лещенко „Лучшие песни". Концерт с участием Ларисы Долиной, Владимира Винокура, Алсу, Игоря Николаева и других.
18.50 В „Городке".
19.00 Вести недели.
20.10 Специальный корреспондент.
20.35 Мировое кино. Дженнифер Лопез и Джон Войт в приключенческом фильме „Анаконда"
22.15 Евгений Стычкин, Саша Куликова, Михаил Круг и Сергей Мазаев в остросюжетном фильме „Апрель". 2001 г.
00.15 Чемпионат мира по автогонкам в классе „Формула-1". Гран-при США. Трансляция из Индианаполиса.

НТВ

09.05 Борис Грачевский в программе Павла Лобкова „Растительная жизнь".
09.45 Военное дело.
10.15 „Апельсиновый сок". Программа Владимира Соловьева.
10.50 Играем в „Кено".
10.55 Погода на завтра.
11.00 „Сегодня" с Ольгой Беловой.
11.15 Все сразу!
12.05 Марина Неелова и Юозас Будрайтис в фильме „С тобой и без тебя..."
13.50 Вкусные истории.
14.05 Своя игра.
15.00 „Сегодня" с Ольгой Беловой.
15.25 „Их нравы" с Дмитрием Захаровым.
16.15 Сериал по выходным. Боевик „Агент национальной безопасности-3: падишах".
17.25 „Преступление в стиле „модерн": „Лидвалиада".
18.00 Фильм недели. Джон Траволта и Мэтт О'Лири в остросюжетном детективе „Скрытая угроза" (США).
20.00 „Намедни" с Леонидом Парфеновым.
21.30 Фактор страха.
22.25 Стефан Макхатти и Лаура Харрис в боевике „Разбойник" (Канада - США).

Телевидение Гродно

8.00 Мультфильм.
9.10 „Хроника конца одного лета". Документальный фильм.
10.10 Мультфильм.
11.45 „Художники". Документальный фильм.
12.10 Мультфильм.
13.35 „Броненосцы". Художественный фильм.
15.10 „Я - Тарзан". Художественный фильм
16.10 „Дорога к дому-2". Художественный фильм.
17.35 „Защитники леса". Документальный фильм.
18.00 Поздравительная открытка
18.30 „Европа - общее наследие" (Гродно).
18.40 „Жертвы Сталина". Документальный фильм.
19.30 Провинциальные истории
19.50 Мультфильмы.
20.20 „Числобук".
20.40 Поздравляем...
21.00 „Пары и дуэты". Документальный фильм.
21.30 Кино для дома.
22.00 „Афёра Томаса Крауна". Художественный фильм. США, 2000г.
В ролях: Пирс Броснан, Рене Руссо

Миллиардер Томас Краун (Броснан), пресыщенный финансист, похищает из крупного музея картину Моне стоимостью в 100 млн.долларов. Кэтрин Бэннинг (Руссо) - следователь страховой компании, должна поймать его.

TVP 1

07:30 Czas relaksu
07:50 Europa bez miedzy
08:35 Bohaterowie z Olimpu
09:00 W cztery oczy
09:30 Siódme niebo; serial
10:15 Do góry nogami
11:10 Od przedszkola do Opola
11:55 Myślisz o kimś?
12:25 Od A do Zdrowia
13:00 Anioł Pański
13:15 Jedyna taka jesień
13:25 Tydzień
14:00 Wiadomości
14:10 Co Pani na to?
14:35 Sopot 2003
15:05 Giuseppe w Warszawie; komedia
16:55 Czas na dokument
17:45 Jedyna taka jesień
18:00 Teleexpress
18:20 Sportowy Express
18:25 Dziennik telewizyjny
18:35 Śmiechu warte
19:00 Lokatorzy; serial
19:30 Jaka to melodia?
20:00 Wieczorynka
20:30 Wiadomości
20:51 Sport
21:00 Pogoda
21:15 Boża podszewka; serial
22:15 Spełniamy marzenia
22:50 Czas na document
23:20 Fałszywa ofiara; thriller
01:15 Chungking Express; film fab.

TVP 2

08:00 Jan Serce; serial
08:55 Słowo na niedzielę
09:00 M jak miłość; serial
10:00 Selekcja
10:25 Poranek muzyczny
11:25 Podróże w czasie i przestrzeni
12:25 Podróże kulinarne
12:55 Na wschód od Edenu; film fab.
15:00 Familiada
15:30 Złotopolscy; telenowela
16:05 Bezludna wyspa
17:00 Na dobre i na złe; serial
18:00 Taryfa ulgowa
18:30 7 dni świat
19:00 Program lokalny
19:30 Panorama
19:54 Pogoda
20:00 Eurowizja
21:35 Benefis Zbigniewa Górnego
22:25 Tylko tato
23:00 Panorama
23:20 Sport-telegram
23:35 Złota dwunastka oper
01:45 Kocham kino na bis; film biogr.

Polonia

08:45 Eurofolk Sanok 2003
09:15 M jak miłość; serial
10:05 Słowo na niedzielę
10:10 Wróćmy na jeziora
10:30 Nauka dla ciebie
10:40 Simba, król zwierząt
11:05 Książki z górnej półki
11:15 Do góry nogami
11:40 Nauka dla ciebie
11:50 Zaolzie
12:05 Złotopolscy; telenowela
13:00 Anioł Pański
13:15 Łańcut 2003
14:00 Transmisja Mszy Świętej
15:05 Czarne chmury; serial
16:00 Gala Piosenki Wczasowej
17:05 Sensacje XX wieku
18:00 Teleexpress
18:20 Sportowy Express
18:25 Dziennik telewizyjny
18:40 M jak miłość; serial
19:25 30 ton!
19:55 Zaproszenie
20:15 Dobranocka
20:30 Wiadomości
20:51 Sport
21:00 Pogoda
21:05 Wieczór z Jagielskim
21:45 Miss mokrego podkoszulka; film fab.
22:40 Benefis Złotopolskich
23:35 Dopóki ziemia kręci się
00:35 Panorama
00:55 Sport-telegram
00:58 Pogoda
01:10 M jak miłość; serial
02:00 Simba, król zwierząt
02:30 Wiadomości
02:49 Sport
02:57 Pogoda
03:00 Wieczór z Jagielskim
03:40 Sensacje XX wieku
04:35 Zaproszenie
04:55 Czarne chmury; serial
05:50 Książki z górnej półki
06:00 Tam gdzie jesteśmy
06:30 Zaolzie
06:45 Książki z górnej półki; Książka dla dzieci

Polsat

07:00 Mop Man
08:00 4 x 4 - magazyn motoryzacyjny
08:30 Magazyn redakcji programów religijnych
09:00 Niezwyciężony Spiderman
09:25 Faceci w czerni
09:55 Hugo
10:30 Poplista
11:30 Słoneczny patrol - serial
12:30 Ania z Zielonego Wzgórza – film
14:30 Ernest na wojnie – komedia
16:45 Informacje
17:00 Prognoza pogody
17:05 Buffy, postrach wampirów - serial
18:00 Z kamerą wśród ludzi
18:55 Rodzina zastępcza - serial
19:30 Informacje
19:50 Sport
20:00 Prognoza pogody
20:05 Uwaga hotel
21:05 Idol
22:05 24 godziny - serial
23:05 Kuba Wojewódzki
00 20 Telemagazyn
00:50 Buffy, postrach wampirów - serial
01:45 Magazyn sportowy
03:45 Muzyka na bis

Białystok

07:50 Kasztaniaki
08:00 Sceny z życia smoków
08:15 Kasztaniaki
08:10 Książka dla dzieci
08:15 Telezakupy
08:30 Kurier
08:40 Prognoza pogody
08:45 Obiektyw
08:55 Koneser
09:00 Telemagazyn
09:30 Kurier
09:45 Sami o sobie
10:00 Teleplotki
10:30 Kurier
10:40 Prognoza pogody
10:45 Gwiazdy Hollywoodu - serial
11:15 Szpital Holby City - serial
12:05 Telemagazyn
12:30 Kurier
12:40 Prognoza pogody
12:45 Telemagazyn
13:10 To jest temat
13:30 Kurier
13:40 Prognoza pogody
13:45 Łączy nas Polska
14:00 Msza święta
15:00 Pod Twoją Obronę
15:30 Kurier
15:35 Sprawa na dziś
16:00 Odcienie sukcesu
16:30 Kurier
16:45 U źródeł wiary
17:10 Telemagazyn
17:30 Kurier
17:45 Program rozrywkowy
18:30 Kurier
18:35 Teleplotki
19:00 Obiektyw
19:30 Kurier
19:35 Regiony kultury
19:50 07 zgłoś się - serial
20:45 Telemagazyn
21:10 Informacje sportowe
21:30 Kurier
21:45 Pogoda
21:55 Od niedzieli do niedzieli
22:15 Telemagazyn
22:30 Kurier
22:40 Prognoza pogody
22:45 Obiektyw
23:00 Sport
23:30 Kurier
23:45 Sport
23:55 Studio pogoda
00:05 Telekurier - nocą
00:55 Kino nocne

O czym szumi puszcza

Białowieża: nadzieja na turystów unijnych i zwalczenie kornika

Białowieża jest perełką wśród gmin polskich mających park narodowy, rezerwat przyrody, instytuty naukowe oraz wielu mających się pochwalić wieloma uczonymi ze stopniem profesorskim. Gmina liczy razem z uczniami szkoły leśnej, pracownikami parku 3 tys. mieszkańców. W samej Białowieży mieszka 900 osób.

To nieduże miasteczko jest przykładem szybko rozwijającej się agroturystyki. W poprzednich latach Białowieżę odwiedzało 100 tys. turystów, dla których brakowało miejsc w jedynym hotelu. Teraz zwiedzających rocznie jest ok. 150 tys., wybudowano 3 nowoczesne hotele, pracuje wiele pensjonatów i kwater agroturystycznych, które jednocześnie mogą przyjąć 1000 turystów. W Białowieży można zamieszkać w hotelu 4 gwiazdkowm „Żubrówka" i na polu namiotowym.

Mianowicie w zwiększeniu liczby turystów, szczególnie z Zachodu, mieszkańcy widzą swoją przyszłość. Bardzo istotną sprawą dla gminy jest otwarcie w puszczy pieszego i rowerowego przejścia granicznego z Białorusią w Gródku. Byłoby to korzystne dla mieszkańców gminy i turystów. Rozwiązanie tej sprawy jest bardzo pilne, ponieważ w przepisach unijnych nie istnieje pojęcie *„uproszczony ruch graniczny"*.

Puszcza piękna

4 parki narodowe i 3 krajobrazowe w Polsce zostały zakwalifikowane zgodnie z dyrektywami Unii Europejskiej do programu „Natura 2000". To piękne tereny nieskażone.

Puszcza przyciąga turystów pięknem lasu, spacerami leśnymi ścieżkami, czystym powietrzem, rezerwatem przyrody, gdzie ponad 80 lat nie były prowadzone wyręby i nie wjeżdżał żaden samochód, a także komfortem i prostotą nowopowstających hotelików. Codziennie w sezonie przyjeżdża tu 2000 tys. osób, a jak mówi Krzysztof Chojnowski, dyrektor Parku Krajobrazowego Puszczy Knyszyńskiej, opowiadając o Białowieży, jeżeli taki park znajdywałby się niedaleko Berlina, przebywałoby tu 200 tys. osób dziennie.

20 proc. europejskiej populacji bociana czarnego skupia się w tym województwie. W ub. roku, kiedy w Danii pojawiła się para czarnych bocianów, telewizja 24 godziny na dobę filmowała ich gniazdo i informowała o tym widzów na bieżąco.

W Holandii, 0,5 ha lasu już nazywają puszczą. Do Białowieży z tego kraju przyjeżdżają osoby w wieku 40-60 lat, żeby popracować fizycznie. *„To jest wspaniała forma wypoczynku — kontakt z naturą i praca* — mówi Aleksander Bołbot, pracownik Parku Białowieskiego. — *Kopali, zalewali beton pod słupki, naciągali siatkę. To ludzie bogaci i zamożni u siebie za taki odpoczynek muszą jeszcze zapłacić. Nasze opóźnienie cywilizacyjne spowodowało, że przyroda tu jest nieskażona. W Belgii jest np. uniwersytet, gdzie każdy student z Wydziału Ochrony Środowiska musi odbyć praktykę w Białowieży. Uważają, że to jest wzorzec ochrony przyrody."*


Pozostałości po Pałacu Carskim - brama


Żubronie - hybrydy żubra i bydła domowego

Puszcza chorująca

A w puszczy tymczasem toczy się walka z kornikiem, który niszczy świerki: *"Poszukiwany za zabicie 25000 świerków w 2001r."* — piszą w ulotce Leśnego Kompleksu Promocyjnego "Puszcza Białowieska". Jak powiedział Krzysztof Zamojski, specjalista ds. Ekologii Ośrodka Edukacji Leśnej "Jagiellońskie", kornik dostał się do Polski z Białorusi po huraganie 4 lata temu. Ze strony polskiej wszystkie drzewa powalone zostały wtedy posprzątane, a z białoruskiej nie zrobiono tego i za rok kornik opanował las. W ścisłym rezerwacie po polskiej stronie są prowadzone żadne prace, ponieważ uważa się, że to jest proces naturalny. *"Zwalczać kornika to jakby zwalczać naturalny proces, przeciwstawić się naturze* — mówi Aleksander Bołbot, leśniczy z dziada pradziada. — *W związku ze zmianami klimatycznymi, ze zmianami w przyrodzie musimy zastanowić się nad tym, kim powinien być leśniczy. Ingerencja człowieka w przyrodę powinna być nieznaczna, przemyślana i wyważona, nie ma na to stałego schematu."*


Aleksander Bołbot

Natomiast w gospodarczej części puszczy, gdzie jest dozwolone wycinanie drzew, prowadzone są różne prace: chore drzewa są wycinane, powstają pasy sanitaryjne, postawione są pułapki feromonowe.

Ale wszystkie te środki nie mogą działać skutecznie. *"To już Białoruś i stąd do nas leci kornik, ponieważ po tamtej stronie nie przeprowadza się prac* — wskazuje Zamojski w stronę suchych świerków. — *Drzewo z kornikiem staramy się wywieźć z lasu. Na terenach Puszczy Białowieskiej stosowanie jakichkolwiek środków chemicznych jest zabronione. Jednym ze sposobów jest pułapka feromenowa. Na Białorusi za te 4 lata kornik zjadł prawie wszystko i przenosi się teraz do nas. W tym roku wycięliśmy 6 tys. m³ to 7 tys. drzew trocinowych do początku maja, kiedy kornik zaczął latać. W ub. roku 5 tys., a ogólnie za 4 lata — ponad 250 tys. w całej puszczy w 3 nadleśnictwach. Wycinamy, a w następnym roku będziemy sadzić drzewka. Odnawianie powierzchni to drugi etap, chociaż pozostawiamy to samej naturze. Czy warto wycinać? A czy warto zaszczepić się przeciwko grypie? Zwalczając kornika zmniejszamy areał jego rozpowszechnienia zachowując las oraz powierzchnię leśną w większym stopniu nienaruszoną. Jeżeli te prace byłyby jednocześnie prowadzone po obu stronach, to nie byłoby tak dużego problemu. Aby zachować nasz wspólny las musimy koordynować naszą pracę z kolegami z Białorusi. Spotykamy się z nimi po naszej i po białoruskiej stronie, ale raczej to spotkania integracyjne. Dobrze układa się współpraca w kierunku informowania o pożarach, a potrzebne jest wyrównanie statusu lasu po obu stronach, przeprowadzenie wspólnych akcji ochronnych oraz ułatwienie przejścia granicznego dla pracowników leśnictwa.*


Krzysztof Zamojski


Białowieskie śpiochy

Troszkę historii

Archeolodzy stwierdzili obecność człowieka pierwotnego w Białowieży już w neolicie. W puszczy są kurhany z X-XII wieku. Legenda mówi, że na Polanie Białowieskiej miała miejsce bitwa stoczona w 983r. przez księcia ruskiego Włodzimierza Wielkiego z Jaćwingami. Na początku XV wieku znajdował się tam bez wątpienia dwór myśliwski z białą wieżą. Puszcza dostarczała zwierzyny i miodu, a wysokie sosny były wywożone do Anglii i Portugalii, gdzie służyły jako maszty statków żaglowych. Była jednak przede wszystkim ośrodkiem łowów królewskich: polował tu i Władysław Jagiełło, i Kazimierz Jagiellończyk, i Stefan Batory, obaj Augustowie Sasowie i król Staś, po rozbiorach — carowie rosyjscy. Upodobał ją sobie szczególnie Aleksander III, który nawet kazał zbudować sobie w Białowieży pałac. Gdy w 1915r. zajęli ją Niemcy, zabrali się za szybką eksploatację bogactw puszczańskich (tartaki w Gródku i Stoczku, sieć kolejek leśnych). Kłusownicy podczas I wojny światowej tak raźno zajęli się tępieniem zwierzyny leśnej, że w 1919r. padł ostatni żubr. Dwa lata później został w Białowieży utworzony pierwszy w Polsce park narodowy. W 1929 roku udało się żubry sprowadzić do puszczy z powrotem. Teraz znajduje się tu siedziba dyrekcji Białowieskiego Parku Narodowego, Zakład Badania Ssaków Polskiej Akademii Nauk oraz Muzeum Przyrodniczo-Leśne BPN.



Tatiana ZALESKA,
fot. autora


Żubr jest symbolem Białowieskiego Parku Narodowego



Puszcza Białowieska jest najlepiej zachowanym na obszarze Europy, a zarazem największym i najmniej zniekształconym obszarem leśnym. Po polskiej i białoruskiej stronach obejmuje ona obszar ok. 150 tys. ha, w tym w Polsce 64,5 tys. ha. W Puszczy Białowieskiej do naszych czasów zachowały się na powierzchni ok. 10 proc. drzewostany o charakterze naturalnym. Blisko 30 proc. powierzchni stanowią lasy podmokłe i bagienne, a ok. 50 proc. to żyzne, wielogatunkowe mieszane lasy liściaste z potężnymi dębami, lipami, wiązami i klonami. W celu ochrony najokazalszych drzew ponad 1100 uznano za pomniki przyrody prawem chronione. Najciekawsze fragmenty lasów chroni się w 20 rezerwatach przyrody, w ponad 90 strefach ochronnych wokół gniazd ptaków drapieżnych oraz na obszarze użytków ekologicznych. Cała puszcza z przedpolem od 1988r. jest Obszarem Chronionego Krajobrazu. Tu najdłużej w stanie naturalnym przetrwał żubr, którego przywrócono przyrodzie w 1952r. po 29. latach hodowli w rezerwatach zamkniętych.

Brak wyboru

Wyciąg z Archiwum Obwodowego w Witebsku

Po zajęciu we wrześniu 1939 roku przez Armię Czerwoną części terytorium Polski, Sowiecka Republika Białoruś powiększyła się prawie dwukrotnie.

Na nowych ziemiach, dzisiaj Białorusi Zachodniej, „wyzwolonej" spod jarzma polskich panów, natychmiast rozpoczęto gwałtowną sowietyzację. Ponieważ na tych ziemiach przeważnie uprawiano rolnictwo, szczególne znaczenie nadawano sowietyzacji i kolektywizacji wsi, której śmiertelnie się obawiali tak Polacy jak i Białorusini. Miała ona też boleśnie uderzyć w Żydów, właścicieli sklepików żywnościowych. Wszyscy pilnie obserwowali postępowanie nowych władz. Jednym słowem mało kto z "wyzwolonych" spodziewał się spokojnego życia. Tak oto przypominali sobie mieszkańcy kresów "polskie czasy":

"Władza nie pozbawiała nikogo własności, wyróżniała natomiast najlepszych gospodarzy jako przykład dla innych. Nikt nie był wysiedlony z ziemi ojczystej. I podatki większości rolników nie sprawiały dużego kłopotu. Wiara w Boga służyła ostoją moralności. Nie zamykano, nie burzono świątyń".

Na Wschodzie jeszcze przed II wojną światową wszystko wyglądało inaczej: zamknięto prawie wszystkie świątynie różnych wyznań, wysadzano je w powietrze lub zamieniono w zakłady, kluby, magazyny. Nawet w czasie, kiedy kolektywizacja jeszcze nie ogarnęła całego kraju, tolerowano kler i nie zamykano masowo świątyń, Polaków całkowicie usunięto z urzędów, a byłych przedstawicieli władz skazano na zesłanie. Miejsca ostatnich zostały zajęte przez przybyszy ze Wschodu, Żydów, oraz miejscowych komunistów. Po wojnie zagadnienie kolektywizacji stało się znowu aktualne i, jak się okazało, nieodwracalne. Ludzie spodziewali się likwidacji kołchozów, rozdzielenia i zwrotu ziemi właścicielom. Żołnierze jednak powrócili z frontu do wsi "kolchozowej".

Sytuacja gospodarki rolnej we wschodnich rejonach Białorusi wygląda wprost tragicznie.

W latach 30. skolektyzowana wieś zostaje całkiem zrujnowana. Mimo to kołchozy muszą według zebranych planów spłacać podatki. Jeszcze w 1944r. rozporządzeniem Sekretarza Połockiego Obkomu partii wyznaczono gospodarstwom plany dostawy chleba dla Armii Czerwonej w wysokości 260 tys. pudów. Według rejonów:

1. Brasławski 36 tys.
2. Widzowski 21 tys.
3. Głębocki 24 tys.
4. Dokszycki 21 tys.
5. Duniłowiczski 24 tys. 800
6. Miorski 36 tys.
7. Pliski 24 tys.
8. Szarkowszczyński 36 tys.
9. Wietryński 1800 pudów
10. Drysieński 2400
11. Połocki 1200'
12. Uszacki 600
13. Rosoński 600

Z danych widać, że wschodnie rejony: Wietryński, Dryzieński, Połocki, Uszacki, Rosoński — miały odstawiać do państwa o wiele mniejszą ilość zboża. W latach 1945-47 w poszukiwaniu chleba ludzie czasami całymi wsiami udawali się do Białorusi Zachodniej, Łotwy, Litwy. Docierały tam kobiety ze Smoleńszczyzny i innych rejonów Rosji. Ludzie ze Wschodu posłużyli agitacją przeciwko dalszemu zakładaniu kołchozów.

O sytuacji, pozostawiającej dużo do życzenia, świadczy jeszcze kilka dokumentów Witebskiego Archiwum Obwodowego: z rejonu Drysieńskiego *„odznaczają się wypadki zachorowania wskutek niedojadania oraz żebractwa w poszukiwaniu chleba".*

Sekretarz Rejonowego Komitetu Partii tak pisał w raporcie do sekretarza Obwodowego Komitetu Partii w Połocku: *„z 8948 osób, mieszkających w rejonie, siedem tysięcy zupełnie nie mają chleba i innych środków do życia, prowadzą nędzny tryb życia; ratują siebie i rodziny, opuszczając strony rodzinne, udając się do pracy do kułaków w sąsiedniej Łotwie. Nawet najuczciwsi kołchoznicy idą do Łotwy, razem z nimi wyruszają niektórzy przewodniczący kołchozów. Według stanu z 16 sierpnia 1945r. — rejon opuściło 768 ludzi, zdolnych do pracy.*

Kołchoźnica z miejscowości Maskalenki pozostawiła na pastwę losu 5 dzieci i udała się do Łotwy. Inni natomiast przyprowadzają dzieci do centrum rejonowego i pozostawiają. Odnotowano wypadki śmierci głodowej. Z powodu braku żywności 346 dzieci porzuciło szkołę..."

cdn.

Anatol JAKOWLEW

NUMIZMATYKA

Monety Rzeczypospolitej Krakowskiej

W 1815r., rok po ostatniej klęsce poniesionej przez Napoleona I, na kongresie w Wiedniu spotkali się przedstawiciele Rosji, Prus, Austrii, Anglii i Francji. Celem kongresu był nowy podział Europy i ustanowienie granic między państwami tak, żeby zapanował „trwały pokój".

Ziemie polskie rozdzielono między Rosją, Austrią i Prusami. Księstwo Warszawskie przestało istnieć. W większej części Księstwa Warszawskiego utworzono Królestwo Polskie, zwane także Królestwem Kongresowym. Rządy w Polsce spawował „wskrzesiciel Polski" — rosyjski car Aleksander I.

Z części ziem Księstwa Warszawskiego, oddanych Prusom, powstało Wielkie Księstwo Poznańskie. Wolne miasto Gdańsk ponownie przyłączono do Prus. Została utworzona Rzeczypospolita Krakowska — *„wolne, niepodległe i ściśle neutralne miasto Kraków z okręgiem".*

Rzeczypospolita Krakowska miała tylko 88 tysięcy mieszkańców i 1150 km² powierzchni. Przypominała dzisiejsze Monako. Rzeczypospolita przyjęła nadaną Księstwu Warszawskiemu przez Napoleona I konstytucję i kodeks cywilny. Przestrzegano tam zasad równości obywateli wobec prawa, zniesiono poddaństwo chłopów. Senat pełnił rolę rządu, Zgromadzenie Reprezentantów uważano za parlament.



Awers krakowskiej złotówki



Rewers krakowskiej złotówki

Mając prawo na bicie własnych monet, Rzeczypospolita Krakowska posługiwała się monetami Królestwa Polskiego. Były to miedziane grosze i trojaki, bilonowe 5-groszówki i 10-groszówki, srebrne złotówki, dwuzłotówki, pięciozłotówki i dziesięciozłotówki, złote 25-złotówki i 50-złotówki. Ogromna ilość odmian nie pozwala teraz na ich opisanie. Monety zmieniały się, coraz bardziej stawały się podobne do monet rosyjskich. Po upadku powstania 1831r. znika z nich Orzeł Polski. Senat Krakowski na znak protestu postanowił wybić monety Wolnego Miasta Krakowa z rysunkiem orła. Monety te, wybite w 1835r. w prywatnej wiedeńskiej fabryce, stały się ostatnimi rdzennie polskimi monetami okresu porozbiorowego.

Wybito bilonowe 5-groszówki i 10-groszówki oraz srebrne złotówki. Awersy wszystkich monet są jednakowe i przedstawiają herb Krakowa pod koroną. Jest tam także napis „WOLNE MIASTO KRAKÓW".

Na rewersach w dębowych wieńcach są nominały „5 groszy", „10 groszy", "1 złoty", a także rok wprowadzenia monet do obiegu.

Miniaturowe państewko - Rzeczypospolita Krakowska, nie patrząc na to, że było pod stałym nadzorem trzech pełnomocników zaborczych mocarstw, wspaniale spełniało rolę ośrodka łączącego Polaków z trzech zaborów. Po upływie 30 lat włączono go znowu do cesarstwa Austriackiego. Była to kara za próbę wzniecenia ogólnonarodowego powstania w roku 1846.

Konrad RUDNICKI

KALENDARIUM

50 lat okupacji

1939.09.01-Najnowocześniejsza armia świata, ubezpieczana przez największą armię świata, napada na Polskę.

1939.09.02-Ambasador ZSRR obłudnie namawia min. Becka do skorzystania z radzieckiej pomocy, a radiostacja w Mińsku nawołuje: *„Towariszcz marszał Rydz-Śmigłyj — wpieriod!".*

1939.09.03-Wlk. Brytania i Francja wypowiadają wojnę Niemcom. Zaniepokojony Berlin namawia Moskwę do wcześniejszego niż uzgodniono uderzenia na Polskę.

1939.09.05-Trwa mobilizacja w ZSRR. Na monity Berlina Mołotow odpowiada: *"Zbytni pośpiech może zaszkodzić naszej sprawie (...) i zjednoczyć siły naszych przeciwników".*

1939.09.07-Kapitulacja Westerplatte.

1939.09.08-Rozpoczyna się obrona Warszawy. Mołotow gratuluje Niemcom rzekomego zajęcia stolicy Polski i zapewnia, że *"sowiecka akcja zbrojna nastąpi w ciągu kilku najbliższych dni".*

1939.09.09-Rozpoczyna się kontrofensywa polska prowadzona przez gen. T. Kutrzebę, nazywana bitwą nad Bzurą lub bitwą pod Kutnem.

1939.09.17-Armia Czerwona uderza na Polskę siłą 30. dywizji piechoty, 10. dywizji kawalerii i 12. brygad pancerno-motorowych. Opór próbuje stawiać 25 batalionów granicznych (KOP). Londyński "Times" pierwszy nazywa agresję wbiciem noża w plecy. Mołotow oświadcza, że *"państwo polskie przestało istnieć (...), że zamiarem rządu radzieckiego jest wyzwolenie narodu polskiego (...), by dać mu wolność zażywania spokoju".*

1939.09.18-Niemcy rozpoczynają przerzucanie jednostek wojskowych na front zachodni (miał to być pierwszy dzień ofensywy francuskiej). Jednocześnie główne uderzenie sowieckie stara się uniemożliwić ewakuację oddziałów polskich na Zachód, odcinając je od granicy z Rumunią i Węgrami. Ok. 25. dywizji polskich trwa jeszcze w walce z Niemcami. Bronią się bohatersko Warszawa i Lwów.

1939.09.19-Oddziały sowieckie docierają do Lwowa i zamykają pierścień oblężenia, dając później prasie moskiewskiej okazję do wspominania *"radziecko-niemieckiego braterstwa broni".*

1939.09.21-Wykrwawione oddziały Frontu Południowego gen. K. Sosnkowskiego kapitulują na pln. - zach. od Lwowa, otoczone przez jednostki niemieckie i radzieckie.

1939.09.22-Otoczony Lwów poddaje się Sowietom, którzy przyrzekają załodze swobodny przemarsz do Rumunii i na Węgry, po czym natychmiast łamią umowę kapitulacji i oficerów wywożą do Starobielska.

1939.09.23-Kapitulacja pod Sopoćkiniami usiłującej dostać się na Litwę grupy gen. Olszyny-Wilczyńskiego. Sowieci po kapitulacji rozstrzeliwują dowódcę i kilkunastu żołnierzy.

1939.09.25-Stalin tłumaczy Niemcom: *"Pozostawienie jakiegoś okrojonego niepodległego państwa polskiego byłoby rozwiązaniem błędnym".*

1939.09.27-Pod Władypolem k. Sambora wojska sowieckie rozbijają kawaleryjską grupę gen. W. Andersa, który wcześniej, kierując się na Węgry, stoczył kilka zwycięskich bitew i potyczek z Niemcami i Sowietami.

- Kapitulacja Warszawy. W Warszawie powstaje Służba Zwycięstwu Polski z gen. Michałem Karaszewiczem-Tokarzewskim na czele oraz "Szare Szeregi", tj. konspiracyjny ZHP.

1939.09.28 Ribbentrop z Mołotowem i Stalinem podpisują w Moskwie poprawki do IV rozbioru Polski. Stalin, w zamian za Litwę, rezygnuje z lubelskiego i warszawskiego.

1939.09.29- Kapitulacja Modlina (po wyczerpaniu amunicji i żywności).

-Przedzierający się dalej na Węgry ciężko ranny gen. Anders dostaje się do niewoli radzieckiej.

1939.09.30-GrupaOperacyjna "Polesie" gen. F. Kleeberga, przedzierając się na Zachód, stacza kolejną bitwę z Sowietami.

- Gen. Władysław Sikorski we Francji tworzy rząd polski na emigracji.

1939.10.01-Pod Wólką Wytycką zgrupowanie KOP gen. Orlika-Rtickemana oraz 135 pp, otoczone i rozbite przez Sowietów. Część jeńców, głównie ze 135 pp, zostaje na miejscu wymordowana.

1939.10.02- Kapitulacja Helu.

- Otoczenie pod Miśkiem przez Sowietów oddziału gen. Plissowskiego (d-ca obrony Brześcia, zamordowany wiosną 1940r.)

1939.10.05-Bitwa pod Kockiem. Zgrupowaniem, które wielokrotnie zwycięsko walczyło z Sowietami i Niemcami dowodzi gen. F. Kleeberg. Mimo taktycznego zwycięstwa, następnego dnia oddziały polskie składają broń (po wyczerpaniu amunicji).

— Próba zamachu na Hitlera w Warszawie przez wysadzenie jezdni na skrzyżowaniu Al. Jerozolimskich i Nowego Światu. Przypadkowy zbieg okoliczności udaremnia zamach.

cdn.

Kwartalnik Stowarzyszenia "Lagiernikow" Zolnierzy AK

WSPOMNIENIA

Przełomowa jesień 1939r.

ciąg dalszy z nr. 37

Wybory nie wszędzie przebiegały spokojnie, tak np. w miejscowości Jałowo w powiecie prużańskim spalono kilka domów bolszewików oraz lokal wyborczy. W powiecie drohiczyńskim zabito jednego z członków komisji wyborczej. W niektórych okręgach do urn wyborczych razem z kartami wrzucano ulotki z hasłami antyradzieckimi.

Bardzo bolesny był dla ludności miejscowej tzw. proces wywłaszczenia, czyli po prostu grabież. W miejscowości Długie w powiecie prużańskim doszczętnie zrabowano majątek znanego rodu Kraszewskich. Pięcioletniemu synu Marii Kraszewskiej odebrano nawet ubranie. Podobny los czekał również pracowitych rolników. W powiecie słonimskim odbierali cały majątek gospodarzom, którzy posiadali 7-13 ha ziemi. Inicjatorami powstania pierwszych kołchozów i sowchozów byli miejscowi agitatorzy. Do Brzeskiego Obwodowego Komitetu Wykonawczego napływały zawiadomienia o niechętnym wstępowaniu rolników do gospodarstw kolektywnych. Ludzie mówili: *„Niech do kołchozu idzie ten, kto nie boi się z głodu umrzeć."* Władza jednak powzięła szereg działań mających na celu zmuszenie rolników do pracy w kołchozach. Wysokie podatki, kary administracyjne, pogróżki — wszystko to zrobiło w końcu swoją sprawę. Rolnicy zmuszeni wstąpić do kołchozów protestowali inaczej — zabijali zwierzynę domową.

Czekało jednak ludność miejscową jeszcze jedno i chyba najbardziej bolesne wypróbowanie — masowe wywózki. W lutym 1940r. wywieziono osadników i leśniczych, w kwietniu 1940r. — rodziny oficerów, policjantów, urzędników, właścicieli ziemskich, członków organizacji powstańczych i in., w czerwcu-lipcu 1940r. — uchodźców z terenów okupowanych przez Niemców, w maju-czerwcu 1941r. — zesłańców. Wywózki przeprowadzali komuniści i komsomolcy oraz osoby do nich przybliżone. Ówczesny sekretarz Brzeskiego Obwodowego Komitetu Wykonawczego Kisielew pisał: *"10 kwietnia 1940r. wywieziono ponad 1000 rodzin osadników i leśniczych, 9 kwietnia 1940r. wywieziono prostytutek, a 13 kwietnia przedstawicieli innych kategorii społeczeństwa".*

Mikołaj WOŁCZYK

Liczby aresztowanych wg składu narodowości (wg danych centrum "Memoriał")

Rok	Aresztowano ogółem	Polacy	Ukraińcy	Żydzi	Białorusini
1939	19 382	54,5%	15,6%	10,8%	12,8%
1940	75 448	38,3%	20,7%	27,0%	6,0%
1941	1 230	28,1%	45,1%	8,8%	8,3%

Z zamiłowaniem do wszystkiego


Regina Gierasimik

Tak piękne okazy papryki wyhodowała na swojej działce Regina Gierasimik, stała czytelniczka Głosu.

Urodziła się w miejscowości Ginowicze k. Sopoćkiń. Jej ojciec Józef Makowski był sołtysem. Był dobrym gospodarzem, ich rodzina była zamożna. W 1945r., gdy Regina miała 5 lat, został aresztowany. Zabrano im wszystko co mieli. Matka została sama z czworgiem dzieci. Dziewięć miesięcy ojciec przebywał w więzieniu grodzieńskim czekając na wyrok, na mocy którego został skazany na 15 lat więzienia i przewieziony do Orszy. Zmarł po 1,5 roku. Nie wiedzą, gdzie został pochowany. Wiadomo tylko, że spoczywają we wspólnym z nim grobie jeszcze 9 współwięźniów.

Kilka razy ubiegała się o uniewinnienie ojca i jego rehabilitację, zawsze jednak słyszała odmowę. Dali jej do przeczytania jedynie akta jego przesłuchań. Nie przyznał się do stawianych mu zarzutów. Nigdy nikogo nie skrzywdził, a oskarżono go o pomoc Niemcom.

Regina Gierasimik wychowała dwie córki Irenę i Annę. Jej wnuk Andrzej Lichtarów uczy się w 7 klasie Polskiej Szkoły w Grodnie. Przez całe życie troszczyła się o zachowanie polskości w swojej rodzinie i otoczeniu. Jako jedna z pierwszych złożyła podanie o przyjęcie do ZPB, wtedy jeszcze Stowarzyszenia Kulturalno-Oświatowego im. Adama Mickiewicza. Z wielkim wzruszeniem opowiedziała, jak po raz pierwszy trzymała w rękach „Głos znad Niemna", drukowany wtedy jeszcze na Litwie, od tej pory zająć stałe miejsce w jej domu.

Aktualnie jest na emeryturze i uprawia swoją działkę. Miłość do ziemi pozostała jej z dzieciństwa, ojciec umiał i lubił pracować na ziemi. Odpowiadając na pytanie o sekret otrzymania takiego urodzaju, uśmiechnęła się tylko: *„Nic specjalnego, żadnych nawozów sztucznych oraz pieczołowicie zebrane i przechowane nasiona."*

Życzymy naszej czytelniczce kolejnych "okazów" na działce, a w życiu dużo zdrowia i pociechy z dzieci i wnuków.

Helena BOHDAN

LUDZIE

Narodowa duma



Najstarsza kobieta świata, Japonka Kamato Hongo, skończyła 116 lat. Urodzona w 1887r. Hongo została uznana za najstarszą osobę przez Księgę Rekordów Guinnessa po tym, jak w ubiegłym roku w wieku 115 lat zmarła Amerykanka Maude Farris-Luse.

Kamato Hongo stała się w Japonii obiektem narodowej dumy. W Japonii żyje rekordowa liczba ludzi w wieku co najmniej 65 lat — 24,31 miliona osób, co stanowi 19 proc. liczby mieszkańców kraju (127 mln). Japonia dzierży także światowy rekord w dziedzinie średniej długości życia mieszkańców — 78 lat dla mężczyzn i 85 lat dla kobiet.

Hongo słynie także z nietypowych przyzwyczajeń — ponoć śpi przez dwa dni, by potem przez kolejne dwa nie spać w ogóle.

Kamato Hongo owdowiała w wieku 77 lat. Doczekała się siedmiorga dzieci, 27 wnucząt, 57 prawnucząt oraz 11 praprawnucząt. Obecnie dzieli pokój w szpitalu ze swoją 77-letnią córką.

Sekretem długowieczności pani Hongo jest, jak sama podaje, *„nierozczulanie się nad sobą"*.

RADIOZET/AD

ZDROWIE

Ból pleców



Naporczywe dolegliwości kręgosłupa skarżą się niemal wszyscy, bez względu na wiek i wykonywaną pracę. Pojawiają się, gdy siedzisz godzinami przy biurku i kiedy stoisz kwadrans w autobusie. Co zrobić, by pozbyć się bólu? Metod jest wiele — od prostej gimnastyki po specjalistyczne zabiegi.

Plecy bolą cię przede wszystkim dlatego, że za mało się ruszasz. Spacer, gimnastyka, pływanie? Na to, co mogłoby zapobiec problemom z kręgosłupem, ciągle brakuje ci czasu. Przesiadujesz bez przerwy przy biurku, a po powrocie do domu zapadasz w głęboki fotel przed telewizorem. Męczysz swoje „rusztowanie", przyjmując niewłaściwą postawę — garbisz się, wyciągasz szyję, śpisz na nierównym materacu. Wtedy właśnie dochodzi do przeciążeń układu kostno-stawowego, nadmiernego napinania mięśni i więzadeł podtrzymujących kręgosłup.

Kiedy kręgosłup daje ci się we znaki — sięgnij najpierw po maści i tabletki przeciwbólowe. To najprostszy, choć tymczasowy sposób na uporanie się z dolegliwościami.

Pomóc może też wsmarowywanie w skórę maści i kremów znieczulających.

Masaż wzmacnia mięśnie

Ta terapia jest prawdziwym dobrodziejstwem dla kręgosłupa. Fachowo wykonany masaż poprawia ukrwienie mięśni, zwiększając dopływ krwi zawierającej tlen, substancje odżywcze oraz te o działaniu przeciwbólowym (np. endorfiny). Mięśnie podtrzymujące kręgosłup stają się silniejsze. Znikają bolesne miogelozy (czyli twarde zgrubienia powstające z powodu nagromadzenia zbędnych produktów przemiany materii). Szczególnie lecznicze działanie ma technika ugniatania. Inne — jak np. uderzanie — są też bardzo pomocne. Doskonałe efekty daje kilkunastominutowy masaż przed snem.

Chiropata ustawi kręgi

Innym sposobem na pozbycie się dręczącego bólu jest terapia manualna, tzw. chiropraktyka, która pomaga przywrócić właściwe ustawienie kręgów. Zabieg wykonuje specjalista zwany chiropatą, który naciska lub uderza odpowiednie miejsca na plecach. Zabiegi przynoszą ulgę wówczas, gdy przyczyną bólu są przesunięte drobne stawy kręgosłupa. Ale uwaga! Nie wolno zabiegów powtarzać częściej niż raz w tygodniu. Do chiropaty należy się zgłosić z wykonanym zdjęciem rentgenowskim, gdyż przed poddaniem się terapii manualnej trzeba ustalić przyczynę bólu. Gdyby był on spowodowany np. osteoporozą, uderzanie mogłoby doprowadzić do złamania kręgu. Przeciwwskazaniami do skorzystania z usług chiropaty są także stany zapalne kręgosłupa oraz nowotwory. Jeżeli zdecydujesz się na tego rodzaju rozwiązanie, poszukaj specjalisty, który jest jednocześnie lekarzem, najlepiej ortopedą. Manipulacja stawami kręgosłupa wymaga bardzo szczegółowej wiedzy o anatomii człowieka, a także precyzji, ponieważ chodzi tu o przesunięcia o zaledwie dziesiąte milimetra. Nieznaczna przesada w zastosowanej sile może doprowadzić do uszkodzenia kręgosłupa albo kręgosłupa ze stawów.

ONET/HB

KALEJDOSKOP

NADZIEJA DLA CHORYCH NA RAKA

Naukowcy z USA dokonali odkrycia, które może pomóc w leczeniu nowotworów. Badając raka piersi, stwierdzili, że nie wszystkie chore komórki mogą tworzyć przerzuty. Taką zdolność ma zaledwie co setna. Uczonym udało się je zidentyfikować. Jeśli badania się potwierdzą na innych rodzajach nowotworów, wystarczy zniszczyć tylko konkretne komórki raka, by zahamować rozwój choroby i nie dopuścić do największego zagrożenia, czyli przerzutów.

MEDYTUJ DLA DUCHA I CIAŁA

Medytacja — zalecana głównie jako sposób na stres — wzmacnia cały organizm. Obniża się wtedy ciśnienie krwi, mózg jest lepiej dotleniony. U osób uprawiających jogę wzrasta poziom przeciwciał, a więc odporność na choroby. Medytowanie pomocne jest też przy diecie odchudzającej, bo przyspiesza spalanie kalorii. Nie musisz od razu zapisywać się na kurs jogi, możesz poćwiczyć w domu — codziennie ok. 30 minut. Usiądź na podłodze, skrzyżuj nogi. Weź głęboki oddech, zatrzymaj na moment powietrze i wypuszczaj je najwolniej, jak potrafisz. Myśl przy tym o czymś przyjemnym.

ONET/HB

FOTO W Głosie



Tytuł najpiękniejszej Europejki zdobyła dziewiętnastoletnia Węgierka Zsuzanna Laky. Wybory Miss Europy odbyły się w Paryżu.

Wystartowało 37. pięknych dziewcząt z całej Europy. Polka — Marta Matyjasik, znalazła się w ścisłym finale. Jury, w którym zasiadały takie sławy jak Ricky Martin i Eros Ramazotti, zdecydowało, że Polka zostanie czwartą wicemiss. Kolejne korony wicemiss wkładano na głowy Hiszpanki, Serbki, Słowaczki.

W nagrodę Miss Europy dostała sto tysięcy euro, samochód, biżuterię i wycieczkę do Gwadelupy.

PAP/AD

KĄCIK DZIECIĘCY

Głosik

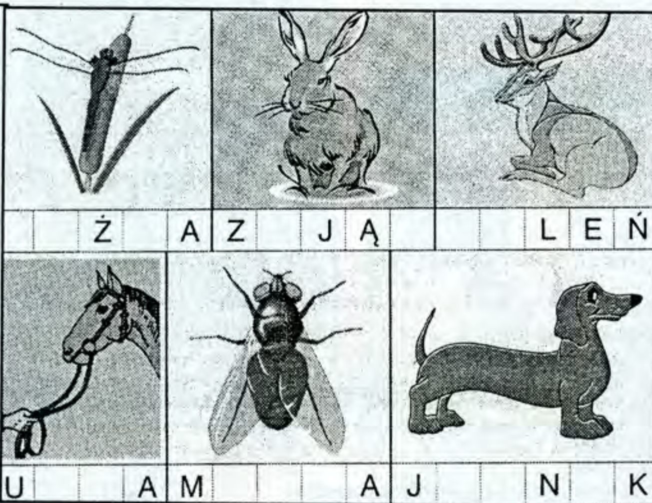
Żołnierzom

Żołnierzom poległym za Wolność,
Żołnierzom poległym za Ojczyznę
Żołnierzom poległym za Polskę
dziś damy dowód pamięci
blask znicza ogniopłomienny
i czerwień kwiatów,
i bliskość naszych serc,
gdy w czapce harcerskiej
staniemy przy nich — na warcie.
Baczność!
To o nich szumią dzisiaj drzewa.
To im kłaniają się drapacze chmur.
O nich śpiewają pola wolne od min.
Odeszli.
Z rykiem kul.
Z łoskotem czołgów.
Pożarem miast.
Nam zostawili Polskę
i sztandar biało-czerwony
i Wolność, którą kochali nad życie.

Ewa SKARŻYŃSKA

DOPISYWANKA

Do pustych kratek wpiszcie brakujące litery wyrazów odgadniętych na podstawie rysunków. Dopisane litery, czytane kolejno rzędami, utworzą rozwiązanie — tytuł książki dla młodzieży, której autorem jest Adam Bahdaj.



ZGADYWANKA

Z podanych liter ułóż nazwy drzew

a j a c a k	l k o n	ą b d	r l i a

BAJKA NA DOBRANOC

Listonosz

Wiewiórczyk pragnął, by wszyscy w lesie byli szczęśliwi.

Ale wielu jego przyjaciół było w podeszłym wieku i nie mogli już chodzić do siebie w odwiedziny.

- Muszę coś na to poradzić

- postanowił Wiewiórczyk.

I kiedy tylko znalazł odpowiedni pień drzewa, założył tam Leśną Pocztę pod nazwą „Dziupla". A kto był listonoszem? Oczywiście Wiewiórczyk, gotów wybierać z dziupli listy i roznosić je po całym lesie, aby tylko wszyscy jego mieszkańcy czuli się szczęśliwi.



Hayden McALLISTER, Jane CARRUTH

Gratulacje

Kochanym
Stefanii i Ryszardowi JUCHNIEWICZOM
z okazji Srebrnych Godów najlepsze życzenia:

Niech Bóg wszechmogący
Da Wam los bogaty,
Niech pod same nogi
Ściele dla Was kwiaty,
Niech otuli zdrowiem,
Szczęściem, radością,
Niech obdarzy na całe 100 lat
Małżeńską miłością

rodzice, siostry,
dzieci i wnuczek

Z okazji imienin Czcigodnemu Księdzu Proboszczowi
Stanisławowi ROSIEKOWI
z parafii Miłosierdzia Bożego w Grodnie moc najserdeczniejszych życzeń: dużo zdrowia, radości, szczęścia, pomyślności i opieki matki Bożej Fatimskiej.

Niech dobrze Ci będzie z nami.
Dużo radosnych dni,
a Boże Serce w każdej chwili
niech błogosławi Ci.

Jesteśmy wdzięczni księdzu za mądrość, ofiarność, wytrwałość, ciężką pracę w naszej parafii przy budowie tak ślicznej świątyni. Niech dobry Bóg księdzu błogosławi. **Chór parafialny, rada parafialna, wdzięczni parafianie**

Uwaga! Konkurs historyczny!

Społeczna Szkoła Polska im. T. Rejtana w Baranowiczach ogłasza konkurs historyczny.

Czekamy na prace na jeden z wybranych tematów:
1. **Powstanie Warszawskie 1944r.**
2. **Generał Władysław Sikorski - mity i prawda.**
3. **„Legiony to...”**
4. **Solidarność - jej geneza i wpływ na losy i kształt Polski.**

Objętość referatu jest dowolna. Prace winny być nadesłane do 15 października 2003r. na adres:
Społeczna Szkoła Polska im. T. Rejtana, (ul. Caruka 43, 225320 Baranowicze)

Czekają nagrody!

Podziękowania

Polonijno-Szkolne Kluby Olimpijczyka z Grodna „Niemen” i „Promień” oraz boruńskiej szkoły rejonu oszmiańskiego składają serdeczne podziękowania **Fundacji „Semper Polonia” i Szkolnym Związkom Sportowym w Polsce** za zorganizowanie pobytu na obozie sportowym w Sztutowie oraz **Senatowi RP** za sfinansowanie pobytu grupy z Białorusi.

Fundacja Semper Polonia współpracując z Senatem Rzeczypospolitej Polskiej, Konsulatem Generalnym RP w Grodnie oraz Polska Macierz Szkolna na Białorusi

informują, iż w roku szkolnym 2003/2004 zorganizowany zostanie kurs „Szansa dla maturzystów”. Celem kursu jest przygotowanie maturzystów pochodzenia polskiego do zdania egzaminów wstępnych na studia wyższe w Republice Białoruś. Uczestnikami kursu mogą być osoby, które spełniają następujące warunki:

- maturzyści, którzy posiadają narodowość polską oraz młodzież pochodzenia polskiego, która w ciągu trzech lat po zdaniu matury nie dostała się na studia wyższe;
- średnia ocen z wybranych przedmiotów egzaminacyjnych nie jest niższa niż 6 (lub 4 w skali pięciopunktowej).

Zajęcia prowadzone będą przez nauczycieli akademickich w języku białoruskim lub rosyjskim.

Zgłoszenia przyjmuje i informacji udziela
ZS „Polska Macierz Szkolna na Białorusi” 230023 Grodno, ul. Budionnego 48a, tel. /fax (0152) 96-74-70 lub 73-81-38

KRZYŻÓWKA

Owoc: (1) (2) (3) (4) (5) (6) (7)

- Szerokie okrycie na szyję
- ... Polska (nasz kraj, w skrócie: RP)
- Dobry nastrój
- Lampka świecąca na baterię
- Anderson, aktorka ("Słoneczny patrol")
- Muszkieter z Portosem i Aramisem
- Opłata graniczna
- Rysunek na płycie kamiennej (w słowie: brytfanna)
- Gdy jest 30 stopni w cieniu
- Nadaje kwaśność marynacie
- Właściciel floty handlowej
- Reklamowany proszek
- Młodszy syn Adama i Ewy
- Nieustępliwość w dążeniu do celu
- On otrzyma list od nadawcy
- Bułka, która ma kształt półksiężyca
- Płytki podłogowe w łazience
- Tajna współpracowniczka wywiadu, kobieta szpieg
- Groźna choroba z wysypką
- Japońska sztuka walki
- Pszczele domki w pasiece
- Elżbieta krócej
- Szybko rosnące drzewo liściaste
- Nie obsiewane pole
- ... deszczu - często zapowiadane jesienią
- Grecki bóg wojny (w słowie: nareszcie)
- Mityczny lotnik, syn Dedala
- Miasto jak narzędzie stolarza
- Rybożerny ptak o dużym dziobie
- Boisko, na którym pojedynkują się ze sobą tenisiści
- Starsze w talii niż walety
- Kolorowe pismo dołączane do gazety
- ... psów - jamnik, dalmatyńczyk lub owczarek niemiecki

DANIE TYGODNIA

Pizza ziemniaczana

Składniki na 12 porcji:
- 2 kg dużych ziemniaków
- 8 dag chudego boczku wędzonego, pokrojonego w cienkie plasterki
- 2 kubeczki (po ok. 15 dag) gęstej, kwaśnej śmietany
- po 2 strąki zielonej i czerwonej papryki
- 6 żółtek • sól • czarny pieprz (najlepiej świeżo zmielony)
- biały pieprz • mielona słodka papryka
- 1 łyżeczka suszonego majeranku
- tłuszcz do smarowania blachy



Sposób przyrządzania:
Ziemniaki dokładnie obrać, wyciąć tzw. oczka (znajduje się w nich szkodliwa substancja — solanina), umyć, osuszyć. Zetrzeć na tarce o grubych oczkach.

Starte ziemniaki wymieszać z żółtkami. Dodać kwaśną śmietanę. Przyprawić solą, pieprzem białym i czarnym, papryką. Ponownie dokładnie wymieszać.

Strąki papryki umyć pod bieżącą wodą, osuszyć, usunąć gniazda nasienne.

Rozciąć, pokroić w bardzo cienkie paseczki. Dodać do masy ziemniaczanej. Dosypać majeranek, dokładnie wymieszać.

Blaszkę nagrzać. Ciepłą dokładnie nasmarować tłuszczem. Teraz przełożyć do niej masę ziemniaczaną i wygładzić.

Plasterki boczku pokroić na połówki. Ułożyć na masie. Delikatnie posypać czarnym pieprzem.

Wstawić na 40 — 45 min do piekarnika rozgrzanego do temp. 200°C.

Serwować na ciepło, bezpośrednio po przygotowaniu. Jako dodatek można podać ketchup.

KARTKI Z KALENDARZA

22.09.1941 — Niemcy wysłali z Warszawy pierwszy transport Polek, więźniarek do obozu koncentracyjnego w Rawensbrück.

24.09.1821 — Urodził się **Cyprian Norwid**, poeta, dramatopisarz i prozaik.

24.09.1920 — **Sforsowanie Niemna i zajęcie Druskiennik** przez 1. Dywizję Piechoty Legionów.

26.09.1939 — Utworzenie Służby Zwycięstwu Polski, przekształconej następnie w ZWZ, a **w 1942r. przemianowanej na Armię Krajową.**

27.09.1331 — **Król Władysław Łokietek odniósł znaczące zwycięstwo nad Krzyżakami** w bitwie pod Płowcami.

28.09.1939 — Niemiecko-sowiecki układ o granicach i przyjaźni (IV rozbiór Polski).
- Kapitulacja Warszawy.

Czy pamiętasz, że...

22 września — Maurycego, Tomasza
23 września — o. Pio, Lina
24 września — Gerarda, Hermana
25 września — Władysława, Kleofasa
26 września — Kosmy, Damiana
27 września — Wincentego, Elzeara
28 września — Wacława, Wawrzyńca

NA WESOŁO

Śmiech to zdrowie!

- Czy krokodyl jest bardziej długi czy zielony?
- Zielony, bo długi jest tylko od pyska do ogona, a zielony jeszcze po bokach.

☺☺☺

Po zakończonej operacji do młodego chirurga podchodzi profesor.
- Był pan świetny! Proszę powiedzieć, jak się pan czuje po swojej pierwszej operacji?
- Operacji?! To to nie była sekcja zwłok?

☺☺☺

Adwokat rozmawia ze swoim klientem:
- Proszę mi uwierzyć, zrobiłbym wszystko, aby pana z tego wyciągnąć!
- Tak? W takim razie niech pan weźmie winę na siebie!

☺☺☺

Podczas przedstawienia w cyrku wybuchł pożar. Wszyscy biegają w panice, wołając: *„Ratunku, pożar!”*, tymczasem z boku stoi spokojnie jakiś facet i mówi:
- Jestem dyrektorem cyrku. Proszę zachować spokój, za chwilę wystąpi połykacz ognia!

☺☺☺

Hipnotyzer w cyrku wskazuje na jednego z widzów i mówi do publiczności:
- A teraz zahipnotyzuję tego pana i każę mu zapomnieć wszystkie niemiłe sprawy.
- Nie! — krzyczy mężczyzna z trzeciego rzędu. — *On jest mi winien 500 złotych.*

☺☺☺

Kowalski: *Proszę wybaczyć panie kierowniku, ale w tym miesiącu nie dostałem premii...*
Kierownik: *Wybaczam panu.*

Tygodnik jest wspierany przez Senat RP oraz Fundację "Pomoc Polakom na Wschodzie"

GŁOS

Wydawca: SZ „Związek Polaków na Białorusi”
Adres redakcji: 230023 Grodno ul. Dzierżyńskiego 32
Tel. (0152) 72-31-69, fax. (0152) 72-00-75, 72-31-69
e-mail: glosznadniemna@mail.grodno.by
glosznadniemna@yahoo.com
Internet: http://glos-znad-niemna.virtualave.net
Redaktor naczelny: Andrzej Dubikowski
Redaktorzy: Tatiana Zaleska (zastępca redaktora naczelnego), Alicja Samiec (sekretarz redakcji), Halina Ejsmont, Ryszard Karaczun, Irena Kulikowska
Fotograf: Jarosław Waniukiewicz
Dział techniczny: Sergiusz Juchniewicz

Korekta: Helena Bohdan
Łamanie: Jolita Oniśko
Prenumeratę: można zamówić w każdym urzędzie pocztowym na Białorusi (do dnia 15 każdego miesiąca). Prenumeratę w Polsce przyjmują placówki Ruchu S. A. Indeks w Polsce 329258
Cena gazety w prenumeracie miesięcznej wynosi 1130 BYB, w sprzedaży w kioskach — 180 BYB.

Рэгістрацыйнае пасведчанне № 685. Індэкс 63863
Аб'ём выдання - 3 друкаваныя аркушы
Заказ № - 4356 Наклад 5600 асобнікаў.
Штотыднёвік "Глос знад Немна" (на польскай мове)
ISSN 1563-3233
Адрас рэдакцыі: 230023 Гродна вул. Дзяржынскага, 32
Друк: Гродзенскае абласное ўнітарнае паліграфічнае прадпрыемства "Гродзенская друкарня"
Гродна вул. Паліграфістаў, 4
Падпісана да друку 18.09.2003 у 15^{00}
Якасць друку адпавядае якасці прадстаўленых рэдакцыяй дыяпазытываў.

Bądźmy w kontakcie

Czekamy na Państwa telefony od godz. 9.00 do 18.00, od 18.00 do 9.00 możecie Państwo zostawić wiadomość na automatycznej sekretarce.

tel. (0152) 72-31-69